

sexyhair
Die Styling Offensive

Freiburger Straße 9
79199 Kirchzarten
Tel. 076 61 - 909 1030

Dreisamtäler

ZIWA
IMMOBILIEN

**GEBEN SIE SICH NICHT
MIT WENIGER ZUFRIEDEN!**

MONIKA ZIPFEL & MARINA RUEB
ImmoWirt + gepr. ImmoMakl.
Mitglied i. IVD

KiZa 07661 96 89 791
Todtnau 07671 999 385
ziwa@ziwa.eu . rueb@ziwa.eu
www.ziwa.eu . ZIWA seit 22 J

Anzeigen/Redaktion: Tel. 076 61 / 35 53 • Fax 35 32 • eMail: info@dreisamtaeler.de 33. Jahrgang • Nr. 20 • Mittwoch, 18. Juli 2018

Kann Lebensrettung falsch sein?

Veranstaltung der SPD zur Seenotrettung von Flüchtlingen auf dem Mittelmeer

Kirchzarten (de.) Die Schiffe privater Hilfsorganisationen retten täglich Menschen im Mittelmeer vor dem Ertrinken und müssen sich zunehmend mit dem Vorwurf auseinandersetzen, dass sie Mitverursacher dieses Elends seien, da ohne sie weniger Menschen die Flucht über das Mittelmeer wagen würden. Wie sieht die Situation vor Ort tatsächlich aus? Der Kreisverband der SPD Breisgau-Hochschwarzwald konnte Georg Albiez als Referenten zu diesem Thema gewinnen. Albiez war als Schiffsarzt auf der „Mission Life-line“, deren Kapitän sich gerade auf Malta vor Gericht verantworten muss, dabei und wird über seine Erfahrungen berichten.

Ort: Bürgersaal im Rathaus, Friedhofweg 11, 79249 Merzhausen, 26. Juli 2018, 19 Uhr.

Abkühlung an heißen Tagen

Badetipps im Hochschwarzwald. Seen und Bäder laden zum Badevergnügen ein



Das idyllische Naturfreibad bei St. Märgen. Ein Kleinod Schwarzwälder Badekultur

Hochschwarzwald (u.) Bei hochsommerlichen Temperaturen erfrischt ein Sprung ins kühle Nass. Mit zahlreichen Seen, Naturfreibädern und Wasserfällen bietet der Hochschwarzwald angenehme Abkühlung bei bergfrischer Luft. Neben Titisee und Schluchsee gibt es auch zahlreiche Geheimtipps. Unsere Autorin Daniela Frahm war am Windgfällweiher, wo ein kleines Strandbad versteckt zwischen Bäumen nostalgische Gefühle weckt. Weitere Badetipps zu den Sommerferien unter: www.hochschwarzwald.de/Baden

Frühmorgens an Hochsommertagen, wenn die ersten Sonnenstrahlen auf der Wasseroberfläche glitzern, ist die schönste Tageszeit am Windgfällweiher. Dann schlüpfte Brigitte Willmann-Meyer aus dem Nachthemd direkt in den Badeanzug und macht sich auf den Weg zum See, der fast vor ihrer Haustür liegt. Das Wasser ist manchmal noch sehr frisch. Ob es zu kalt ist, zeigt ihr Thermometer an, das sie immer mitnimmt, wenn sie zum Schwimmen geht. „Es ist das Badethermometer von meinem ältesten Sohn“, erzählt sie. Damit hat es nostalgischen Wert, und das gilt auch für ihre Runde durch den See.

Der Hochschwarzwald ist ihr Zuhause und der Windgfällweiher ist seit vielen Jahren ihr Revier. Als sie noch als Lehrerin gearbeitet hat, zunächst in Schluchsee und dann in Altglashütten, ist sie nach Schulschluss zur Abkühlung rein gesprungen. Jetzt genießt sie den See am liebsten, wenn noch kaum jemand dort ist. „Manchmal begleiten mich morgens nur 20 Enten.“ Aber auch wenn tagsüber mehr Menschen dort sind, empfindet sie es als ruhig. „Wenn ich raus schwimme, dann höre ich gar nichts, auch nicht den Verkehrslärm.“ Nur wenige Meter vom Ufer entfernt verläuft auf der einen Seite die Bundesstraße 500, auf der anderen die Bahnstrecke. Die Frühschwimmerin freut sich besonders, wenn die 3-Seenbahn mit ihrer Dampflok vorbeifährt.



Das Freibad in Todtnauberg. Badevergnügen auf über 1.000m

„Wenn der Rauch oben raussteigt, das gehört für mich einfach zum Bild vom See dazu.“

„Heimat, Freude, Genuss und Lebensqualität“ verbindet sie mit dem See, „und das Wasser ist für mich wie Medizin, auch gegen

meine Allergie“. Am 600 Meter langen und 300 Meter breiten Windgfällweiher, der zwischen Schluchsee und Feldberg-Altglashütten liegt, kennt sie jede Stelle. Sie weiß, wo große Steine den Einstieg schwer machen und

Fotos: Touristinfo

wo man komfortabler ins Wasser kommt. Und sie weiß auch um die Strömungen, die durch das kalte Wasser entstehen, das durch ein Rohr eingeleitet wird.

Regen- und Schmelzwasser vom Feldberg wird durch den Windgfällweiher geleitet

Seit den 1930er Jahren wird Regen- und Schmelzwasser aus dem Feldberggebiet in einem von der Schluchseewerk AG angelegten Hangkanal gesammelt, um damit regenerativen Strom zu produzieren. Das Wasser aus dem Kanal wird durch den Windgfällweiher in den Schluchsee geleitet. Der Stausee ist bis zu fünf Meter tief und fasst 1,5 Millionen Kubikmeter Wasser.

Würde man ihn einmal komplett füllen wollen, bräuchte man mit einem Gartenschlauch 160 Jahre. Seit 1950 steht er unter Landschaftsschutz, und das Gebäude des Strandbads am bewaldeten Ostufer ist denkmalgeschützt.

Eine Zeit lang war das Natur-Strandbad geschlossen, mittlerweile wurde es erfolgreich wiederbelebt. Auch Brigitte Willmann-Meyer geht gerne dort hin, vor allem wenn sie Besuch von ihrer Familie hat, die weit verstreut auf der Nordseeinsel Amrum, in München und in Amerika lebt. Einmal im Jahr kommen die beiden

Fortsetzung auf Seite 2

Dessous & Wäsche

Neue Nachtwäsche eingetroffen

Ab sofort
Mittwoch-Nachmittag
wieder geöffnet!

Die Passage
Freiburger Str. 6 • Kirchzarten
Telefon 07661 / 6 24 48
www.modestudio-dessous.de

Bürgerstamm-tisch der Freien Wähler

Kappel (es.) Am Mittwoch, dem 25. Juli, findet um 19.00 Uhr im Gasthaus zum Kreuz, Großtalstraße 28, Freiburg-Kappel der Bürgerstammtisch der Freie Wähler statt. Eingeladen sind alle interessierte Bürger/innen. Um die Organisation zu vereinfachen wird um eine Anmeldung unter Tel.: 0761/201 1850 oder per E-Mail: fraktion@freie-waehler-freiburg.de gebeten.

Bergfeuer in Hofsgrund

Oberried/Hofsgrund (es.) Der Skiverein Schauinsland und die Feuerwehr Hofsgrund laden am Samstag, 29. Juli, und Sonntag 30. Juli, zum mittlerweile schon fast traditionellen Bergfeuer beim Bürgerhaus in Hofsgrund ein. Los geht es am Samstagnachmittag mit dem traditionellen Viere-Bier bevor am Abend die große Bergfeuer-Party mit den Krüzstein-Guggis und DJ Mike steigt. Der Sonntag startet mit einem Frühschoppenkonzert der Trachtenkapelle Hofsgrund. Am Nachmittag darf jeder vom Dreikäsehoch bis zum Rentner beim mittlerweile schon 5. Bobbycar-Rennen teilnehmen und sein Fahrkönnen unter Beweis stellen. Näheres im nächsten Dreisamtäler der am 25. Juli erscheint.

DER MEISTERBETRIEB FÜR KUNSTHANDWERKLICHE GRABMALE – SEIT VIER GENERATIONEN. DIREKT AN FREIBURGS FRIEDHÖFEN.

am Hauptfriedhof, 0761/274336
am Bergäckerfriedhof, 0761/611040
www.bildhauerei-storr.de

MICHAEL STORR BILDHAUER

omni-u

- Entrümpelung
- Haushaltsauflösung
- Messie-Wohnungen
- Reinigungsarbeiten
- Demontage
- Aktenvernichtung
- Abbrucharbeiten
- Umwelt- & fachgerechte Entsorgung

Uwe Hartmann
0761/7697932
www.omni-u.de
info@omni-u.de

Schwarzwälder Kunsthandwerker-tag

Oberried

Sonntag, 22. Juli 2018
11 bis 18 Uhr

www.kunsthandwerkertag-oberried.de

Dachdeckermeisterbetrieb

SAIER
Dachtechnik GmbH

Saier Dachtechnik GmbH
Ibenbachstraße 8 . 79256 Buchenbach
Tel.: +49 7661 99711 . www.saier.com

Einladung



HolzHaus
Bonndorf

Tag der offenen Tür

So. 22. Juli 2018, 11 – 17 Uhr

Natürlich leben und wohnen
im HolzHaus

Wir freuen uns auf Sie.

Die Bauherrenfamilie und das Team von HolzHaus Bonndorf

Adresse

Am Hitzenhof
79256 Buchenbach

Es erwartet Sie eine gerade fertiggestellte Doppelhaus-hälfte mit einer Gesamt-wohnfläche von 160 m² über drei Geschosse verteilt.

Kein Musterhaus von der Stange, sondern ein individuell zugeschnittenes Haus mit natürlichen und ökologisch einwandfreien Materialien, zeitgemäßer Funktionalität und präzise ausgeführt - von der Planung bis zum Bezug.



**Richtigstellung:
Dorf-aktuell-Interview
mit Bürgermeister Mi-
chael Tatsch:**

Der Fehlerteufel hat sich eingeschlichen ...
Hinterzarten (*de.*) Der Tourismus boomt zwar in Hinterzarten, doch die Zahl von 590.000 Übernachtungen, die Bürgermeister Michael Tatsch im Dorf-aktuell-Interview nannte, stimmt nicht ganz, es waren „nur“ 478.000 Übernachtungen. Wir bitten um Beachtung.

**Tauziehclub Eschbach-
tal on Tour
Freilufttheater**

Horben (*u.*) Anlässlich des Open Air Berg Beben Festes in Horben vom 20. bis 22 Juli führt der Tauziehclub Eschbachtal erneut das Theaterstück „Geht die Katze, tanzen die Mäuse“ auf. Ein Lustspiel in drei Akten.
Im Hause Brösel ist einiges los, während die Ehefrau in Kur ist. Aus einem Männerabend entsteht Chaos pur. Verwechslungen, eine neugierige Nachbarin und der Opa, der sich an nichts mehr erinnert, sorgen für ein turbulentes Durch-einander.
Einlass ist ab 18. 30 Uhr, Beginn 20 Uhr. Nähere Infos unter www.berg-beben.de.
Der Tauziehclub Eschbachtal e.V. und der Musikverein Horben würden sich über zahlreiche Gäste aus dem Dreisamtal freuen.

Dreisamtäler

900 Jahre St. Märgen

Festspiel „Gloria & Gnade“
Chöre untermalen das Festspiel

St. Märgen (*u.*) Ein Kloster – ein Dorf – eine Geschichte: Von den glorreichen und bedeutungsvollen Momenten in der 900-jährigen Historie von St. Märgen handelt das Festspiel „Gloria & Gnade“, das am Freitag, 27. und Samstag, 28. Juli, jeweils ab 20.00 Uhr in der Weißtannenhalle aufgeführt wird. Einlass ab 19.00 Uhr.
Ross, Wagen und unzählige Akteure, ausgestattet mit Standestrachten und originellen Requisiten, nehmen die Zuschauer mit auf ein Abenteuer in neun szenischen Bildern. Viele

Kartenverlosung
Der Dreisamtäler verlost 2 Karten für das Festspiel „Gloria und Gnade“ am Samstag, 28. Juli, 20.00 Uhr in der Weißtannenhalle St. Märgen. Die Frage lautet „Wer untermalt das Festspiel musikalisch?“ Senden Sie die Lösung per Postkarte an Dreisamtäler Medienhaus GmbH, Freiburger Str. 6, 79199 Kirchzarten, per Fax an 07661 / 3532 oder per E-Mail an info@dreisamtaeler.de. Einsendeschluss ist Montag, der 23. Juli 2018.

Laiendarsteller aus dem Dorf spielen Ritter, Fürsten, Chorherren, Mönche, Bischof und Abt. Ausgestattet mit Standestrachten und originellen Requisiten, musikalisch untermalt von St. Märgens Chören, inszenieren sie die glorreichen, aber auch gnadenlosen, bedeutungsvollen Momente aus 900 Jahren.
Tickets gibt es in allen Tourist-Informationen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH, unter Tel.: 07652/1206-30 sowie unter www.reservix.de. Weitere Informationen unter www.st-maergen.de.

Lesung in der Bücherstube
Manuel Herder stellt den Gedichtband der japanischen Kaiserin vor

Kirchzarten (*u.*) Dem Verleger Manuel Herder ist in Tokio eine besondere Ehre widerfahren. Er war bei der japanischen Kaiserin Michiko eingeladen, die in seinem Verlag einen Gedichtband veröffentlicht hat. Zu dem Treffen kam es am Rande des Besuches von Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier in Japan, zu dessen Delegation Manuel Herder gehört hatte. Die Audienz wurde vor allem dank der Zusammenarbeit für den Gedichtband gewährt.
„Nur eine kleine Maulbeere. Aber sie wog schwer“, heißt das Buch und enthält die schönsten 50 Gedichte der Kaiserin und sind in japanischer Kalligrafie mit deutscher Übersetzung gedruckt. Manuel Herder wird am Sonntag, dem 22. Juli, 11.30 Uhr den Band in der Bücherstube Kirchzarten vorstellen

Manuel Herder. Foto: privat
und den Gästen die jahrhundertalte Tradition der japanischen Waka-Dichtkunst näherbringen.
Manuel Herder ist der Initiator dieses ungewöhnlichen Projektes.

Er ist Japanologe sowie Kultur- und Sozialwissenschaftler, längere Zeit hat er in Freiburgs Partnerstadt Matsuyama gelebt.
„Wir konnten Akiko Nakao dafür gewinnen die Gedichte auf Japanisch vorzutragen. So bekommen wir ein Gefühl für den japanischen Rhythmus der Gedichte!“, so Inhaberin Katrin Schmidt. Akiko Nakao lebt seit acht Jahren in Deutschland und arbeitet momentan an ihrer Dissertation zum Thema Alphabetisierung. „Freuen Sie sich auf die Begrüßung durch die lautstarke, japanisch-deutsche Freiburger Taiko-Trommelgruppe: Akaishi Daiko Freiburg“.
Der Eintritt ist frei, Anmeldung unter Tel.: 07661 / 2164 oder info@ki-buch.de wird erbeten. Wie gewohnt schließt ein kleiner Umtrunk an die Veranstaltung an.

Wir versorgen Sie zu Hause. Rufen Sie uns an.



Häusliche Alten- und Krankenpflege

Ihr Pflegetelefon 07661 - 980644

-- Eike von Gierke • Schwarzwaldstr. 19 --
79199 Kirchzarten

Homepage: www.PflegePartner-Kirchzarten.de

frisch und fein

R. & G. Blum

Obst, Gemüse und mehr ...

Im Angebot:

Aprikosen aus
Südfrankreich

Nur noch kurze Zeit !



Schlesierstr. 2 • 79117 FR-Littenweiler • Tel 0761/67474

www.frisch-und-fein.com

**Shakespeares Sommernachtstraum in der
Rainhof Scheune**

Bernd Lafrenz. Foto: privat
Kirchzarten-Burg (*u.*) Sommerleicht, phantasievoll und turbulent: Bernd Lafrenz gibt den Sommernachtstraum als witzig-spritzige Ein-Mann-Parodie, an der auch Shakespeare seine Freude gehabt hätte. Blitzschnell wechselt er zwischen den Charakteren hin und her, bastelt mit ein paar Holzgestellen und reichlich Phantasie die engen Gassen von Athen. Mit seiner herausragenden Bühnenpräsenz und seinem schier endlosen Fundus an sprachlichen und pantomimischen Mitteln begeistert der vielfach ausgezeichnete Schauspieler Bernd Lafrenz sein Publikum seit über 30 Jahren. Am Sonntag, dem 22. Juli, um 18 Uhr tritt er im Buchladen in der Rainhof Scheune in Kirchzarten-Burg auf. Der Eintritt kostet 14,-€; Reservierung erbeten unter Tel.: 07661 /9880921 oder info@buchladen-rainhof.de.

Das Baggerstüble schließt – ein Stück Kirchzarten geht verloren

Kirchzarten (*cw.*) Ende September 2018 wird das Baggerstüble in Kirchzarten schließen. Der Pachtvertrag wurde nicht verlängert. Grund dafür ist, dass die Edeka Südwest hier einen Getränkemarkt errichten will und dafür den Platz benötigt, auf dem das Baggerstüble jetzt steht.
Seit 1981 gibt es das Baggerstüble, dessen Name auf die erste Betreiberin, Adeline Mäder aus Zarten zurückgeht, deren Familie einen Baggerbetrieb hatte. Bevor Thomas Brugger das Baggerstüble vor zehn Jahren übernahm, war Herbert Disch, der heute die Holzfallerstube in St. Wilhelm betreibt, sechs Jahre lang Pächter.
Über die Jahre hinweg hat sich das Baggerstüble zu einer sozialen Institution für Jung und Alt entwickelt. Thomas Brugger, gebürtiger Österreicher, im elterlichen Gastronomiebetrieb groß geworden, hat diese Tradition fortgesetzt. Zudem bietet er wochentags einen Mittagstisch, wo er zu einem täglich wechselnden Hauptgericht wahlweise eine Suppe oder einen Salat anbietet. Nicht nur Stammgäste nehmen dieses Angebot gerne wahr, auch Berufstätige aus der näheren Umgebung nutzen die Gelegenheit zu einem schmackhaften und bezahlbaren Mittagessen. Darüber hinaus hat sich das Baggerstüble für viele

Das Baggerstüble, das seit 1982 beim Edeka-Markt Barwig steht und nun abgerissen wird.

zu einem zweiten Zuhause entwickelt. Alleinstehende finden Halt und fühlen sich aufgehoben, wie in einer großen Familie. Doch auch wer nicht allein ist, genießt den sozialen Kontakt und außerdem gibt es verbindende Interessen, z.B. Spielabende, Grillabende, zusammen Fußball schauen oder gemeinsam Geburtstage feiern. „Man kommt und es ist immer jemand zum Reden da“ sagt ein Gast. Gegenseitige Unterstützung,

auch wenn mal „Not am Manne“ ist, ist selbstverständlich.
Mit der Schließung wird ein kleines soziales Netz zerschnitten, das, wenn überhaupt, so schnell nicht wieder hergestellt werden kann. Thomas Brugger hat Verständnis für die Sorgen seiner Gäste und sieht, dass vielen zunächst der Boden unter den Füßen weggezogen wird. Aber als Gastronom weiß er, dass Objekte eröffnen und schließen, gerade

in der heute schnelllebigen Zeit. Zudem sieht er die Notwendigkeit zur Erweiterung des Edeka Marktes. Dieser Markt hat einen großen Einzugsbereich und ist im Innern für ein zeitgemäßes Getränkeangebot nicht mehr ausgelegt. Schaut man sich andere Märkte in näherer Umgebung an, so hat sich diesbezüglich bereits einiges getan. Sei es, dass diese generell erweitert oder den Getränkebereich separiert haben.

Diese Ansicht teilen auch einige Stammkunden, jedoch mit einem weinenden Auge. Inzwischen hat Thomas Brugger zwischen 100 und 120 Stammkunden, die nicht nur aus Kirchzarten kommen,

sondern auch aus den Umliegenden Gemeinden und Stadtteilen. Die große „Familie“ muss sich nun nach einem neuen „Zuhause“ umschauen. Das wird vermutlich nicht ganz leicht.

Thomas Brugger mit den Mitarbeiterinnen Petra Heizler und Ille Kempa.

6. Schlossfest vom 20.-22. Juli 2018

Musikalische Highlights und kulinarische Leckerbissen an der Talvogtei in Kirchzarten

*natürlich
Föhrenbacher*

Feste feiern – Föhrenbacher

Frische, Qualität und Service – das ist unser Erfolgsrezept. Wir bieten Ihnen leckere Spezialitäten für jede Gelegenheit: Vom exquisiten Fingerfood bis zur herzhaften Hausmannskost. Nutzen Sie auch unseren umfassenden Service.



Unsere Föhrenbacher-Services:

- Festservice – Vereinsfeiern, Hocks und Jubiläen
- Partyservice – Geburtstage, Hochzeiten, Kindergeburtstagspecials und vieles mehr
- Fachberatung in unserem Ladengeschäft, mit einem vielseitigem Angebot an hochwertigen Fleisch- und Wurstspezialitäten

*natürlich
Föhrenbacher*

50 Jahre

FÖHRENBACHER
Metzgerei und Partyservice

metzgerei@foehrenbacher.de · partyservice@foehrenbacher.de
Föhrenbacher OHG · Hauptstraße 18 · 79199 Kirchzarten · Tel. +49 7661 5416 · Fax +49 7661 4671

www.foehrenbacher.de



Wir im Süden:
Feiern auf dem Schlossfest Kirchzarten.

Unser Fürstenberg: Bierkultur seit 1283.

Getränke

Rettich

Löwenstraße 3
79199 Kirchzarten
Tel.: 076 61 / 40 15
Email: getraenke-rettich@t-online.de
SCHAUEN SIE MAL REIN:
www.getraenke-rettich.de

Schlossfest
Kirchzarten 2018



Freitag:
19.00 Uhr Eröffnung und Fassanstich
Musikalische Unterhaltung mit der Band „Fuß & Friends“ und Bernd Wißler

Samstag:
18.30 Uhr Schlossfest
Eine Spanische Nacht mit der Band „Diego’s Canela“ und Spezialitäten wie z.B. Paella erleben sie bei der Feuerwehr. Beim Musikverein spielt der Musikverein Steißlingen.

Sonntag:
10.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst
11.30 Uhr Frühschoppenkonzert
ab 13.00 Uhr Familiennachmittag
16.00 Uhr Entenrennen
18.00 Uhr Schlossfest
20. - 22. Juli 2018 in der Talvogtei

Wieder „SpEntenRennen“
der Bürgerstiftung

Optik-Nosch schenkt Viel-Startern zusätzlich eine Ente – Starke Hilfe für Soziales



Fleißige Entenfänger fischen die Enten am Ziel aus dem Wasser und geben den Zieleinlauf bekannt. Foto: Gerhard Lück

Kirchzarten (glü.) Im Rahmen des 6. Schloss-Festes gehen am Sonntagnachmittag um 16 Uhr wieder 2.400 kleine gelbe Enten beim „SpEntenRennen“ der Bürgerstiftung auf die Osterbach-Strecke vom Schulzentrum bis zur Talvogtei. Seit einigen Wochen sind die Enten am Infostand beim Brunnen in der Fußgängerzone zu erwerben – so auch am Freitag und Samstag von 10 bis 13 Uhr. Aber auch am Sonntag sind beim Schlossfest ab 12 Uhr weitere Enten zu ordern – vielleicht! Optik-Nosch stellt sich bei diesem Schlossfest in den Dienst der guten Sache und schenkt jedem, der bis Samstag drei, vier oder gar zehn Enten kauft, eine weitere gratis dazu. Für die Bürgerstiftung bringt das SpEntenRennen gutes Geld für

Soziales. Wegen der derzeitigen Trockenperiode wird am Sonntag entschieden, ob das Wasser im Osterbach für die lange Strecke ab Schulzentrum reicht oder ob der Start näher zum Ziel geschoben werden muss. Wie in den letzten Jahren gibt es wieder viele tolle Sachpreise der Kirchzartener Geschäfte und Gastronomie zu gewinnen. Jeder Teilnehmer kann im Ziel – so lange der Vorrat reicht – einen süßen Trostpreis entgegennehmen. Im Ziel werden die Besucher des Schlossfestes durch den erfahrenen SpEntenRennen-Moderator Gerd Lück bestens über den Renn- und Zieleinlauf informiert. Bald nach der Ankunft der letzten Ente gibt’s die Preisverleihung an der Zielbrücke bei der Mediathek.

Kirchzarten (glü.) Das Schlossfest geht in seine sechste Runde. Es bietet in diesem Jahr wieder tolle musikalische Highlights, ein umfangreiches Angebot an Speisen und Getränken sowie ein Kinderprogramm am Sonntagnachmittag. Natürlich findet auch das beliebte und traditionelle SpEntenRennen der Bürgerstiftung Kirchzarten statt. Im Jahr 2013 entstand es aus dem traditionellen „Dorfhock“, welcher erstmals 1976 stattfand und sich weit über die Grenzen Kirchzartens hinaus großer Beliebtheit erfreute. Inzwischen hat sich das Schlossfest als kleines, feines Fest rund um die Talvogtei als würdiger Nachfolger etabliert. Los geht es am Freitag (20.7.) um 19 Uhr, wenn das erste Fass von Bürgermeister Andreas Hall mit musikalischer Begleitung der Bläsch-Fezza traditionell angezapft wird. Dann steht schon ein echtes musikalisches Highlight auf dem

Programm: Auf der Wiese beim Musikverein Kirchzarten spielt ab 20 Uhr die weit über das Dreisamtal hinaus bekannte Band „Fuß & Friends“. Sie sind nun schon zum dritten Mal Live auf der „Dreisam-KleinKunstBühne“ aufgetreten. Nach dem das Konzert vor zwei Wochen mit rund 500 Besuchern restlos ausverkauft war, gibt es beim Dorfhock eine weitere die Möglichkeit, die Band im einzigartigen Ambiente der Talvogtei Live zu erleben. Im Programm für 2018 finden sich einige Klassiker des Bandrepertoires. Daneben hat die Band wieder neue Stücke dabei, die sie speziell auf die einzigartige Besetzung arrangiert hat. Im Innenhof bei der Feuerwehr wird Bernd Wißler für gute Unterhaltung und Stimmung sorgen. Am Samstag steht bei der Feuerwehr Kirchzarten im Innenhof die Band Diego’s Canela auf der Bühne. Canela ist spanisch und

heißt Zimt. Genauso exotisch/lieblich/süß/pikant schmeckt die Musik von Diego’s Canela. Ob eigene Songs oder bekannte Cover-Versionen der Gipsy Kings – das Repertoire von Diego’s Canela reicht von temperamentvollen spanischen Flamenco-Rumbas bis hin zu aktuellem Latino-Pop und klassischen Kuba Songs. Wirbelnde Gitarren, karibische Percussions und markante Bläser entführen in den Süden Spaniens und in die Karibik. Beim Musikverein spielt der Musikverein Steißlingen zur Unterhaltung auf. Am Sonntag eröffnet ein ökumenischer Gottesdienst um 10:30 Uhr unter freiem Himmel den abwechslungsreichen Tag. Danach spielt die Besetzung „Zarduna Brass“ beim Musikverein zum Frühschoppen. Speziell für Kinder und Familien gibt es am Nachmittag verschiedene Angebote. Die Jugendfeuerwehr Kirchzarten

wird mit dabei sein und mit allerlei Wasserspielen die kleinen Gäste animieren. Die Jugendabteilung des Akkordeonclubs beteiligt sich musikalisch am Kinderprogramm und die Kiddy Band gibt ein Konzert. Das Kinder- und Jugendbüro bietet einen Mitmachworkshop für die 6-12-Jährigen an. Es werden Tontöpfe mit Keramikfarben bemalt und anschließend Blumen eingesät, so dass jedes Kind einen Topf mitnehmen kann. Das SpEntenRennen um 16 Uhr zugunsten der Bürgerstiftung rundet den Nachmittag in traditioneller Weise ab (siehe eigenen Bericht). Der frühe Sonntagabend steht dann wieder ganz im Zeichen von Live-Musik und fröhlicher Unterhaltung. Bei der Feuerwehr sorgt DJ Bernd Wissler für gute Stimmung. Der Akkordeonclub, die Feuerwehr und der Musikverein Kirchzarten hoffen wiederum auf viele Besucher.



Sie sind beim Schlossfest dabei: „Fuß & Friends“ sorgten vor zwei Wochen für einen Besucherrekord mit 500 Besuchern bei ihrem Openair-Konzert im Talvogtei-Innenhof, veranstaltet von der „dreisam KleinKunstBühneBurg“. Mit 26 deutschen und internationalen Titeln zündeten die zehn Musiker Christoph Fuß (2.v.r.), Gesang; Thomas Fuß (r.), Gesang und Gitarre; Isabel Fernandez, Gesang; Norman Catalan (l.), Gitarre; Winni Trenkle, Bass; Oliver Trenkle (3.v.r.), Schlagzeug; Erich Kümmerle, Keyboards; Martin Hummel, Akkordeon; Dee Boyd, Trompete und Francois Litampha (2.v.l.), Percussion ein wahres Feuerwerk. Als Special Guest kam die Sängerin Mimy Woods (Mitte) aus Freiburg. Mit dem reichhaltigen Instrumentenmix gelang „Fuß & Friends“ eine überzeugende Interpretation der Songs. Fotos: Gerhard Lück



In der Lounge beim Akkordeonclub treffen sich gerne Freunde an der Talvogteimauer auf ein Schwätzchen. Fotos: Gerhard Lück

Seit zehn Jahren Kaffeemaschinen-Werkstatt am Burger Platz

Marcus und Benita Wissler sind stolz auf die gemeinsame erfolgreiche Arbeit

Kirchzarten (glü.) „Im nächsten Leben werde ich Kaffeemaschine. Man wird geliebt, bekommt den ganzen Tag Aufmerksamkeit und ständig wird man gedrückt.“ Und damit es den Kaffeemaschinen weiterhin so gut geht, wie es auf einem Zettel in der Kaffeemaschinen-Werkstatt Wissler am Burger Platz in der Birkenhofsiedlung steht, bieten Marcus und Benita Wissler hier seit zehn Jahren erfolgreich ihre Pflege- und Wartungsarbeiten an. Am kommenden Samstag, dem 21. Juli, gibt es von 10 bis 13 Uhr eine Geburtstagsfeier. Der Akkordeonclub Höllental spielt auf, es gibt Bratwurst und Getränke.

Im Jahr 2008 begann Marcus Wissler, damals noch mit Partner Andreas Scherer, mit der Werkstatt. 2012 war er dann alleiniger Inhaber, Ehefrau Benita stieg mit ihrer selbstgerösteten „Dreisam-Bohne“ ins Geschäft ein. Marcus, gelernter Elektriker, freut sich im Rückblick: „Ich habe mein Hobby zum Beruf gemacht.“ Und so ist er stolz, dass er sich während der wegen eines Brandes notwendigen Zwangspause (der „Dreisamtäler“ berichtete!), zum Ausbilder für Automatenfachwirte qualifizierte. Am 1. September fängt der erste Azubi „Automatenfachmann“ bei ihm an.

Im Jahre 2016 zogen die Wisslers in größere freigeordnete Räume am Burger Platz drei



Im vorderen Werkstattbereich verkauft Benita Wissler ihre „Dreisam-Bohne“ und Marcus Wissler kocht an der tollen Maschine besten Espresso.

Foto: Gerhard Lück

Häuser weiter ein. Vier Rentner sind inzwischen als „Minijobber“ angestellt und machen eine hervorragende, zuverlässige Arbeit. „Repariert werden bei uns alle Arten von Kaffeemaschinen“, erklärt der Experte, „wir nehmen auch alte Maschinen und Exoten, die immer wieder gerne genutzt werden.“ Den Verkauf neuer Maschinen haben Wisslers eingestellt: „Gegen die Konkurrenz des Internets können wir nicht mithalten.“ Es gäbe kaum eine Maschine, so Wissler, die er nicht wieder in Gang bräch-

te. Er empfiehlt übrigens dringend, Kaffeemaschinen alle eineinhalb bis zwei Jahre zur Inspektion und Reinigung zu bringen. Das würde später teure Reparaturen ersparen.

Zum Jubiläum bietet Benita Wissler einen Jubiläumskaffee besonders günstig an: den Bouga-Wildkaffee aus Äthiopien. Froh sind beide, dass nach der fünfmonatigen Brandfolgen-Pause gleich nach der Eröffnung Mitte Mai der Laden wieder bestens angenommen wurde: „Alle sind wiedergekommen.“ Die Bank vom

Bürgerverein vorm Laden werde bestens von Kaffeetrinkern angenommen. Manche Kunden kämen mit ihrer eigenen Tasse oder hätten einen To-go-Becher dabei. Als besonderes Angebot für Vereine hätten sie jetzt Leih-Kaffeemaschinen für große Mengen angeschafft, die sich großer Beliebtheit erfreuten. Nun hoffen Marcus und Benita Wissler auf viele Gäste zum Jubiläum am Samstag und sind für die musikalische Umrahmung durch die Buchenbacher Akkordeonspieler sehr dankbar.

Kurhaus-Bistro und Café Hinterzarten:

Der Chef machte sein Hobby zum Beruf



Lothar Burghardt, Chef des Kurhaus-Bistros mit seiner Mitarbeiterin Charlotte Zeidler

Hinterzarten (de.) Der Diplom-ökonom Lothar Burghardt war zeit seines Lebens in der Tourismusbranche tätig. Vielen ist er noch als Kurdirektor von Titisee-Neustadt in Erinnerung. Nachdem 2009 die Hochschwarzwald Tourismus GmbH (HTG) gegründet wurde, war er Produktmanager für die Bereiche Gesundheit, Wellness und Kulinarik. Eigentlich könnte er jetzt seinen Ruhestand genießen, doch das ist nicht sein Ding. Seit vier Jahren betreibt er das von der HTG gepachtete Kurhaus-Bistro und Café in Hinterzarten und hat damit sein „semi-professionelles Hobby“ – wie er es nennt – zum Beruf gemacht. Kochen war schon immer seine Leidenschaft und er

gehörte auch lange schon dem Club der kochenden Männer an, die alle gut und mit Begeisterung kochen. Diese Leidenschaft spüren auch die Gäste des Kurhaus-Bistros. Dort gibt es kleine, aber feine Speisen: leckere Suppen, pfiffige Eintöpfe, saisonale Salate, Flammkuchen mit Speck, Lachs oder Gemüse. Die Zutaten stammen aus regionalem, teils biologischem Anbau und alle Gerichte werden immer frisch zubereitet. Burghardt legt Wert auf gesundheitsbewusstes Kochen, so findet man in Fett Frittiertes vergeblich auf der Speisekarte und viele Gerichte sind vegetarisch oder vegan. Für Menschen mit Lebensmittelunverträglichkeiten hat er immer



Foto: Dagmar Engesser

gluten- oder laktosefreie Gerichte im Angebot, auch Diabetiker finden immer etwas, was für sie passt. Inzwischen hat Lothar Burghardt mit Suzen Clara Kroke eine Konditormeisterin, die ihm leckere hausgemachte Kuchen und Torten backt. Allein diese sind einen Besuch des Kurhaus-Bistros wert! Beliebt ist das Kurhaus Bistro inzwischen nicht nur bei vielen Gästen, sondern auch bei Einheimischen und natürlich bei den Mitarbeitern der HTG. Auch Familien sind gerne gesehen, die Preise sind vernünftig und das Bistro-Team ist auf Kinder eingestellt. Eine Besonderheit ist die Zusammenarbeit mit der Akademie Himmelreich. Als Inklusionsbe-

trieb hat das Kurhaus-Bistro eine junge Frau mit geistiger Behinderung schon seit vier Jahren in einem Dauer-Arbeitsverhältnis angestellt. Lothar Burghardt gehen die Ideen nicht aus. Demnächst plant er im Bistro Krimi-Dinner anzubieten: leckeres Essen kombiniert mit spannendem Krimigeschehen. Das Kurhaus-Bistro und Café zeigt sich dem Gast nun im neuen Outfit mit schöner und großer Außenterrasse, es hat nun nach einer längeren Sanierungsphase und Schließzeit regelmäßig wieder geöffnet. Öffnungszeiten: täglich von 11 – 18 Uhr, Info und Reservierung: 0152 - 26 11 22 90

www.wunderle-kirchzarten.de

IHR SCHIENEN-ERSATZFAHRZEUG

seit 1933... alles, was Sie bewegt!

EXPLORE E+ 2

Schnell und pünktlich am Ziel ankommen

ab 2399,- €
Kurzfristig lieferbar!

GIANT Bicycles
GIANT EnergyPak 500 Wh Lithium-Ionen Unterrohr-Akku, Yamaha Mittelmotor, 250 W, 80 Nm, Shimano Alivio T4000 Schaltwerk, Alux SL Aluminium Rahmen, Gabel SR Suntour NEX-E25 HLO, 63mm, 4A Schnell-Ladegerät...

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 09.00 - 18.30 Uhr | Sa. 09.00-14.00 Uhr
Freiburger Str. 17 | Kirchzarten | Tel. 07661 - 9344-55

Wunderle

„Schwarzer Wald“

Menschen und Landschaften des Schwarzwaldes
Buch von Dominik Sackmann

Kirchzarten (glü.) Als in Kirchzarten aufgewachsener, im Vereinsleben aktiver und mit einer großen Liebe zum Schwarzwald infizierter, ging Dominik Sackmann (27) während seines Multimedia-Studiums an der Hochschule Offenburg seine Bachelor-Arbeit an. Da er sich als Studienschwerpunkt der Fotografie verschrieben hatte, kam ihm die Idee, den vielen anderen Schwarzwaldbüchern ein weiteres hinzufügen – das aber ganz anders sein sollte und auch wurde.

Jetzt liegt das 184-seitige quadratische Buch „Schwarzer Wald“, im Eigenverlag „lichtwerk“ erschienen, vor. Und es überzeugt. Mit unzähligen Farb- und Schwarzweiß-Fotografien zeichnet Dominik Sackmann ein ganz anderes Bild seiner Heimat im „Schwarzen Wald“. Sein Ziel, sowohl den Menschen von hier als auch den zahlreichen Touristen die Tradition, aber auch Neues aus dem Schwarzwald, näher zu bringen, hat er mit zwei Schwerpunkten erreicht. Sackmann öffnet dem Betrachter die Augen neu für den Südschwarzwald.

Im ersten Teil präsentiert er Persönlichkeiten des Schwarzwaldes. „Ich wollte Menschen von hier mit ihrer Tradition, ihren Erfahrungen, ihren Besonderheiten darstellen“, sagt Dominik Sackmann, „und ich wollte beweisen, dass das keine eigenbrötlerischen Menschen sind, die hier leben, sondern dass sie stolz auf ihre Leistungen und Geschichten sind.“ Mit natürlichen, authentischen Fotos ist ihm das gelungen: Die Kirschtorten-Bäckerin aus Hofsggrund, der Sicherheitsdienstler vom Barbarastollen, die Försterin aus Eisenbach, der Grubenmann vom Schauinsland, der Ranger vom Feldberg, der Skispringer aus Tannheim oder der Schneeflugfahrer aus Titisee-Neustadt – sie und viele weitere lassen den Betrachter an ihrem Leben teilhaben.

Im zweiten Teil zeigt Dominik Sackmann Landschaftsansichten des „Schwarzen Waldes“ im Wechsel der Farben und Jahreszeiten. Die Zusammenhänge von Wetter und Landschaft faszinieren ihn: „Von wild bis sanft ist alles vertreten. Die stimmungsvollsten Momente sind für mich aber die, in denen man normalerweise nicht auf die Idee kommen würde, mit der Kamera raus zu gehen. Sei es nun Schneesturm, Gewitter oder mitten in der Nacht. Man muss



Dominik Sackmann mit seinem Buch „Schwarzer Wald“.

Foto: Gerhard Lück schon ein wenig verrückt sein, aber das Ergebnis ist es meistens wert.“ So hat er keine Mühen gescheut und sich die ein oder andere Nacht auf die Lauer gelegt oder auf Schneeschuhen durch den Sturm gekämpft, um den perfekten Moment zu erwischen.

Der junge Fotograf, der auch in Kirchzarten bei den Kunst-Meilensteinen des Gewerbevereins mit seinen Bildern vor Optik-Nosch vertreten ist, arbeitete acht Monate an dem Buch. Gemäß den Studienvorschriften gehörte die komplette Produktion – von der Idee über Konzeption und Fotografie bis hin zum Text und Layout – dazu. „Das Buch ist für mich jetzt so etwas wie ein Tagebuch“, freut sich Sackmann. „Ich habe tolle Erfahrungen gemacht und interessante, offene Menschen kennengelernt. Auch fotografisch konnte ich wahnsinnig viel ausprobieren und habe den Schwarzwald selbst nochmal neu entdeckt.“

Das Buch „Schwarzer Wald“ von Dominik Sackmann ist im Verlag „lichtwerk“ in Kirchzarten zum Preis von 30,- Euro erschienen. Über info@foto-lichtwerk.de oder www.foto-lichtwerk.de kann es bestellt werden.

Buchverlosung

Der Dreisamtäler verlost drei Exemplare „Schwarzer Wald“ von Dominik Sackmann. Senden Sie unter dem Stichwort „Schwarzer Wald“ eine Postkarte an Dreisamtäler Medienhaus GmbH, Freiburger Str. 6, 79199 Kirchzarten, ein Fax an 07661 / 3532 oder eine E-Mail an info@dreisamtaeler.de. Einsendeschluss ist Dienstag, der 23. Juli 2018.

DREISAMTALIMMOBILIEN

Ihr Partner für Immobilien im Dreisamtal

Sie möchten verkaufen?

Jetzt kostenfreie Wertermittlung auf dreisamtalimmobilien.de

Mittendrin. Persönlich. Engagiert.

Ein Service von Bernd Kapferer

Telefon 0761 / 76 99 91 93

21./22. Juli

Dorfplatzfest

- Sonnenschutz
- Gardinen
- Polsterei
- Parkett
- Bodenbeläge



www.raumgestaltung-weiss.de

Hansjakobstraße 58 • 79117 Freiburg
Tel. 0761 / 3 61 83 • Fax 0761 / 28 31 40

Fliesenarbeiten
Natursteinverlegung
Gartenterrassen
Fugensanierungen



Meisterbetrieb

Abbrucharbeiten
Verputzarbeiten
Estricheinbau
Abdichtungstechnik

Franz Band - Fliesenbau GmbH & Co. KG
Kunzenweg 18 a • 79117 Freiburg
Tel. 07 61/6 30 56 - Fax 6 09 47
www.franz-band.de

Leckere Fischspezialitäten
Verschiedene italienische Antipasti
Hausgemachte Pasta • Pizzen aus dem Steinofen

Ristorante
San Marino

Hansjakobstraße 110 • 79117 Freiburg
Telefon 0761 / 69420 • Inh.: Francesco Caridi

Familie Caridi freut sich auf Ihren Besuch.

Ein fröhliches Dorffest mit vielen lachenden Gesichtern
aus aller Welt wünscht Ihnen Ihre



Buchhandlung Hall

Sonnenbergstraße 1 • 79117 Freiburg-Littenweiler
Tel. 0761 / 600 86 32 • Fax 0761 / 600 86 35
e-mail: buchhandlung-hall@web.de • www.buchhandlung-hall.de

Littenweiler (hr.) Am kommenden Wochenende laden die Littenweiler Vereine und Kirchengemeinden wieder zum Dorfplatzfest rund um den Bürgersaal in der Ebnetter Straße ein. Alle zwei Jahre stellen der Musikverein Littenweiler, der Bächlechor, der Gesangverein Frohsinn, die Narrenzunft der

Wühlmäuse, die beiden Kirchengemeinden und der Bürgerverein Littenweiler ein unterhaltsames Rahmenprogramm zusammen, und auch für das leibliche Wohl und ein Kinderprogramm ist immer bestens gesorgt. Festauftritt ist am Samstag, um 17.00 Uhr, offizielle Eröffnung

ist um 17.30 mit den Vorständen der beteiligten Vereine und dem Fassanstich durch den neuen Oberbürgermeister Martin Horn, musikalisch umrahmt vom Musikverein Littenweiler. Ab 19.00 Uhr hat der Pep-Chor seinen Auftritt. Die 50 Sängerinnen und Sänger präsentieren Stücke aus Pop-, Rock- und Folkmusik sowie Evergreens. Unter Leitung von Julian Pinn probt der PepChor montags im Begegnungszentrum Kreuzsteinacker in Littenweiler und freut sich nun auf zahlreiche Zuhörer beim Dorfplatzfest. Ab 20.00 Uhr bebt dann der Bürgersaal, wenn Lanz & The McCormicks* das Dorfplatzfest rocken. Die größten Beat-Club-Hits

und die bekanntesten Rocksongs der legendären 1960er und berühmten 1970er Jahre präsentieren LANZ-&-THE-MC-CORMICKS in ihrer aktuellen Set-List, wobei auch Rock- und Popsongs der aktuellen Charts performed werden. Seit Jahrzehnten auf den Bühnen der Region tätige Musiker formieren diese Band. Es sorgen Freiburgs Gitarrenlegende Sam Vogel (Features, Monks, G-Men, Powerhouse, Soundedge), Bassist Gerd Happel (Beasons, G-Men, Gründer Lanz & the-Mc Cormicks), Keyboarder und Pianist Thomas Fischer (Seven-On, Timeline, Rostfrei, Morenas-Reloaded) und Schlagzeuger Benny Heim (Albatros, Morenas, New Airport, Morenas-Reloaded) für die kernige und erdige Performance und den knackigen Sound der bekannten Hits. Beim Dorfplatzfest spielt die Band im Bürgersaal Rock-Oldies und legendäre Hits zum Anhören und Tanzen. Der Eintritt ist frei. Ab 22.00 Uhr unterhält Triomio die Besucher.

Am Sonntag Festbeginn mit ökumenischem Wortgottesdienst

Am Sonntag beginnt das Dorfplatzfest um 11.00 Uhr mit einem ökumenischen Wortgottesdienst in der Ebnetter Straße. Direkt im Anschluss, um ca. 12.15 Uhr, hat der Gesangverein Frohsinn Littenweiler seinen Auftritt und danach unterhält das Jugendorchester und Orchester des Musikvereins Litten-

weiler die Gäste. Von 13.45 bis ca 15.00 Uhr ist die BigBand Elzach zu Gast, ein Jazz-Orchester in klassischer Besetzung mit Gesang. Ihre Besetzung macht es möglich, Musik vieler Stile erklingen zu lassen, von der orchestral klingenden

Ballade bis hin zu schnellen Jazz-Stücken. Unterstützt wird der BigBand-Sound durch die beeindruckende Stimme von Thomas Fehrenbach. Um 15.15 Uhr lockt der Freiburger Bächlechor mit neu einstudier-



LANZ-&-THE-MC-CORMICKS rocken am Samstagabend den Bürgersaal. Foto: privat



Die mittelalterliche Schaukampfruppe „Der Bunte Haufen“ schlägt auch in diesem Jahr ihr Lager in Littenweiler auf.



Ein abwechslungsreiches musikalisches Programm wartet auf die Gäste des Litten-

Offener Gesprächskreis:

Die Tagespflege in Stegen – Viel mehr als „nur“ Pflege

Stegen (u.) Joachim Pack vom Pflegedienst ZAK stellte beim „offenen Gesprächskreis“ von Miteinander Stegen e.V. am vergangenen Mittwochabend im Ökumenischen Zentrum in Stegen die vielfältige Arbeit in der Tagespflege vor. Der Einladung zum offenen Austausch und der Information über die Tagespflege in Stegen waren gut 25 Gäste gefolgt. Derzeit befindet sich die Tagespflege auf dem Gelände des SBBZ in Stegen am westlichen Ortsrand. Die Tagespflege verfügt über rund 280 Quadratmeter Platz und kann jeden Tag bis zu 17 Gäste aufnehmen. Voraussetzung für die Aufnahme ist ein Pflegegrad, der die Pflegebedürftigkeit definiert. Seit 2016 kann dadurch von der Pflegekasse ein spezielles Budget für diese teilstationäre Versorgung von pflegebedürftigen Menschen abgerufen werden. Joachim Pack gibt ein Beispiel: Ein Tagespflegegast mit Pflegegrad 5, der an fünf Tagen die Woche in der Tagespflege

ist, hätte lediglich einen Eigenanteil von 205,- Euro zu begleichen. Neben der Entlastung für pflegende Angehörige bietet die Tagespflege ihren Gästen tagsüber ein vielseitiges Angebot. Der Tagesablauf ist durch Frühstück, Mittagessen und Nachmittagskaffee strukturiert. Dazwischen ist genügend Zeit für Erholung, Bewegung, Spiele, Singen, Basteln, Spaziergänge und Unterhaltung. Die Gäste bringen sich nach ihren Möglichkeiten und Fähigkeiten ein und sind frei in ihrer Beteiligung. In der Tagespflege in Stegen arbeiten 12 Angestellte. Das Team besteht aus Pflegefachkräften und Alltagsbegleiter*innen. Neben der Körper- und Behandlungspflege (Medikamentengabe und Wundversorgung) liegt der Schwerpunkt der Arbeit in der Tagespflege auf der sozialen Betreuung. Der zwischenmenschliche Kontakt, auch der Gäste untereinander, füllt den Alltag mit Freude und Lebendigkeit. Dazu gehören die

gemeinsamen Mahlzeiten und Aktivitäten, sei es ein Ausflug auf den Lindenberg in St. Peter oder der tägliche Spaziergang auf dem Gelände des SBBZ. Joachim Pack zeigte ergänzend zu seinem Vortrag Bilder der Tagespflege. Eine der Zuhörenden aus Stegen meinte beeindruckt: „Nun brauche ich mir um mein Älterwerden nicht mehr so große Sorgen machen“. Im Anschluss an die Vorstellung der Tagespflege konnten die Teilnehmer*innen Fragen stellen und ihre Eindrücke und Anliegen formulieren. Eine Zuhörende zeigte sich überrascht, dass man die Tagespflege besuchen und sich auch ehrenamtlich einbringen könne. Ein gewisses Unbehagen wurde formuliert. Dieses sei dadurch begründet, dass man Angst vor dem Unbekannten, vor älteren Menschen, womöglich mit Demenz, habe und nicht wisse, wie man sich verhalten soll. Zudem konfrontiere man sich mit einer

möglichen Situation, die einem noch bevorsteht. Eine weitere Meinung wurde vertreten: Offensichtlich besteht in Stegen der Eindruck, dass die Tagespflege, da von einem privaten Pflegedienst betrieben, keine ehrenamtlichen Helfer bräuchte. In der Tat jedoch ist diese Tagespflege mit anderen Altenhilfeeinrichtungen, unabhängig von der Art des Betreibers, gleich zu sehen. Joachim Pack betont, dass die Tagespflege offen für Besuche aus dem Ort ist und auch freiwillig Engagierte sich gerne dort einbringen können. Er lädt Miteinander Stegen ein, den nächsten Gesprächskreis in den Räumen der Tagespflege zu veranstalten. Miteinander Stegen e.V. nutzte den offenen Gesprächskreis auch um auf die verschiedenen Angebote des Vereins aufmerksam zu machen. Frau Gabele koordiniert seit fünf Jahren den Mittagstisch in der Seniorenwohnanlage in Stegen. Sie bittet um Mithilfe bei

der Gestaltung des Mittagstischs. Mittlerweile sind durchschnittlich 25 Gäste, manchmal auch mehr, anwesend. Für das Tischdecken sowie für Gespräche mit den einzelnen Gästen sind Helfer*innen jederzeit willkommen und dringend gesucht. Der Kalender „Miteinander in Stegen“ wird auch in diesem Jahr für das kommende Jahr 2019 aufgelegt. Miteinander Stegen lädt alle Mitmenschen aus Stegen dazu ein, Fotos von Stegen, die rund um das Jahr entstanden sind für den kommenden Kalender zur Verfügung zu stellen. Alle, die Fotos zur Verfügung stellen möchten, bringen diese auf einem Speichermedium im Netzwerkbüro vorbei oder schicken sie per E-Mail an: netzwerk@miteinander-stegen.de bis spätestens Mitte Oktober 2018. Die Auswahl der Fotos, die im Kalender veröffentlicht werden, erfolgt ohne persönliche Begründung. Fotos die veröffentlicht werden, werden mit Urheberquelle und Bildunterschrift veröffentlicht.

Tel. 07661 / 3553

Dreisamtäler

Der Weg nach innen Kontemplationstage am Lindenberg

St. Peter (u.) Der Weg nach innen führt über die Stille. Er lässt erfahren, wie wir zutiefst verbunden sind mit der Welt und dem Ursprung und Geheimnis allen Lebendigen. Vorträge, Einzelgespräche und meditative Tänze unterstützen den je eigenen Prozess in diesen Tagen. Es besteht die Möglichkeit, einer fünf-tägigen, vertiefenden Teilnahme (1.- 5. 8.) oder einer Teilnahme über das Wochenende (3.- 5. 8.). Die Leitung der Kontemplationstage im Haus Maria Lindenberg in St. Peter hat Peter Raab, Mediationslehrer, Verlagslektor i.R. Nähere Informationen und Anmeldung unter www.haus-maria-lindenberg.de/Kursprogramm oder Tel.: 07661 / 93000.

21./22. Juli

Rund um den Bürgersaal

in Littenweiler



Jochen
SAHL

Sanitäre Installationen
Gas-, Wasser-, Blecharbeiten
Solar- und Heizungstechnik

Littenweilerstraße 17 • 79117 Freiburg • Telefon 0761 - 6 78 48
Fax 0761 - 6 91 74 • info@sanitaer-sahl.de • www.sanitaer-sahl.de

ten Stücken in den Bürgersaal. Der Bächlechor freut sich darauf, im ersten „Heimspiel“ unter der neuen Chorleitung von Claudia Mundi alte und neue Freunde des Chores mit einer Mischung aus Show und Klang begeistern zu dürfen.

Das „Trio à cordes“ unterhält die Festgäste von 16.00 bis ca 17.00 Uhr. Mit den beiden Gitarristen Tobias Kirchmeyer und Max Zentawer widmet es sich ganz dem Gitarren-Swing der 1930er und 40er Jahre und begibt sich



MARTORANA
Kfz-SERVICE

Ihre kompetente Motorrad- und Autowerkstatt

- Kfz-Reparaturen aller Fabrikate
- Haupt- und Abgasuntersuchung
- Unfallinstandsetzung • Motorradservice
- Scheibenreparatur • Reifenservice

Kunzenweg 22 - 79117 Freiburg • Telefon: 0761 - 65 77 0

E-Mail: info@martorana.de • Internet: www.martorana.de

Ouzeria

Restaurant

GRIECHISCHE MEDITERRANE SPEZIALITÄTEN

ÖFFNUNGSZEITEN:
Montag-Samstag 12.00- 23.30 Uhr
Warme Küche bis 22.30 Uhr **KEIN Ruhetag!**

Sonntag-Feiertag 12.00-22.30 Uhr
Warme Küche bis 21.30 Uhr

79117 Freiburg | Lindenmattenstraße 4
Tel. 07 61 / 61 29 17 39 | www.ouzeria-freiburg.de



Der Gesangsverein Frohsinn tritt am Sonntag nach dem Gottesdienst auf.

enweiler Dorfplatzfestes.

Fotos: Gisela Heizler-Ries

gemeinsam mit Kontrabassist Stephan Vögele traditionsgemäß auf Spurensuche nach dem Gypsy Jazz und der Musik des unsterblichen Django Reinhardt. Auf dieser Reise bekennen sich die drei Musiker darüber hinaus zu ihren weiteren musikalischen Wurzeln, die sowohl im amerikanischen Modern Jazz liegen, als auch lateinamerikanische Einflüsse durchscheinen lassen. Das Resultat ist ein interessantes und abwechslungsreiches musikalisches Programm.

Schaukampffgruppe „Bunter Haufen“ und Kinderprogramm

Für die kleinen Festbesucher bieten die Pfadfinder, Ministranten und KJG St. Barbara am Sonntag auf der PH-Wiese ein Kinderprogramm an und Stockbrotgrillen auf dem Schulhof. Schon traditionell beim Littenweiler Dorfplatzfest ist auch das Lager, das die mittelalterliche Schaukampfftruppe „Der Bunte Haufen“ auf dem Platz vor der Reinhold Schneider Schule aufschlägt. Der „Bunte Haufen“ setzt sich, wie der Name schon vermuten lässt, aus unterschiedlichen Leuten wie Schaukampffans, Freifechtern, Schauspielern und Mittelalterfreunden zusammen. Sie haben ihren Übungsraum in Littenweiler und beteiligen sich daher stets gerne am Dorfplatzfest und präsentieren hier an beiden Festtagen mehrmals Schaukampff-

techniken in dramatischen Szenen und historischen Kostümen auf dem Schulhof.

Für das leibliche Wohl sorgt an beiden Tagen die Zunft der Wühlmäuse mit Würstchen, saftigen Steaks, Pommes und den beliebten Merguez, in der Kaffee-Stube lädt der Musikverein zu leckeren Kuchen ein, der Bächlechor bewirtet am Weinbrunnen, der Gesangsverein bereitet leckere Crepes zu und für gekühlte und erfrischende Getränke sorgen die Kirchengemeinden.

Es ist also wieder alles angeordnet für ein fröhliches Fest rund um den Bürgersaal in Littenweiler, die Vereine haben für ein umfangreiches und abwechslungsreiches Rahmenprogramm gesorgt und nun hoffen alle auf schönes Wetter und zahlreiche Besucher beim Dorfplatzfest in Littenweiler.



PIZZA
BOX

LIEFERSERVICE & STEHRESTAURANT

69 69 666

lecker, günstig
und tägl. frisch!

FR-Littenweiler / Lindenmattenstr. 3

UNGLEICH BESSER®



SCHWARZ
BRILLEN
KONTAKTLINSEN

Heiner Schwar • Heinrich-Heine-Str. 18a • 79117 Freiburg • +49 761 612251 • www.schwaer-brillen.de

Streicherklänge im Wohnstift

Freiburg/Oberau (es.) Bereits zum 14. Mal findet die sogenannte Welzwoche in der Ortenau statt. Befreundete Berufsmusiker – Geiger, 3 Bratschisten und 2 Cellisten – aus ganz Deutschland treffen sich für eine Woche, um verschiedene Kammermusikwerke für Streichensembles zu erarbeiten und um sie in einem Abschlusskonzert der Öffentlichkeit zu präsentieren. In diesem Jahr wird das Programm erstmalig auch am Freitag, dem 27. Juli, um 17.00 Uhr im Wohnstift, Freiburg, Rabenkopfstr. 2 aufgeführt. Zur Aufführung kommt das Terzetto in D-Dur op.74 von Antonin Dvorák und das Streichsextett Nr. 1 in B-Dur op.18 von Johannes Brahms. Der Eintritt ist frei, Spenden sind erbeten.

10 Jahre Wiehremer Feuerwehrfest

Von Freitag, 20. bis Sonntag, 22. Juli in der Urachstraße

Wiehre (hr.) Die Freiwillige Feuerwehr Freiburg, Abteilung I Oberstadt und die Abteilung Wiehre, laden von Freitag, 20. bis Sonntag, 22. Juli, zum 10. Wiehremer Feuerwehrfest an das Depot in der Urachstraße in der Wiehre ein. Festaufakt ist am Freitag um 19.00 Uhr mit dem offiziellen Fasanstück durch Bürgermeister Stefan Breiter. Ab 18.00 Uhr ist bereits Partystimmung mit der Band „Cocktail recovered“ angesagt.

Am Samstag beginnt das Feuerwehrfest bereits um 15.00 Uhr, wenn das Kuchenbuffet mit leckeren selbstgemachten Kuchen und Torten eröffnet wird. Ab 18.00 Uhr spielt „Funrise“ aus Breisach und am Freitag und Samstag ist

ab 21.00 Uhr die „entflammBar“ geöffnet und bietet leckere Cocktails an.

Die „Freunde der Freiburger Straßenbahn e.V.“ bieten am Samstag ab 15.00 Uhr und am Sonntag ab 11.00 Uhr Sonderfahrten mit historischen Straßenbahnen vom Bertoldsbrunnen zum Fest in der Urachstraße an.

Am Sonntag laden die Floriansjünger ab 11.00 Uhr zum Frühschoppenkonzert mit dem Musikverein Obersimonswald ein, zum Mittagessen gibt es Badisches Ochsenfleisch mit Meerrettich und ab 13.00 Uhr Kaffee und selbstgemachte Kuchen. Ab 14.00 Uhr werden Schau-Übungen der Jugendfeuerwehr gezeigt, es gibt

Rundfahrten für Kinder im Feuerwehrauto, eine große Hüpfburg ist aufgebaut, Kistenrutsche, Kasperletheater und Kinderschminken ergänzen das Kinderprogramm. Um 15.00 Uhr beginnt der Jazz-Nachmittag mit den Hallelujah-Stompers und ab 18.00 Uhr spielt der Musikverein Norsingen.

An allen drei Festtagen ist mit verschiedenen Speisen und kühlen Getränken bestens gesorgt und auch musikalisch werden die Gäste abwechslungsreich unterhalten. Die Freiwillige Feuerwehr Abteilung Oberstadt und Wiehre freut sich auf ihr traditionelles Feuerwehrfest und auf zahlreiche Besucher, die mit ihnen dieses 10-jährige Jubiläum feiern möchten.

Zwei Freiluftkonzerte

Sonntag, 22. Juli, im Stadtgarten und am Waldsee

Freiburg (sf.) Am Sonntag, 22. Juli, gibt es zwei Freiluftkonzerte. Um 11 Uhr spielt das Jugendorchester des MV Freiburg-Hochdorf

im Musikpavillon im Stadtgarten. Dirigent ist Markus Bourquin. Und um 11 Uhr spielt die BigZband, Bigband des MV Zähringen, unter

der Leitung von Jonas Winterhalter am Waldsee. Weitere Infos zu auf www.freiburg.de/konzerte-im-freien.

White-Dinner

28. Juli auf dem Platz der Alten Säge in Zarten

Kirchzarten-Zarten (u.) Mittlerweile zum dritten Mal findet ein White-Dinner auf dem Platz der Alten Säge in Zarten statt. Der Bürgerverein lädt am 28. Juli, ab 19 Uhr wieder dazu ein, den Platz in festliches Weiß zu tauchen. Mit der Unterstützung „weißer Sponsoren“ kann hier mit sommerlichen Getränken und mit Livemusik bis tief in die Nacht gefeiert werden.

Die Besucher werden gebeten in weißer Kleidung zu erscheinen und das „rollende Buffet“ mit feinem Fingerfood jeglicher Art zu bestücken. Für Getränke, Tische und Bänke sorgt der Veranstalter. Der Abend findet bei jeder Witterung statt. Weitere Informationen auch unter www.white-dinner-zarten.de und in unserer nächsten Ausgabe am 25. Juli 2018.



Ganz in Weiß gekleidet sind die Besucher beim White Dinner.

Foto: privat

Nächste Ausgabe: 25. Juli

Tel. 07661 / 3553

Dreisamtäler

Werkrealschule Dreisamtal ist Sprungbrett in die Zukunft

Gute Wünsche bei der Abschlussfeier der Klassen 9 und 10 im Schulzentrum

Kirchzarten (glü.) Bei der Abschlussfeier der Werkrealschule Dreisamtal (WRS) begrüßte als Vertreter der vier Trägerkommunen Kirchzarten, Stegen, Buchenbach und Oberried Bürgermeister Klaus Vosberg die zahlreich erschienenen Angehörigen der 38 Absolventen der Klassen 9 und 10: „Die Neuntklässler können auf ihren Hauptschulabschluss und die Zehntklässler auf ihre ‚Mittlere Reife‘ stolz sein.“ Den Absolventen sagte er: „Ihr habt ein Etappenziel erreicht. Ich hoffe, ihr bleibt im Dreisamtal, wo es viele gute Arbeitsplätze gibt.“ In den jungen Lebensjahren gäbe es mehrere Etappen zu erreichen. Eine davon könne ein guter Berufsabschluss sein, denn die Gesellschaft brauche Leute, die auch mit den Händen arbeiten könnten: „Und zur Vorbereitung darauf ist die Werkrealschule Dreisamtal ein Pfund!“

Die Bläserklasse unter Leitung von Christian Glogau begann das Programm musikalisch. WRS-Rektor Uwe Peters hatte alle Gäste herzlich begrüßt, darunter auch seinen Vorgänger Manfred Löffler, um dann gleich die Moderation an die beiden (Ex-)Schülerinnen Carina Schlatterer und Lisa Maier abzugeben. Nach Bildern einer Klassenfahrt und dem Song „Just the way you are“ von Bruno Mars, gesungen von Lisa Maier und Anna Schuler, erinnerte Elternbeiratsvorsitzender Klaus Reinholz an bestandene Prüfungen, an Kletter-Events und Fahrten an den Schluchsee, nach Barcelona und in die Toskana. Er wies auf die Erwartungen der Zukunft in Schule und Beruf hin und ermunterte: „Geht einfach euren Weg!“

Beim Sketch „Mündliche Prü-



Stolz nahmen die Klassen 9 und 10 ihre Abschlusszeugnisse beim Fest entgegen.

Fotos: Gerhard Lück

fung“ musste Rektor Peters vors strenge Prüfungskomitee, gemäß dem Motto: „Herr Peters, jetzt drehen wir den Spieß mal um.“ Eine stimmungsvolle Geste schloss sich an: Eltern und Freunde schrieben Wünsche für die Schulabgänger auf Zettel. Die wurden dann an gasgefüllten Luftballons hängend im Pausenhof in der Abendsonne gen Himmel geschickt. Zum Andreas Bourani-Titel „Ein Hoch auf uns“ gab’s nach der „Flug-Pause“ viele Bilder aus dem langen Schulalltag: „Ein Hoch auf das was vor uns liegt, ein Hoch auf dieses Leben! Das Finale leitete Rektor Uwe

Peters ein. Er dankte neben den Kollegen vielen Menschen für die Organisation des langen Abends. Seine Frage, ob die Schüler auf ihrem eigenverantwortlichen Weg in die Gesellschaft vorwärtsgelassen seien, beantwortete er selbst: „Ihr habt in Projekten und bei Teamarbeit eine große Entwicklung vollzogen und eure Persönlichkeit gestärkt. Blickt mit Zuversicht in die Zukunft.“ Dann überreichte er die Abschlusszeugnisse. In Klasse 9 von Klassenlehrerin Brigitte Brändle haben alle 21 Schüler den Hauptabschluss geschafft. Der Gesamtnotendurch-

schnitt lag bei 2,8 und manches Lob wurde ausgesprochen. Fünf Prozent beginnen jetzt eine Ausbildung, 15 Prozent gehen an berufliche Schulen und 80 Prozent bleiben der Werkrealschule in Klasse 10 treu. Die 17 Schüler der Klasse 10 von Klassenlehrerin Ursula Wolf schafften die „Mittlere Reife“ mit einem Klassennotendurchschnitt von 2,3. Von ihnen beginnen sechs Prozent eine Ausbildung, 19 Prozent machen ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ), 35 Prozent gehen an Berufliche Schulen und 40 Prozent streben das Abitur an Beruflichen Gym-

nasien an.

Besondere Auszeichnungen erhielten mit dem Sozialpreis Katjy Furtwängler, die beste praktische Prüfung schaffte Moritz Richter. Der Schulförderverein gab einen Preis für die beste naturwissenschaftliche Leistung an Sven Schmidt. Erstmals lobte die Sparkasse Hochschwarzwald, vertreten durch Andreas Ehrlicke, einen Preis für die beste Leistung in den Prüfungsfächern an Ethan Hartwell aus. „Mit diesem Bildungspreis“, so Sparkassenmann Ehrlicke, „wollen wir unser gesellschaftliches Engagement beweisen.“

Bei den Segelfliegern:

Zehn Jahre Jugendprojekt Stage und elf Jahre Freundschaft

Kirchzarten (es.) Vom Montag, 9. Juli, bis Freitag, 13. Juli, fand zum zehnten Mal die so genannte Stage statt. Das Wort „Stage“ bedeutet Trainingslager. Die Stage ist das bisher größte und jährlich stattfindende Projekt, welches aus der Freundschaft des Centre Inter Club Vélivole Vosges Alsace (CICVVA) aus Colmar im Elsass und dem Breisgauverein für Segelflug e.V. (BVS) aus Freiburg im Breisgau, hervorgegangen ist. Entstanden ist die Stage 2008 aus der Anfrage eines Flugschülers vom CICVVA der auf den Vorstand des BVS zugekommen ist und hat nach den Möglichkeiten einer gemeinsamen Schulung gefragt. Im Jahr 2009 wurde die erste Stage durchgeführt. Das Ergebnis war so vielversprechend, dass die Stage seitdem jährlich stattfindet. Dieses Jahr sind zwölf Jugendliche aus dem Elsass auf dem Segelfluggelände Kirchzarten im Dreisamtal zu Besuch gewesen. Diese wurden von Fluglehrern und Betreuern vom CICVVA begleitet. Gemeinsam mit Jugendlichen vom BVS wurde eine Woche lang Flug- und



Auf dem Foto: v.r.n.l.: Norbert Weinhold, 1. Vorsitzender des Breisgauverein für Segelflug; Christoph Sturm, Präsident des Center Inter Club Vélivoles Vosges Alsace; Wulf Höflich, Mitglied im Breisgauverein für Segelflug, Mitorganisator der diesjährigen Stage; Tobias Fahrlander, Stabsbereich Koordination und Presse - Coopération Transfrontalière/Grenzüberschreitende Zusammenarbeit. Daneben eine Besucherin und Nils Wiegmann, ehrenamtlicher Fluglehrer sowie Walter Rombach, Stellvertreter von Bürgermeister Andreas Hall.

Foto: privat

Schulungsbetrieb durchgeführt. Die Gäste aus Frankreich waren in Zelten auf dem Segelfluggelände untergebracht. Helfer aus beiden Ländern haben im Vorfeld viel Zeit in die Organisation investiert. Andere haben während der Stage 18 für alles vom Frühstück bis zum Abendessen gesorgt. Denn wie so oft im Luftsport ist auch die Stage nichts was von ein oder zwei Leuten gestemmt werden kann. So ist es logisch, dass es noch sehr viele Leute gibt, deren Hilfe unerlässlich war um über die zehn Jahre immer wieder eine Stage durchzuführen. Es ist schön, dass sowohl Vertreter der Gemeinden als auch vom Landkreis, sowie vom BWLV und vom Luftsportverband Baden die Stage würdigen. Die Veranstalter hoffen, dass das Projekt Stage weiterhin stattfindet, immer alle Teilnehmer glücklich sind, schöne Erinnerungen mitnehmen und das der Rhein in Zukunft nicht mehr als Grenze, sondern als die Region Oberrhein verbindender Fluss wahrgenommen wird und die Freundschaft zwischen den Vereinen, Baden und dem Elsass weiter und stetig wächst.

Vorspiel der Harfenschülerinnen von Doesjka van der Linden

Freiburg (es.) Am Donnerstag, dem 26. Juli, laden die Harfenschülerinnen von Doesjka van der Linden zum Vorspiel ins Ev. Stift ein. Das Konzert beginnt um 15.30 Uhr im Carl-Mez-Haus in der Hermannstr. 10. Man darf sich auf einen Nachmittag voller bezaubernder Harfenklänge freuen. Der Eintritt ist frei.

Sommerloch? Nicht im „Open Studio“ der Fondation Beyeler

Riehen/CH (rs.) Lust an Kunst und Gestaltung? Entsteht aus Chaos Kreativität? Bs 12. August, während der Schulferien in der Schweiz, öffnet die Fondation Beyeler im benachbarten, schweizerischen Riehen - Baselstraße 77, an sechs Wochenenden ihre Ateliers und versucht eine Antwort zu geben. Das „Open Studio“ wird zu einer Plattform für gestalterische Dispute und kreatives Arbeiten und steht bis 12. August an den sechs Wochenenden zwischen 14.00 und 18.00 Uhr allen Kunst-Interessierten jeglichen Alters, Kinder bis 12 Jahre nur in Begleitung, kostenlos und ohne Anmeldung offen.

Jedes Wochenende ist, in Anlehnung an die aktuelle Ausstellung „Bacon – Giacometti“, einem entsprechenden Thema gewidmet. So werden beispielsweise aus herkömmlichen Materialien wie Sand und Pigmenten, die auch in Francis Bacons Gemälden zu finden sind, abstrakte Körper schaffen. An einem anderen Wochenende dreht sich alles um Charakterköpfe und die Frage, wie lässt sich ein trauriges, ein gut gelauntes oder glückliches Gesicht darstellen?

Von der Form bis zum Guss, auf kreative Weise wird an einem weiteren Wochenende die Arbeitstechnik von Alberto Giacometti nachempfunden, oder stehen Verzerrungen und Grimassen im Fokus, werden mit Bildern Geschichten erzählt beziehungsweise Zwei- und Dreidimensionalität genauer unter die Lupe genommen.

Am letzten Wochenende schließlich herrscht Chaos in den Ateliers der Fondation Beyeler, angelehnt an die Künstlerstudios der beiden großen Meister, die davon überzeugt waren, dass aus Chaos Kreativität entsteht. Unter www.fondationbeyeler.ch weitere Infos.

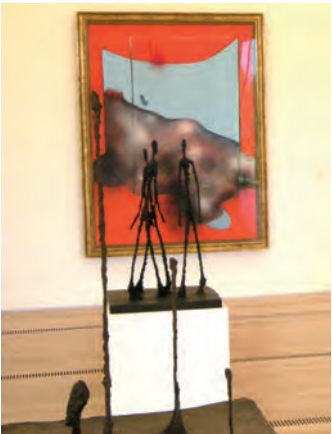


Foto: Reiner Schleichbach

Fledermäuse – Jäger der Nacht: Vortrag und Exkursion am 2. August



Mopsfledermaus.

Foto: Podany & Leibig

Feldberg (u.) Fledermäuse sind fliegende kleine Raubtiere, an Sommerabenden kann man sie oft gut beobachten. Manche gruseln sich ein wenig vor den lautlosen Fliegern, andere finden sie „total süüüß“, aber spannend ist die Beschäftigung mit diesen Nachtjägern allemal. Fledermausexperte Edmund Hensle berichtet am 2. August im Naturschutzzentrum Feldberg in einem kleinen Vortrag im Haus der Natur über die Lebensweise der unterschiedlichen Arten.

Und mit etwas Glück können bei einer keinen Exkursion anschließend auch Fledermäuse im Freien beobachtet oder zumindest mit dem „Bat-Detektor“ hörbar gemacht werden.

Teilnehmen können alle Interessierten ab etwa 8 Jahre. Anmeldung unter Tel.: 07676 / 9336-30. Die Teilnahmegebühr beträgt 6.- € für Erwachsene, ermäßigt 4,50 € und für Schulkinder 3,50 €. Treffpunkt ist um 19.30 Uhr, Ende wird gegen 22.00 Uhr sein.



Graues Langohr.

Foto: Eike Mross

„Licht aus – Ton an!“

Kirchzarten (glü.) In der Reihe der Jubiläumskonzerte zu 40 Jahre Jugendmusikschule Dreisamtal gibt es jetzt beliebte Melodien aus bekannten Filmen wie Harry Potter, The Hobbits, „Die fabelhafte Welt der Amelie“ und vielen anderen zu hören. Sie erklingen im „Kinodunkel“ der Aula im Schulzentrum Kirchzarten. Schülerinnen und Schüler haben ihre Lieblingsstücke dazu in solistischer und kammermusikalischer Besetzung ausgewählt. Die Besucher können sich auf einen schönen musischen Sommerabend, der am Freitag, dem 20. Juli 2018 um 19 Uhr beginnt und kostenlos ist, freuen. Mehr unter www.jugendmusikschule-dreisamtal.de im Internet.



Bereits im zweiten Jahr in Folge konnten sich eine Mädchen- und Jungenmannschaft der Tarodun-umgrundschole in Kirchzarten- Burg für das Landesfinale im Leichtathletikwettbewerb in Konstanz qualifizieren. Am 12. Juli war es dann so weit. Bei bestem Wetter zeigten beide Mannschaften einen tollen Wettkampf und wurden anschließend mit einem Bad in Bodensee belohnt. Foto: privat

Betriebsbesichtigung der Firma Winterhalter

Oberried (u.) Am 3. Juli waren wir, die Klasse 6 der Werkrealschule Dreisamtal, zu Besuch bei der Firma Winterhalter in Oberried. Gegen 10 Uhr wurden wir an der Schule von der Personalleiterin Frau Chen-Kanzinger in einem schicken Bus mit dem SC-Freiburg-Logo abgeholt. Zuerst fuhren wir in die große firmeneigene Werkstatt nach Oberried. Dort erklärten uns Herr Hog und Herr Kiefer ihre täglichen Reparatur- und Wartungsarbeiten. Außerdem bestaunten wir die neuesten LKWs, die bald deutsche und europäische Straßen befahren werden. Nach der Besichtigung wurden wir mit dem Bus zu den Büros der Firma Winterhalter gebracht. Dort lernten wir das Reisebüro und die Bustouristik, die Spedition und die Verwaltung kennen. Viele Schüler erkannten ihren Busfahrer Alexander Kiesner, den „Alex“, der sie täglich zur Schule fährt. In der Spedition stehen zahlreiche



Computer, die sämtliche Transportfahrten überwachen. Herr Hollinger führte uns zum Abschluss in die Bushalle. Zusammen mit dem Busfahrer Herrn Pfeil wies er uns auf die Gefahren des sogenannten „toten Winkels“ hin. Wir durften auch die Reisebusse von innen besichtigen und sogar selbst mal am Steuer sitzen. Wer von uns einmal ein Praktikum bei der Firma Winterhalter machen möchte, ist dort jederzeit herzlich willkommen. Carla Pacheco, Lea Constantin, Klasse 6 Werkrealschule Dreisamtal. Foto: privat

Das Junge Kammerorchester Freiburg in Hinterzarten

Hinterzarten (es.) Das „Junge Kammerorchester Freiburg“ ist ein hauptsächlich studentisches Sinfonieorchester und besteht in unterschiedlicher Besetzung seit 1986. Jedes Semester werden

mindestens zwei Konzerte in Freiburg und Umgebung realisiert, in diesem Semester mit der Sinfonie Nr. 1 in g-moll von Étienne Nicolas Méhul und mit der Havanaise (Op.83) von Camille Saint-Saëns

für Solo-Violine (Yu-Chin Huang) und Orchester, zwei faszinierende Werke der französischen Romantik. Als drittes Stück steht die Uraufführung des Intermezzos von Babák Mahmudián, einem jungen

iranischen Komponisten, auf dem Programm. Das Konzert findet am Donnerstag, dem 19. Juli, um 20.00 Uhr in der Evang. Kirche in Hinterzarten statt. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

„Die Firstclass macht den Abflug“

Verabschiedung der ersten Realschulabschlussklasse am Kolleg St. Sebastian

Stegen (es.) Die ersten Absolventinnen und Absolventen des Realschulzuges am Kolleg St. Sebastian in Stegen wurden am vergangenen Samstag feierlich verabschiedet. „Fürchte dich nicht und hab keine Angst, denn der Herr, dein Gott, ist mit dir bei allem, was du unternimmst.“ Im Zeichen dieses Mottos stand der Gottesdienst, den Pfarrer Doninger in der Pfarrkirche Herz-Jesu feierte und den Schülerinnen und Schülern der Abschlussklasse mitgestaltet hatten. Zum Einstieg hatte die Gruppe einen Filmausschnitt aus der Reihe „The fast and the furious“ ausgewählt, der aufzeigte, was es bedeutet, wenn Wege sich trennen und neue Wege sich auftun. Passend zum ersten Realschuljahrgang wurde von der ehemaligen 10d das Motto „Die Firstclass macht den Abflug“ ausgewählt. Eintrittskarten im Format eines Boarding Passes und ein überdimensionaler „Papier-Flieger“ aus Metall mit den eingravierten Namen der Schülerinnen und Schüler als Denkmal auf dem Schulgelände rundeten das Motto ab. Mit Stolz blickten Schulleiter Bernhard Moser und Realschulkonrektor Alexander Rist in ihren Reden zurück auf den ersten Jahrgang, der die erste



Das Foto zeigt: Albrecht, Marius; Argast, Lilli, Benitz, Ruben, Bert, Marlene; Boeck, Hanna; Borrmann, Nils; Ernst, Jannik; Heid, Fynn; Hermann, Aileen; Hill Rivero, Max; Hohwieler, Virginia; Hug, Nele; Isele, Anna-Maria; Kaltenbach, Leon; König, Leila; Kürner, Jan; Kunzelmann, Matthias; Kupstor, Christian; Pietsch, Nikolai; Rebmann, Moritz; Rode, Johannes; Rombach, Christian; Saum, Lars; Schlegl, Moritz; Sibbing, Jan-Ole; Stratz, Luis. Foto: privat

Realschulabschlussprüfung am Kolleg St. Sebastian mit einem Gesamtschnitt von 2,2 bravourös gemeistert hatte und wünschten dem Abschlussjahrgang viel Erfolg beim „Abflug“.

GOLDSCHMIEDE Helga Höfele

Altgold, Altschmuck, Silber
Zahngold (auch mit Zähnen)

Wohin damit?
Kostenlose Beratung und fachgerechte Bewertung.
Bei Ankauf sofort Bargeld!
Gerne helfe ich auch beim Sortieren Ihrer Schatzkiste.

Helga Höfele
GOLDSCHMIEDE
Hauptstraße 20 · 79199 Kirchzarten

Telefon 0 76 61 - 90 52 58

Gelungener 24h-Spendenlauf in Kirchzarten

Auch der Lions-Club Dreisamtal trug zum großen Erfolg bei



Kirchzarten (hs.) Über 4.000 km kamen zusammen, als Schüler und Lehrkräfte des Marie-Curie-Gymnasiums beim 24-Stunden-Lauf für einen guten Zweck unterwegs waren. Unter anderem zugunsten der Deutschen Knochenmarkspenderdatei. Alle 15 Minuten erhält ein Patient in Deutschland die Diagnose Blutkrebs. Da nur ca. 1/3 aller Blutkrebspatienten innerhalb der Familie einen passenden Spender findet, ist es um so wichtiger viele Spender/innen zu finden. Ein Teil des erlaufenen Geldes wird also an die DKMS gespendet. Die Organisation setzt sich dafür ein, den Blutkrebs aktiv zu bekämpfen. Das Akquirieren von möglichen Spendern und die Datenerfassung bzw. Weiterverarbeitung nimmt eine Menge an Geld und Zeit in Anspruch. Es gibt viele Möglichkeiten den Kampf gegen den Blutkrebs zu unterstützen. Das Marie-Curie-Gymnasium in Kirchzarten möchte also nicht nur Geld spenden, sondern auch möglichst viele Spender/innen finden. Dazu fand am vergangenen Samstag auch eine Registrierungsaktion statt. Der Lions-Club Dreisamtal war mit einem Grillwagen vor Ort. Gespendet vom Lions-Hilfswerke wurden Steaks und Würste verkauft. Der komplette Erlös, 3.750 Euro, geht an verschiedene Institutionen. Zum Beispiel die Bergwacht BW, die damit hauptsächlich Rettungsequipment anschaffen. Weitere Begünstigte sind die Freiburger Straßenschule, die Einrichtung des SOS-Kinderdorf Schwarzwald, das Haus des Lebens in Freiburg, „Kamerunkids“, ein Hilfsprojekt, das sich für Waisenkinder in Kamerun einsetzt, und die „WaKa e.V. for Women and Kids in Africa“. Mit der Geldspende will der Lions-Club Dreisamtal diese Organisation dabei unterstützen, weiter verschiedene Projekte zu realisieren. Den vorgenannten gemeinnützigen Organisationen spendet der Lions-Club insgesamt 70% der Spenden, der Schulgemeinschaft kommen 30% zu Gute.

Dreisamtäler

Telefon: 07661-3553
info@dreisamtaeler.de
www.dreisamtaeler.de

Informationsabende im St. Josefskrankenhaus

FRKK KLINIKUM

Dienstag, **7. August 2018** · 17.30 Uhr
Schwangerschaft, Geburt und Wochenbett, Besichtigung des Entbindungsbereichs

Dienstag, **14. August 2018** · 17.30 Uhr
Pflege des Neugeborenen

Dienstag, **21. August 2018** · 17.30 Uhr
Psychologische Aspekte von Schwangerschaft, Geburt und darüber hinaus

St. Josefskrankenhaus Sautierstraße 1 79104 Freiburg
Telefon 0761 2711-1 www.rkk-klinikum.de info@rkk-klinikum.de
Eine Anmeldung ist nicht erforderlich – keine Gebühren.

„Ewald K. Friseur“ ist umgezogen

Von der Bahnhofstraße ging es am Pfaffeneck in die Zartener Straße 5



www.schweizer-kirchzarten.de



Walter Tritschler e.K. · Inh. Jürgen Mäder · Im Gewerbepark 1 · 79252 Stegen
Tel. 07661/61048 · mail@walter-tritschler.de · www.walter-tritschler.de

- Sonnenschutz
- Gardinen
- Polsterei
- Parkett
- Bodenbeläge



Hansjakobstraße 58 • 79117 Freiburg
Tel. 0761 / 3 61 83 • Fax 0761 / 28 31 40

Ewald K.
friseur

Zartener Straße 5
79199 Kirchzarten
07661 - 44 44



Kirchzarten (glü.) Im Februar 2012 übernahm Friseurmeister Ewald Käshammer den „Salon Apart“ von Rosi Willmann in der Bahnhofstraße, nicht weit vom Pfaffeneck weg, und änderte den Namen in „Ewald K. Friseur“. Jetzt zieht er um – und bleibt nahe beim Pfaffeneck. Seit gestern bedienen Käshammer und seine langjährige Friseurin Jasmin Beha die Kunden in neuen Räumen in der Zartener Straße 5. Da das Haus in der Bahnhofstraße nach Besitzerwechseln und geplanter Sanierung nun doch irgendwann vorm Abriss steht, fand Käshammer in den ehemaligen Verkaufsräumen

von Elektro-Kümmerle eine neue Heimat.

Den räumlichen Wechsel sieht der Friseurmeister mit einem lachenden und einem weinenden Auge: „Ich war gerne in der belebten Bahnhofstraße. Aber dort war alles sehr alt. Jetzt habe ich hier völlig neu sanierte Räume. Und das ist jetzt meins!“ Der ehemalige Kümmerle-Laden konnte geteilt werden – die andere eigenständige Gewerbefläche übernimmt die Fotografin Kerstin Stecher, und eröffnet hier am 1. August ihr Fotoatelier.

Große Spiegel wurden angebracht, ein neuer Fußboden unterstützt die Helligkeit des Raumes. Neu sind auch die sanitären Einrichtungen mit zwei Kopfwaschbecken: „Es ist toll, wie die Vermieter uns hier unterstützen.“

An fünf möglichen Arbeitsplätzen bekommen auch in Zukunft Damen und Herren „einen neuen Kopf“. Die Öffnungszeiten sind: Dienstag von 10 bis 20 Uhr, Mittwoch bis Freitag von 8:30 bis 18:30 Uhr, Samstag von 8:30 bis 13:30 Uhr. Am Montag ist Ruhetag. Telefonische Terminvereinbarungen werden gerne unter 07661 4444 angenommen. Am Samstag, dem 28. Juli 2018 sind alle Stammkunden – und die, die es werden wollen – von 15 bis 19 Uhr zu einer Umzugsfeier eingeladen.



Die Couch in der Warteecke: Jasmin Beha und Ewald Käshammer testen sie.

Foto: Gerhard Lück

Bergfest im Festzelt auf der Gaiserhöf' vom 20. - 22. Juli

Hinterzarten (u.) Traditionell veranstaltet die Trachtenkapelle Hinterzarten ihr Bergfest auf der Gaiserhöf' in Hinterzarten. In diesem Jahr findet dies vom 20.-22. Juli statt. Los geht es mit dem Fassanstich am Freitag um 18.00 Uhr, musikalisch begleitet von Oskar&Fränky. Ab 19.30 Uhr kommt Kabarettist Fidelius Waldvogel mit seinem Traktor vorgefahren und startet seine „Heimat.tour 2018“. Karten gibt es im Vorverkauf für 10,- € (im s'Pfännle und in der Postagentur Hinterzarten), an der Abendkasse kostet der Eintritt 12,- €. Bereits zum fünften Mal tritt ab 21.30 Uhr die Band „Nachspielzeit“ auf der Gaiserhöf' auf und anschließend sorgt die Brass-Band „Brasstas-tisch“ für gute Laune. Der Eintritt kostet 4,- €.

Am Samstag startet das Bergfest mit der JUKA, der Jugendkapelle der Trachtenkapelle Hinterzarten, und der Happy Juniors Band,

Trachtenakkordeongruppe Hinterzarten. Ab 20.00 Uhr gibt es Blasmusik vom Feinsten mit der Bauernkapelle Mindersdorf. Der Eintritt kostet 8,- €.

Der dritte ökumenische Berggottesdienst beginnt am Sonntag um 10.30 Uhr. Der Gottesdienst-Shuttle fährt ab der Kath. Kirche in Hinterzarten um 10.00 Uhr und ab der Ev. Kirche um 10.05 Uhr. Die Trachtenakkordeongruppe Hinterzarten spielt ab 12.00 Uhr auf. Für die musikalische Unterhaltung am Sonntagnachmittag sorgt das Mühlbach Quintett ab 14.30 Uhr. Für die Kleinen gibt es am Sonntag eine Hüpfburg und Kinderschminken.

An allen drei Tagen fährt ein Bus-Shuttle von und zum Bahnhof Hinterzarten. Außerdem gibt es wieder die Bergbar, die Cocktail- und die Likörbar! Für das leibliche Wohl sorgt die Trachtenkapelle Hinterzarten. Weitere Infos auf www.tkhtz.com.



Foto: privat

Klavierabend

„Musikalisches Gipfeltreffen“ Deutschland-Frankreich

Freiburg/Oberau (es.) Am Freitag, dem 20. Juli, lädt der Wohnstift Freiburg, Rabenkopfstr. 2 um 17.00 Uhr zu einem Klavierabend ein. Der Pianist Maik Kobayashi stellt bedeutende Komponisten aus Deutschland und Frankreich gegenüber. Zunächst Johann Sebastian Bach und Jean Phillippe Rameau. Anlässlich des 100. Todesjahres von Claude Debussy folgen fünf Préludes des herausragenden französischen Komponisten, unter anderem das gigantische Werk „Die versunkene Kathedrale“. Zum Abschluss sind die letzten drei Sonaten von L. von Beethoven Nr. 31 AS-Dur Op. 110, die Beethovens persönliche und schwierige Lebenssituation widerspiegeln, zu hören. Der Eintritt ist frei, Spenden sind erbeten.

Vitale Schönheitswelten

Kosmetik- und Wellnessstudio Jutta Bartner

Kirchzarten (de.) Zum 1. August 2018 übernimmt Jutta Bartner das Kosmetik- und Fußstudio von Marion Stiegeler. Die gelernte und geprüfte Kosmetik- und Wellnessfachfrau und kosmetische Fußpflegerin wagt mit der Übernahme des Studios den Schritt in die Selbständigkeit. Sie wird das bisherige und bewährte Angebot fortführen und erweitern und so künftig sowohl den Hotelgästen als auch den bisherigen Stammgästen weiterhin zur Verfügung stehen.

Für ihren neuen Arbeitsbereich bringt Jutta Bartner langjährige und vielfältige Erfahrungen mit. Sie arbeitete schon im Modebereich und verfügt über Fingerspitzengefühl für Stil und Form. Sie sammelte Erfahrung im Sport- und Ernährungsbereich und arbeitete in den letzten Jahren in Kosmetik- und Wellnessbereichen von Hotels der gehobenen Kategorie im Hochschwarzwald.

Im Kosmetik- und Wellnessstudio vitale.e Schönheitswelten kann sie deshalb, wie Marion Stiegeler bisher auch, klassische Gesichtsbehandlungen, Verwöhn- und Luxusbehandlungen für das Gesicht anbieten. Regenerierende hautverfeinernde und Anti-Aging-Behandlungen wie Microneedling, Microdermabrasion und Aquapeel, Augen- und Wimpernpflege hat sie genauso im Programm wie die kosmetische Fußpflege und Maniküre – alles übrigens auch für Männer!

Sie möchte mit ihren Behandlungsangeboten die natürliche Schönheit ihrer Kunden hervorheben, unterstützt durch moderne und hochverträgliche kosmetische



Jutta Bartner in ihrem Kosmetik- und Wellness-Studio vitale.e Schönheitswelten. Foto: Dagmar Engesser

Spitzenprodukte, die sie von den Firmen Belico und Dr. Spilla Alpenrausch bezieht, biozertifizierte Marken, die ihre Produkte auf natürlichen Essenzen aufbauen, frei von Silikonen, Mineralölen, Parfüm und ohne Tierversuche entwickelt.

Hinzu komme die entspannende Wirkung ihrer Behandlungen und wenn ihre Kunden das Studio dann mit einem Strahlen im Gesicht das Studio verlassen – „dann habe ich mein Ziel erreicht!“ so Bartner.

Ebenfalls im Angebot sind unterschiedliche Wellnessmassagen, von Teilkörpermassagen, bei denen gezielt Problembereiche wie Rücken, Schulter oder Nacken massiert werden, über Sport-Ganzkörper- bis hin zu Aromader Hot-Stone-Massagen. Auf

Nachfrage sind Thalasso – oder Ayurvedische Behandlungen möglich oder Spezialpakete wie zum Beispiel für strapazierte Biker- oder Wanderbeine, um die Regeneration der Muskulatur nach langen Touren zu fördern und den Muskelkater abzumildern.

Dass ihre Kunden sich eine kleine Auszeit gönnen und den Alltagsstress vergessen können, ist Teil der Philosophie Jutta Bartners. „Die Menschen, die zu mir kommen, sollen sich gut aufgehoben fühlen und mein Studio entspannt und aufgelockert verlassen,“ wünscht sich die Wellness-Therapeutin.

Jutta Bartner hat feste Behandlungszeiten und ist während dieser Zeit auch im Studio erreichbar. Behandlungstermine sollten jedoch vorab ausgemacht werden. Was

die Terminfindung angeht, ist sie flexibel. Sie kann auch – dadurch, dass sie auch für die Hotelgäste zuständig ist – auf Nachfrage Wochenend-Termine anbieten.

Ab 1. August 2018 gibt es bis Ende September als Eröffnungsaktion zehn Prozent auf alle Behandlungspreise. Im September ist ein Tag der offenen Tür geplant.

Vitale.e Schönheitswelten, Kosmetik- und Wellnessstudio Jutta Bartner, Hauptstraße 28, Eingang neben Hotel-Restaurant Sonne Kirchzarten, Tel.: 07661 / 98 12 98

www.vitale-schoenheitswelten.de (ab 1. August freigeschaltet)
Behandlungszeiten:
Di-Mi-Fr: 9.30 – 18.30
Do: 9.30 – 19.30
Mo-Sa-So: nach Vereinbarung

Hüttenfest des Skiclub Freiburg

Oberried/Zastler (es.) Am Sonntag, dem 22. Juli, findet im Zastler auf der "Freiburger Hütte" das Hüttenfest des Skiclubs Freiburg statt. Ab 10.00 Uhr heißt das Hüttenteam die Gäste mit einem Frühschoppen mit Weißwürsten willkommen, um einen schönen Tag abseits vom Trubel in einer schönen landschaftlichen Kulisse zu verbringen. Ab 12.00 Uhr gibt es dann verschiedene warme Speisen und ab 14.00 Uhr werden Kaffee und Kuchen angeboten. Die Freiburger Hütte steht im Naturschutzgebiet an der Nordseite des Feldbergs auf 1283 Metern Höhe im Zastlertal. Der kürzeste Weg mit

dem Auto führt von Freiburg über die B 31, dann über Kirchzarten, Oberried, Zastler bis zum Wanderparkplatz. Von dort gibt es einen ausgeschilderten, steilen Fußweg zur Hütte. Alternativ kann man auch vom Rinkenparkplatz/Hinterzarten zur Hütte laufen. Für alle, die nicht mehr so gut zu Fuß sind, wird ein Shuttlebus-Service ab dem Parkplatz an der Schranke angeboten. Der Bus fährt um 10.00 Uhr, 11.00 Uhr und 12.00 Uhr. Nachmittags gibt es ab 14.30 Uhr mehrere Rückfahrten von der Hütte zurück ins Tal. Die Busgebühr beträgt 2,- Euro pro Person und Fahrt.

Seefest im Seepark

vom 20. – 22. Juli 2018



Freiburg Seefest.

Fotos: Copyright Lohmüller

Freiburg (sf.) Zum zweiten Mal veranstaltet die FWTM mit Unterstützung des Bürgervereins Freiburg-Mooswald das Seefest im Seepark: Vom 20. bis zum 22. Juli sorgen ein buntes Unterhaltungsprogramm von verschiedenen Musikbands über Kinderkarussell, Kettenflieger und Bullriding, Showfahrten von Schiffsmodellen, bis hin zu einer Street Food-Area für ein abwechslungsreiches Erlebnis für die ganze Familie.

„Neu in diesem Jahr ist die Water-Tube-Challenge auf dem See, welche an allen drei Tagen angeboten wird. Bei dem Sprung ins erfrischende Nass gilt es im Team mit einem aufblasbaren Reifen einen Parcours zu bewältigen“, so FWTM-Geschäftsführer Daniel Strowitzki. Hierbei treten Vereine, Firmen oder Privatpersonen in einem bis zu vierköpfigen Team gegeneinander an. Das Team, welches als erstes die Bojen umrundet und wieder den Start bzw. das Ziel erreicht, gewinnt. Die Teilnahme an der Water-Tube-Challenge ist kostenfrei, gestartet wird vor der Food Truck-Wiese. Anmeldungen unter www.baden.fm/freiburger-seefest-2018-water-tube-challenge.

Das Fest wird am Freitag, 20. Juli um 19 Uhr, an der Seebühne mit einem Gratisfass der Brauerei Ganter durch Oberbürgermeister Martin Horn und FWTM-Geschäftsführer Daniel Strowitzki eröffnet. Ein besonderes Highlight des Seefestes ist das Feuerwerk, das am Samstag um 23 Uhr gezündet

wird. Am Sonntag findet ab 11 Uhr eine große Kinder-Olympiade auf dem gesamten Gelände statt. Hierbei können sich Kinder gegen eine Schutzgebühr von 2,- Euro eine Lauf-/ Spielkarte an der Seebühne abholen und an insgesamt sechs Stationen Punkte sammeln, welche ab 14 Uhr, ebenfalls an der Seebühne gegen Sachpreise eingetauscht werden können. Die Erlöse der Kinder-Olympiade werden Kindereinrichtungen im Stadtteil Mooswald gespendet.

Am Sonntag ab 11 Uhr bieten die Breisgauer Klabautermänner e. V. des weiteren Showfahrten im Bereich der Seebühne an. Im Bereich des Taubenschlags wird in diesem Jahr ein Kinderkarussell, ein Kettenflieger, ein Bungeetrampolin sowie Bullriding aufgebaut.

Ein buntes Unterhaltungsprogramm wird unter anderem durch den Ranzengarde-Concordia e. V. geboten sein. Ebenfalls neu in diesem Jahr ist ein kleiner Vergnügungspark mit Autoscooter und Schießwagen im Bereich des Marktplatzes.

Da am Sonntag gleichzeitig der Triathlon im Seepark stattfindet, sind einige Straßen gesperrt. Besucher, welche mit dem Fahrrad anreisen, werden gebeten, das Seefest über die Sundgaullee, Betzenhauser Torplatz anzufahren. Besucher, welche mit dem Auto anreisen, bitten die Veranstalter den Park & Ride Parkplatz an der Paduaallee anzufahren und von dort zu laufen beziehungsweise den ÖPNV zu nutzen.

Teil des Ebnet Schlossparks soll bebaut werden

Erhaltung des Schlossensembles erfordert langfristiges Finanzierungskonzept

FR-Ebnet (hs.) Schon lange bevor die B 31 ihre heutige neue Trassenführung bekam und Ebnet dadurch verkehrlich extrem entlastet wurde, hat Schlossherr Nikolaus von Gayling sein historisches Gemäuer samt Schlosspark der Öffentlichkeit zugänglich gemacht. Waren es anfangs nur kleinere kulturelle Veranstaltungen, kamen im Laufe der Zeit der Christkindlemarkt, der Ebnet Kultursommer, die Gartenmesse und viele andere Veranstaltungen hinzu. Das gesamte Schlossgelände entwickelte sich zu einem auch gesellschaftlichen Mittelpunkt im Freiburger Stadtteil. Und Vereine und andere teils gemeinnützige Institutionen fanden dort eine neue Heimat.

Währenddessen wurde auch der historische Schlosshof wieder aufgebaut, die Zehntscheune renoviert und die Sickingenkapelle instandgesetzt – samt neuem Geläut und Orgel (siehe Bericht an anderer Stelle). Untätigkeit kann man dem Schlossherrn weißgott nicht vorwerfen.

Währenddessen erwies sich die Unterhaltung der gesamten Anlage aber als defizitär. Die Einnahmen, die durch Veranstaltungen, Vereinsmieten, Trauungen und anderen Familienfeiern erwirtschaftet wurden, deckten die Kosten nicht annähernd. Verluste von jährlich über 100.000 Euro wurden quersubventioniert, was nichts anderes heißt, als dass die Besitzerfamilie private Mittel zuführen musste und ab und an auch mal ein bisschen was verkaufte.

Die nächste Generation

Mit Juliane von Manen, einer Tochter von Gaylings, steht nun die nächste Generation am Start. Höchste Zeit also für ein tragfähiges Zukunftskonzept. Und das sieht man in der Errichtung einer Ferienanlage. Gut 20 Ferienwohnungen sollen entstehen – teils in den beiden bestehenden Gebäuden



Schloss Ebnet von der Parkseite aus gesehen. Das barocke Gebäude, das in Fachkreisen als eines der bedeutendsten und besterhaltendsten in Freiburg bezeichnet wird, wurde ab 1748 erbaut.

Reithalle und Zehntscheune, teils in zwei Neubauten, die daneben entstehen sollen. Eine reine Wohnbebauung, die ebenfalls angedacht war, scheiterte an wirtschaftlichen Aspekten.

Am gestrigen Dienstag, nach unserem Redaktionsschluss, fand im Ebnet Schlosspark eine große Bürgerinformation statt. Bereits um 17 Uhr konnten sich die Besucher anhand von Plänen und Schautafeln über die geplanten

Baumaßnahmen informieren, ab 19 Uhr wurde das Projekt in einer Präsentation vorgestellt, Planer und die Bauherrenschaft standen Rede und Antwort.

Mehr über die geplanten Neuerungen demnächst im Dreisamtäler



Die Rosenstiel'sche Reithalle (li.) und die Zehntscheune sollen im Inneren mit Ferienwohnungen versehen werden, wobei das Erdgeschoss der Scheune weiterhin von Vereinen genutzt werden kann.

Fotos: Wikipedia / Hanspeter Schweizer

Steuerliche Aspekte beim Berliner Testament

Strategie und Prüfungsaspekte zur Vermeidung von Erbschaftssteuer



Rechtsanwalt Christian Otto

Das sogenannte Berliner Testament steht nach wie vor hoch im Kurs. Von einem Berliner Testament spricht man dann, wenn Ehepartner sich wechselseitig zu Erben einsetzen und für den Tod des Längerlebenden eine Verfügung zugunsten weiterer Erben, meist zugunsten gemeinsamer Kinder treffen. Diese Art der Testierung ist für viele Familien und deren wirtschaftliche Situation sinnvoll. Es ist dann freilich immer noch zu beachten, dass bei der Formulierung keine Fehler gemacht werden, die dazu führen, dass der Längerlebende nicht frei über den Nachlass verfügen kann. Sieht man von diesem Problem der Form ab, sollte aber auch eine steuerliche Überlegung angestellt werden: Die Gestaltungsform eines Berliner Testaments führt nämlich dazu, dass sich das gesamte familiäre Vermögen nach dem Tode des ersten Ehepartners in den Händen des Längerlebenden bündelt, unabhängig davon, ob er diese Vermögenswerte für ein sorgenfreies Leben benötigt. Es können daher schon bei diesem Erbfall die Steuerfreibeträge überschritten werden, so dass Erbschaftsteuer entsteht. Sodann fällt, bei Tode des Längerlebenden, das gesamte Familienvermögen an die Kinder. Steuerlich gesehen erhalten die Kinder aber das Vermögen nicht von den beiden Eltern, sondern ausschließlich vom längerlebenden Elternteil. Hier kommt es regelmäßig vor, dass die Steuerfreibeträge, die pro Kind bei 400.000 € liegen, überschritten werden. Es gibt relativ einfache testamentarische Gestaltungen, die diesen unliebsamen steuerlichen Effekt vermeiden helfen. Oberstes Gebot sollte aber bei einer solchen Gestaltung bleiben, dass der Längerlebende durch die Regelung nicht in seinen Verfügungsfreiheiten eingeschränkt wird. Auch muss darauf geachtet werden, dass die Regelung ohne Schwierigkeiten praktisch umgesetzt werden kann. Denkbar ist beispielsweise, dass den Kindern schon beim Tod des ersten Elternteils ein Vermächtnis ausgesetzt wird, also den Kindern ein bestimmter Gegenstand übertragen wird, während es im Übrigen bei der Erbinsetzung des Längerlebenden bleibt. Sind solche Gegenstände nicht vorhanden, etwa weil alle Werte in einer Immobilie konzentriert sind, lässt sich auch mit Forderungen arbeiten, die zugunsten der Kinder zwar sofort begründet werden, die aber erst beim Tode des Längerlebenden erfüllt werden müssen. Bei der Gestaltung kommt es stets auf den Einzelfall an, nämlich auf die konkrete Vermögens- und Familienstruktur.



Erbrecht von A bis Z

Eine Darstellung ohne Juristendeutsch

Fünfte – neu bearbeitete und erweiterte – Auflage

260 Seiten, kartoniert, Euro 10,- ISBN 978-3-495-48000-7

Dr. Weddig Fricke, Dr. Klaus Märker und Christian Otto
Rechtsanwälte in Freiburg

Der praktische Ratgeber

macht die aktuelle Rechtslage transparent. Behandelt werden 80 Begriffe in alphabetischer Reihenfolge – u.a. folgende:

- Ehegattentestament
- Enterbung
- Erbschaft- und Schenkungsteuer
- Patientenverfügung
- Pflichtteilsrecht
- Sittenwidriges Testament
- Unternehmertestament

Beispiel

Wer sicherstellen möchte, dass eine Immobilie im Kreise der Erben gehalten und ein Verkauf und eine Verteilung des Kaufpreises ausgeschlossen wird, kann ein sogenanntes Teilungsverbot anordnen. Es wirkt aber nicht, wenn alle Erben den Verkauf wünschen.

Die Autoren

verfügen über langjährige anwaltliche Erfahrung auf diesem Spezialgebiet.

VERLAG KARL ALBER • FREIBURG I. BR.

Christian Otto, Rechtsanwalt und Fachanwalt für Erbrecht, Rechtsanwältin und Fachanwältin Dr. Fricke & Partner, Freiburg

(Näheres hierüber unter den Stichwörtern „Ehegattentestament“ und „Erbchaftsteuer“ in dem von Fricke/Märker/Otto verfassten Wörterbuch „Erbrecht von A bis Z“, welches im Verlag Karl Alber in Freiburg erschienen und für 10 € im Buchhandel erhältlich ist. Weitere Informationen auch im Internet unter www.dr-fricke-partner.de)

Praxistafel

Häusliche Kranken & Seniorenpflege

Verleih von Hausnotrufgeräten



- Pflege zu Hause - individuell & zuverlässig
- 24-Std. Rufbereitschaft, Hausnotruf
- Patientenbetreuung ausschliesslich durch exam. Pflegepersonal
- Alle Pflege- & Krankenkassen
- Kostenfreie Beratung



79252 Stegen • Hirschenweg 6 • Tel. 07661/91 24 61 • www.pflegemobil.info

Praxisgemeinschaft Dres. Bauer & Gschwind-Rupprecht
Bahnhofstraße 7 • 79199 Kirchzarten • Tel. 07661 98 05 08

– Wir machen Sommerferien –

Die Praxis ist von Mo., den 30.7. bis Fr., den 10.8. geschlossen.
Vertretung Drs. Barth, Kirchzarten, Tel. 7951 und Uwe Allgaier, Kirchzarten, Tel. 5075

Urlaub Dr. Bauer vom 13.8.-18.8.
Vertretung Dr. Gschwind-Rupprecht in den Praxisräumen Bahnhofstraße 7, Tel. 98 05 08

Begegnungszentrum Laubenhof Sommerfest

Waldsee (hr.) Die Heiliggeistspitalstiftung lädt am Sonntag, dem 22. Juli, ab 14.30 Uhr, zum Sommerfest in das Begegnungszentrum Laubenhof, Weismannstraße 3 im Stadtteil Waldsee ein.

Das Fest beginnt mit Akkordeonmusik, Kaffee und Kuchen. Außerdem wird die Tanzgruppe „The Amethysts“ zu sehen sein. Diese Tanzgruppe von 16 Mädchen, die seit ihrer frühen Kindheit Ballett und modernen Tanz trainieren, hat zwei Jahre in Folge den Deutschen Meistertitel im Modern Dance erreicht. Musikalisch wird das Sommerfest vom Musikverein Littenweiler umrahmt und es gibt Spiele und Aktionen für Jung und Alt. Für das leibliche Wohl sorgen Cafe-Team und Ehrenamtliche mit allerlei Leckerem vom Grill sowie mit Salaten. Mit einem ökumenischen Abendessen wird das Fest ausklingen.

Der Geschmack von Heimat



www.metzgerei-linder.de

Angebote der Woche!

Grillsteak vom Schweinerücken, mariniert	1 kg	7,99 €
Rinderhackfleisch	1 kg	7,99 €
Putensteak, mariniert	100 g	0,99 €
Lyoner mit Kalbfleisch	100 g	0,99 €
Frische Merguez	100 g	1,29 €

gültig bis: 21.07.2018

Angebote erhältlich in unseren Filialen:
Schwarzwald-City, Denzlingen, Glottertal & Zentrum Oberwiehre.
Aus dem Schwarzwald is(s)t für den Schwarzwald!

Geistliches Zentrum mit neuer Leitung

Ekkehart Bechinger folgt in St. Peter ab September auf Arno Zahlauer



Ekkehart Bechinger wird im September neuer Leiter des Geistlichen Zentrums in St. Peter.

Foto: Privat

St. Peter (glü.) Ekkehart Bechinger wird im September neuer Leiter des Geistlichen Zentrums in St. Peter. Der 54-jährige Theologe folgt Arno Zahlauer nach, der zum 31. Januar 2018 auf eigenen Wunsch von seiner Aufgabe entpflichtet worden war. Seit 1. Februar 2018 liegt die kommissarische Leitung bei Christoph Kaiser, der zum September in die Kur- und Klinikseelsorge Bad Krozingen wechseln wird.

Ekkehart Bechinger ist in Konstanz aufgewachsen und hat nach Abitur und Zivildienst an der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg Katholische Theologie studiert. Nach Abschluss seines Studiums war er als Bildungsreferent an der Fachstelle für Jugend und Schule

Jahren 2001 bis 2004 die Leitung der Fachstelle inne. Von 2004 bis 2006 absolvierte er die Einführung in den Beruf des Pastoralreferenten in der Erzdiözese Freiburg und war anschließend in der Seelsorgeeinheit Freiburg-St. Georgen sowie seit 2010 als Dekanatsreferent im Dekanat Endingen-Waldkirch tätig. Seit 2013 ist er zudem Klinikseelsorger an der Neurologischen Klinik Elzach. Zudem leitet Ekkehart Bechinger die regionale Arbeitsgemeinschaft Geistliche Begleitung in der Region Breisgau-Schwarzwald-Baar und ist 1. Vorsitzender des Berufsverbandes der Pastoralreferentinnen und Pastoralreferenten in der Erzdiözese Freiburg. Er ist verheiratet und hat zwei Kinder.



Taizéandacht

Kirchzarten (u.) Die nächste Taizéandacht in Kirchzarten wird am Donnerstag, 19. Juli, im evangelischen Gemeindezentrum, Schauinslandstraße 8 gefeiert. Gemeinsam gesungene Taizélieder, Bibelworte, Gebet und Stille lassen am Abend zur Ruhe kommen. Beginn ist um 19.30 Uhr. Anschließend ab ca. 20.30 Uhr Möglichkeit zum Beisammensein; dazu kann etwas zum Essen mitgebracht werden.

Senioren St. Gallus Kirchzarten

Wallfahrt ins Elsass „Mont Sainte- Odile“ Odilienberg

Kirchzarten (u.) Die Senioren St. Gallus Kirchzarten laden am Dienstag, dem 24. Juli, zu einer Wallfahrt nach „Mont Sainte – Odile Odilienberg“ ein. Abfahrt ist um 8.00 Uhr an der Grundschule

in Kirchzarten. Die Wallfahrt beginnt mit einer Eucharistiefeier in deutscher–französischer Sprache. Anschließend steht ein gemeinsames Mittagessen als Pilgermen zum Preis von 15.60 € auf dem Programm. Danach ist Zeit zur Besichtigung der Klosteranlage. Auf der Rückfahrt ist auch Zeit zur freien Verfügung im schönen Kayersberg eingeplant. Rückkehr gegen 19.00 Uhr. Der

Fahrpreis beträgt 18,00 €, bitte den Personalausweis mitbringen. Anmeldung im Pfarrbüro Kirchzarten, Tel.: 07661 / 4132. Das Seniorenteam freut sich auf zahlreiche Teilnehmer.

Solarenergie für Afrika e.V.: Ananas-Aktion



Mounirou Salami auf dem Dach des Solarhauses in Agbaga.

Foto: privat

Kirchzarten (de.) Der Verein Solarenergie für Afrika möchte den Kindern der Dorfschule Agbaga in Benin ein Startkapital mitgeben, nämlich Bildung. Denn Bildung eröffnet Chancen und Lebensperspektiven. Seit Jahren engagiert sich der Verein schon für diese weitabgelegene Schule. Er initiierte ein Gartenbauprojekt, das der Schule die Selbstversorgung für die Schulmahlzeiten ermöglicht, baute Lehrerunterkünfte, finanziert Lehrerstellen und treibt einen Brunnenbau voran. Im vergangenen Jahr wurde ein Solarhaus fertig gestellt, in dem Handys aufgeladen und dank des Stroms Abendunter-

richt und Alphabetisierungskurse für Erwachsene abgehalten werden können. All diese Projekte finanziert der Verein mit dem Erlös aus den regelmäßigen organisierten Ananas-Aktionen. Der in Kappel lebend Diplom-Ingenieur Mounirou Salami, die treibende Kraft hinter dem Projekt, war im Januar vor Ort und hat sich davon überzeugt, dass die Spendengelder dort auch wirklich ankommen. Derzeit sind noch fruchtige und leckere Ananas dieser Aktion aus Benin im Bioladen in Kirchzarten zu kaufen. Pro Kilogramm fließt eine Spende in das Projekt „Solarenergie für Afrika“.



Vum Wunderfitz

So ware alli doch zfriede

„Also ich muss ehrlich sage“, het einer am Stammtisch nach em Gucke vom Endspiel gmeint, „mich het s gfreut, dass d Franzose gwunne hen. Ä verdients Sieg in minne Augs.“ Ä Rantschacht nebe ihm het zugschmittet, aber noch iigschänkt, sell mit em Elfmeter hätt er anderscht gsähne „un wer weiß, wie s Spiel sunscht ussgange wär“. Er hätt de Finalsieg au de Kroatie gönn. „Aber was solls, s isch au so räächt, doch, doch.“ Ä Frau am Tisch hätt lieber d Belgie gege Frankreich im Endspiel gsähne, ihri Freundin lieber Kroatie gege Belgie, „dass au-nämol die Kleine denne begehrte Pokal abkriege“. „Genau“, het ä andri Frau über de Tisch grufe, „oder d Schwiz gege Belgie im Endspiel“, des wär ihr Wunsch gsii. Gut gschpielt hätte jo au die beide. Ä andrer in de Rundi war truurig, dass d Spanier nit wittersch kumme sin, er hätt sich „ehrlig gsagt“, ä Endspiel Spanie gege England gwünscht. „Oder Frankreich gege England, des wär s doch gsii!“, het noch einer in d Rundi gworfe un isch zum Schluss kumme: „Aber jetzt isches, wie s isch un ich denk, mir hen ä gut’s un spannendes Endspiel gsähne!“ So hen sich am Sunndig doch alli am Stammtisch meh als z’friede zeigt mit dere WM in Russland. De Fifa-Präsident Infantino, war sogar so begeischtert, dass r si als „beste aller Zeiten“ bezeichnet het. Aber des isch jo schu lang Tradition: Je meh mr s Ussrichterland vorher runter gmacht het, desto meh wird s hintenooh in de Himmel ghobe.

Stefan Pflaum

Dreisamtäler Leserfoto:



Unser heutiges Leserfoto ist von Dr. Jörg Eckert aus Kirchzarten, vielen Dank. Es zeigt St. Peter vom Schmittenbach aus gesehen. Jörg Eckert, der viele Jahre eine Augenarztpraxis in Kirchzarten führte, ist passionierter Fotograf und leidenschaftlicher Mountainbiker. Auf einer solchen Tour ist dieses Foto entstanden. Der pensionierte Facharzt hat einen interessanten Kanal auf Youtube, Suchwort Kircheck. Noch mehr von ihm findet man unter www.outdooractive.com unterm Stichwort Jörg Eckert.

Trachtengruppe mit jungen Gesichtern

Seit 90 Jahren erfreut die Trachtengruppe St. Peter – Am Wochenende großes Fest

St. Peter (glü.) Zwei Tage lang feiert am kommenden Wochenende, am 21. und 22. Juli, am Sportplatz die Trachtengruppe St. Peter ihr Neunzigjähriges. Ein Vereinsbuch aus dem Jahr 1939 beschreibt die Trachtengruppe St. Peter als Gruppe geselliger junger Landleute, welche auf heimatlichem Brauchtum und bei frohem Beisammensein im häuslichen und privaten Kreis wuchs. Dies führte auch dazu, dass die Trachtengruppe immer eine lose Vereinigung blieb und wenig Vereinsmäßiges an sich hat. Gegründet wurde die Trachten- gruppe 1928 von Adolf Waldvogel. Schon bald führte der Weg zu den festlichen Veranstaltungen des Dorfes und über dessen Grenzen hinaus.

Aufgabe der Trachtengruppe St. Peter war und ist es, Volkstänze und Heimatlieder zu erhalten und in ansprechender Form darzubieten. Nachdem Mitglieder wegheiraten, musste die Gruppe immer wieder verjüngt und neu zusammen- gestellt werden. Dabei ist St. Peter in der glücklichen Lage, stets auf junge, echte Trachtenträger(innen) zurückgreifen zu können. Früher und heute hat sich daran nichts verändert. Damit beweist sich die



Jung und fesch präsentiert sich die Trachtengruppe St. Peter zum Neunzigjährigen.

Foto: Privat

Lebenskraft der Tracht und des Vereins – ein Phänomen, das nicht überall anzutreffen ist!

Die Trachtengruppe St. Peter besteht derzeit aus 30 aktiven Mitgliedern zwischen 16 und 40

Jahren. Die Gruppe nimmt an Umzügen und Gastauftritten teil, veranstaltet einen jährlichen Win-

terheimatabend mit Theater sowie im Sommer den Abend unter der Linde und Kurkonzerte. Auch bei

kirchlichen Anlässen ist die Trach- tengruppe mit dabei. Bei Auftritten begleitet die Original St. Petemer Firobemusik zum Tanz und Glo- ckenspiel. Besonderes Merkmal sind bei den Männern die bunt, von Hand mit Blumen bestickten Hosenträger und bei den Frauen die verschiedenfarbigen Röcke. Neben Pflichtterminen wie der wöchentlichen Probe kommt das gesellige Beisammensein nicht zu kurz – wohl das Erfolgsgeheimnis für junge und motivierte Mitglieder der Trachtengruppe St. Peter.

Das Festwochenende beginnt am Samstag, dem 21. Juli um 20 Uhr mit der Musik von „Blackwood Mary“. Am Sonntag ist um 10 Uhr Gottesdienst, musikalisch umrahmt von den Blasmusikfreunden St. Peter. Danach gibt es um 11 Uhr Darbietungen der Trachtengruppe St. Peter mit Begleitung der Original St. Petermer Firobemusik sowie Ehrungen von Vereinsmitgliedern. Das Frühschoppenkonzert der Trachtenkapelle St. Peter beginnt um 12 Uhr. Ab 13:30 Uhr gibt es Tänze der Kindertrachtengruppe St. Peter sowie der Trachtengruppe Eichstetten. Mit der Original St. Petermer Firobemusik klingt das Fest aus.

„Facing Tradition“ im neu eröffneten Feldbergturm

Feldberg (u.) Am vergangenen Donnerstag wurde die Neuer- öffnung des Feldbergturms mit einer Vernissage der Ausstellung „Facing Tradition“ von Sebastian Wehrle auf dem höchsten Schwarzwaldgipfel gefeiert.

Nach umfangreichen Baumaß- nahmen wurde der Feldbergturm nun wieder eröffnet. Ab sofort können Feldbergbesucher wieder den Blick von der Aussichtsplattform genießen. Als zusätzliche Berei- cherung dazu stellt der Schwar- wälder Fotokünstler Sebastian Wehrle einige seiner Arbeiten in den frisch renovierten Räumlich- keiten der 10. und 11. Etage aus. In den vergangenen Monaten

hat sich am Feldbergturm einiges verändert. Neben einem neuen Aufzug hat der ehemalige Sen- deturm aus dem Jahr 1955 nun auch einen barrierefreien Eingang bekommen. Ebenso wurde auch der Ausstiegsbereich des Aufzugs in der 11. Etage barrierefrei um- gebaut, sodass die Aussichtsplat- form nun auch mit dem Rollstuhl zu erreichen ist. Ergänzend dazu befinden sich Feldbergbahn und -turm gerade im Zertifizierungs- verfahren für die Kennzeichnung „Reisen für Alle“.

Im zweiten Schritt des Umbaus wurde die 11. Etage selbst von Grund auf saniert und mit neuen Panoramafenstern, Türen sowie ei-



Foto: privat

nem neuen Bodenbelag in Holzop- tik ausgestattet. Damit wurden für

die Besucher des Aussichtsturms schöne Räumlichkeiten geschaffen

aber auch für Abendveranstaltung oder Trauungen, die im Sommer im Feldbergturm stattfinden.

Ein weiteres Highlight für die Feldbergbesucher in diesem Sommer ist die Ausstellung der Werke von Sebastian Wehrle. Die Stücke seiner bekannten Kunstreihe „Facing Tradition“ zeigen überraschend moderne Portraits von Frauen und Männern im Trachtengewandt. Sebastian Wehrle schafft es in seinen detail- lierten Aufnahmen Tradition und Moderne zusammen in Szene zu setzen. Im Feldbergturm sind diese Fotos nun vor der Kulisse des Schwarzwalds zu sehen. Für den Künstler aus Freiamt bedeutet

der Schwarzwald nicht Heimat, sondern auch Inspiration und Energiequelle für seine Arbeiten.

Noch bis Ende der Sommer- saison (4. November) ist die Ausstellung täglich von 9.00 bis 17.00 Uhr in der 10. und 11. Etage des Feldbergturms zu sehen. Für Besucher der Feldbergbahn ist der Eintritt inkludiert, ansonsten muss lediglich der reguläre Einritt für den Feldbergturm bezahlt werden. Weitere Informationen und Tarife können der Website www.feldbergbahn.de entnommen werden. Die Werke von Sebastian Wehrle können in seinem Atelier in Frei- amt oder unter www.sebastian-wehrle.de erworben werden.



SV Kappel weicht neues Sportgelände ein

Sport- und Spieltag am 22. Juli – SC Traditionself am 20. Juli zu Gast





Dietenbacher Str. 31 · 79199 Kirchzarten · Fon. 07661 989 65 53
info@maler-steiert.de · www.maler-steiert.de



Feste feiern – Föhrenbacher

Frische, Qualität und Service – das ist unser Erfolgsrezept. Wir bieten Ihnen leckere Spezialitäten für jede Gelegenheit: Vom exquisiten Fingerfood bis zur herzhaften Hausmannskost. Nutzen Sie auch unseren umfassenden Service.

Unsere Föhrenbacher-Services:

- Festservice – Vereinsfeiern, Hocks und Jubiläen
- Partyservice – Geburtstage, Hochzeiten, Kindergeburtstagspecials und vieles mehr
- Fachberatung in unserem Ladengeschäft, mit einem vielseitigem Angebot an hochwertigen Fleisch- und Wurstspezialitäten

metzgerei@foehrenbacher.de · partyservice@foehrenbacher.de
Föhrenbacher OHG · Hauptstraße 18 · 79199 Kirchzarten · Tel. +49 7661 5416 · Fax +49 7661 4671



RIEVO Tennis- u. Sportplatzbau

Dipl. Ing. (FH) Rainer Buhl
D-79254 Oberried
Silberbergstraße 16a

Tel. 07602 / 9207587
Mobil 0171-7713233
Fax 07602 / 13 15

Neuanlagenbau · Regeneration und Pflege von Sportanlagen aller Art
Kostenlose Ingenieur-Fachberatung, Anlagencheck Ihrer Sportanlage
rievo@t-online.de · www.rievo.de



Wir wünschen dem Sportverein Kappel viel Erfolg auf dem neuen Kunstrasenplatz und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit.

Hiss Fachmarkt GmbH
79356 Eichstetten, Bruckmatten 45, Tel. 0 76 63 / 9 38 60



Die Freitagabendkicker nutzen die Mucki-Bude zum Aufwärmen.



Hubert Drazek
Schlosserei & Metallbau
Kirchzartener Str. 28
79117 Freiburg-Kappel

• Absturzsicherung
• Einbruchschutz
• Vergitterung

Tel. 07 61 - 6 91 66
Fax 07 61 - 6 47 06
mail@schlosserei-drazek.de
www.schlosserei-drazek.de

Kappel (hr.) Man traut seinen Augen kaum, wenn man das neu gestaltete Sportgelände des SV Kappel betritt. Noch im vergangenen Winter wurde hier auf einem Hartplatz trainiert, den der damalige Finanzbürgermeister Otto Neideck beim offiziellen Baggerbiss im Juli vergangenen Jahres noch treffend als „Kartoffelacker“ bezeichnet hat. Auf dem kleinen Bolzplatz oberhalb der Sportanlage trafen sich Freizeitkicker und die Dorfjugend zum Hobbykick, entsprechend belastet sah der Hartplatz auch aus. Vor ca. vier Jahren hat man sich daher beim SV Kappel dazu entschlossen, die Umgestaltung des Geländes in Angriff zu nehmen, einen Kunstrasenplatz und ein Multifunktionsfeld in Angriff zu nehmen und das Sportgelände rundum zu modernisieren und die gesamte Vereinsfamilie des SV Kappel hatte sich fortan dem „Projekt Kunstrasenplatz“ verschrieben. Eine Arbeitsgruppe bestehend aus Jens Uwe Albrecht, Petra Gelfort, Andreas Lehr, Regina Leonhart, Klaus Nerz, Harald Rosteck, Oliver Schaarschmidt, Achim Schley, Thomas Stoffel und Vorstand Alfons Wiesler hat zahlreiche Aktionen organisiert um Sponsoren und Spender für das Projekt zu gewinnen. Ca. 700.000.- Euro wurden für die Umgestaltung veranschlagt, die Hälfte wird die Stadt Freiburg übernehmen, der Badische Sportbund beteiligt sich mit 30 %, der Ortschaftsrat hat sich mit 15.000.- Euro eingebracht und ein Freiburger Unternehmer hat 20.000.- Euro gespendet. Der Rest wurde durch die Spendenaktionen und viel Eigenleistung finanziert.

Entstanden sind ein schmucker Kunstrasenplatz, daneben eine 75 m Tartanbahn und eine 6 m Sprunggrube. Für alle jederzeit nutzbar ist das Multifunktionsfeld auf dem ehemaligen kleinen

Bolzplatz. Hier kann nun Fußball, Tennis, Volleyball und Basketball gespielt werden, entsprechende Markierungen sind auf dem Kunstrasen aufgebracht, die nötigen Netze bzw. Tore sind installiert oder können eingesteckt werden. Daneben, in der „Mucki-Bude“, gibt es Fitnessgeräte, die ebenfalls von allen Interessierten genutzt werden können, Schilder weisen auf die Nutzungsmöglichkeiten hin. All dies ist barrierefrei erreichbar, denn eine rollstuhlgerechte Rampe, vorbildlich ausgestattet mit Ruheflächen, wurde hier errichtet.

„Ich bin wirklich froh, dass wir jetzt da sind, wo wir sind“, sagt Vereinsvorstand Alfons Wiesler, und er ist dankbar für dieses tolle Unterstützerteam und alle Mitglieder, die sich an diesem Projekt und den Umbaumaßnahmen so rege und engagiert beteiligt haben. Sein Dank gilt auch der „Elektrocrew“ bestehend aus Mario Stihl, Uli Maurer, Martin Mäder, Jörg Andris und Klaus Nerz, „die schon die neue Flutlichtanlage im vergangenen Jahr klar gemacht haben und sich nun um die Elektronik für das neue Gelände gekümmert haben“, so Alfons Wiesler. „Seit November kann bereits auf dem neuen Kunstrasenplatz gespielt werden und unsere Aktiven und die Jugendmannschaften sind voll des Lobes über diesen neuen Platz. Auch die Gegner sind begeistert“, freut sich Alfons Wiesler.

Seit kurzem trainieren auch die B-Juniorinnen des SC Freiburg, die Jugendspielgemeinschaft Freiburg-Ost mit FT, Ebnet und Kappel beim SV Kappel und alle freuen sich über die vielfältigen Trainingsmöglichkeiten auf dem neuen Sportgelände. Und auch Vorstand Alfons Wiesler freut sich tagtäglich, wenn er das neue Sportgelände betritt. Und ein bisschen neidisch ist er schon auf die heutige Generation „ich würde



Wer uns findet, findet uns gut!

FRISEUR

Freiburg-Kappel
Reichenbachstr. 16
0761-63 102

GANTER

gerne noch einmal jung sein, und auf diesem schönen Platz trainieren und spielen dürfen“ sagt er nicht ohne Stolz auf das neue Sportgelände, die zahlreichen ehrenamtlich Engagierten in seinem Verein und auch die Unterstützung, die dem SV Kappel von vielen Seiten zuteilwurde. Und das wunderschöne und funktionelle Ergebnis soll nun mit einem Sport- und Spieltag am kommenden Sonntag gefeiert werden, zu dem die Vereinsfamilie des SV Kappel die Bevölkerung ganz herzlich einlädt.

Sport- und Spieltag am Sonntag, 22. Juli

Der große Sport- und Spieltag startet um 11.30 Uhr mit einem Sponsorenlauf der Kappler Schaulandschule zugunsten des neuen Kunstrasenplatzes. Von 12.00 bis 17.00 Uhr wird zu einem vielfältigen Rahmenprogramm auf allen Plätzen eingeladen. Auf dem neu gestalteten Multifunktionsfeld werden Spiele für Jung und Alt angeboten, auf der neuen Tartanbahn kann man Sprints trainieren, die neue Sprunggrube steht für Weitsprungübungen zur Verfügung und in der „Mucki-Bude“ kann man sich an den neuen Fitnessgeräten probieren und es gibt Stationen zum Erwerb des DFB-Fußballabzeichens. Auch die Abteilung „Sport mit Handicap“ des SV Kappel stellt sich vor und präsentiert die neu gestaltete behindertengerechte Rampe, die zu den barrierefrei erreichbaren Fitnessgeräten und dem Multifunktionsfeld führt.

Die feierliche Einweihung findet um 13.00 Uhr statt, moderiert von Kabarettist und Autor Jess Jochimsen, der in unmittelbarer Nähe zum neuen Sportgelände lebt und dieses auch fleißig nützt.

Außerdem wird eine große



Getränke Rettich

Löwenstraße 3
79199 Kirchzarten
Tel.: 076 61 / 40 15

Email: getraenke-rettich@t-online.de

SCHAUEN SIE MAL REIN:
www.getraenke-rettich.de

Tombola verlost, bei der jedes Los gewinnt. Die Preise werden um 14.30 Uhr ausgegeben, die Hauptpreise um 16.00 Uhr. Auch für Speis und Trank wird bestens gesorgt sein. Der SV Kappel freut sich auf zahlreiche Gäste und ein gelungenes Einweihungsfest.

SC Traditionself am 20. Juli zu Gast

Bereits am Freitag, dem 20. Juli, findet anlässlich der Sportwoche „Dreisamtal-Cup“ in Kappel auf dem neuen Kunstrasenplatz ein Spiel der Traditionsmannschaft des SC Freiburg gegen die „Legenden“ des SV-Kappel statt. Anpfiff ist um 19.00 Uhr. Mit dabei sind bekannte ehemalige SC Spieler wie Charly Schulz, Andreas Zeyer, Martin Käfer, Ralf Kohl und Martin Krieg. Neben dem Platz werden Team-Chef Hans-Peter Schulzke und seine Assistenten Gabor Zele sowie Bimbo Binder im Einsatz sein. „Aus taktischen Gründen wird die Aufstellung des SV Kappel noch von Trainer Bernhard Ganter geheim gehalten“, so Alfons Wiesler „es wird vermutet, dass die Mannschaft, die 1996 in die Verbandsliga aufgestiegen ist, wieder zusammen kommt.“



Eine rollstuhlgerechte Rampe ermöglicht den behindertengerechten Zugang zum Multifunktionsfeld und den Fitnessgeräten



Vorstand Alfons Wiesler zeigt stolz den neuen Kunstrasenplatz.
Fotos: Gisela Heizler-Ries

Der Buchtipp



Wanderungen für Langschläfer Schwarzwald

Ausgeschlafen den Schwarzwald entdecken – das ermöglicht der neue Wanderführer „Wanderungen für Langschläfer Schwarzwald“. Er präsentiert 35 Halbtagestouren mit toller Aussicht über den Schwarzwald bis zu den Alpen und Vogesen, führt zu wilden Wasserfällen und durch idyllische Schluchten.

Unter der Woche klingelt der Wecker gerne zu früh. Wer möchte da am Wochenende früh aufstehen, um Wandern zu gehen? Ausschlafen und wandern lässt sich aber durchaus vereinen, weiß Lars Freudenthal, Autor des Buches

„Nach einer viel beschäftigten Woche haben wir uns einen ruhigen Start in das Wochenende verdient. Wir lieben aber auch die Bewegung in der freien Natur. Bei Touren mit maximal vier Stunden Gehzeit ist beides möglich“, sagt Freudenthal. Der am südlichen Rand des Schwarzwaldes groß gewordene Autor führt in seinem neuen Buch zu beeindruckenden Wasserfällen, Traum-Panoramen und sagenumwobenen Pfaden. Mal geht es gemütlich durch die Weinberge von Kappelrodeck, mal sportlich zu den Zweribach-Wasserfällen. „Mir war es wichtig, auch weniger bekannte und somit ruhigere Strecken vorzustellen“, erklärt Freudenthal.

Daher hat er einige der am stärksten begangenen Touren ausgelassen und sich auch Wegen abseits der bekannten Ziele gewidmet. Neben der Streckenbeschreibung enthält der Wanderführer Tipps zu Hütten und Einkehr sowie zu Sehenswerten. Das Buch ist auf www.bruckmann.de oder im Buchhandel erhältlich.

Touren für Ausgeschlafene „Wanderungen für Langschläfer - Schwarzwald“, Lars Freudenthal, Silberburg Verlag, ISBN: 978-3-84252-093-6, Preis: 14,99 Euro.

Buchverlosung

Der Dreisamtäler verlosen **2 Exemplare „Wanderungen für Langschläfer“**. Die Frage lautet: „Wie viele Halbtagestouren werden im Buch beschrieben?“

Senden Sie die Lösung per Postkarte an Dreisamtäler Medienhaus GmbH, Freiburger Str. 6 in 79199 Kirchzarten, per Fax an 07661/3532 oder per E-Mail an info@dreisamtaeler.de. Einsendeschluss ist Dienstag, der 24. Juli 2018.



11. SVK-Schwimmnacht im Kirchzartener Dreisambad



Elfte SVK-Schwimmnacht

Kirchzarten (de.) Seit Wochen schon laufen die Vorbereitungen zur elften SVK-Schwimmnacht. Nicht nur die Organisation läuft hinter den Kulissen, auch die vielen SVK-Gruppen, die die Schwimmnacht mit ihren Shows und Auftritten bereichern, trainieren intensiv auf das Event hin. So erwartet den Besucher der Schwimmnacht wieder ein attraktives Rahmenprogramm mit den Karatekas, den Jazzdancerinnen und den Turnern. Und auch Nina Zipfel, Kirchzartens Hiphop-Weltmeisterin, wird mit ihren Gruppen auftreten. Und das ganze wird mit Life-Musik stimmungsvoll untermalt.

Im Fokus der Schwimmnacht stehen natürlich die Schwimmwettkämpfe und das Schwimmnacht-Fieber auch die aktiven Schwimmer sowohl im Kinder- und Jugendlichen- als auch im Erwachsenen-Bereich erfasst. Viele bereiten sich konsequent auf das Wettkampfschwimmen vor, um gute Zeiten und einen Pokal erschwimmen zu können. Auch mehrere Grundschulen des Dreis-

amts nehmen traditionell an den Schwimmnacht-Wettkämpfen teil und freuen sich auf das bevorstehende Event. Die Schwimmnacht hat ihren Ruf jedoch schon weit über das Dreisamtal hinaus. Viele Camping-Platz-Gäste orientieren ihre Urlaubsplanung an der Schwimmnacht, vor allem Familien wollen ihren Kindern und Jugendlichen die Teilnahme an den Wettkämpfen ermöglichen.

Die Schwimmnacht ist eine Breitensportveranstaltung und jeder kann teilnehmen. Die Schwimmnacht zeichnet sich durch eine Vielfalt der Wettkampfangebote aus, so können verschiedene Stile über unterschiedliche Distanzen geschwommen werden. Beliebt ist die Familienstaffel, bei der bis zu drei Teilnehmer aus zwei Generationen starten können. Beim Stundenschwimmen treten schon seit Jahren Betriebe, Vereine oder Familien zusammen an. Mit jedem Meter erschwimmen die Teilnehmer hier eine Spende für das Hofgut Himmelreich. Auch das von der DLRG St. Peter

Foto: Dagmar Engesser

ausgerichtete Speedrutschen mit seinem hohen Funcharakter darf bei der Schwimmnacht nicht fehlen! Das Speedrutschteam ist seit Wochen dabei, die Messtechnik weiter zu optimieren. Dazu werden die Sensoren mit Bobbycars im Trockenversuch getestet, um dann zuverlässig bei der Schwimmnacht zu funktionieren.

Die Kulinarik darf natürlich auch nicht zu kurz kommen! Für Getränke und Speisen ist umfassend gesorgt. Neben den Klassikern wie Pommes mit Wurst wird es auch dieses Mal einen Veggie-Stand geben, um den Gästen auch in 2018 ein leckeres, gesundes Essensangebot machen zu können. Das ganze Schwimmnacht-Team freut sich darauf, mit den Wettkampfteilnehmern und Gästen wieder einen tollen Sommerabend im Dreisambad zu verbringen.

Elfte Schwimmnacht im Dreisambad, Freitag, 27. Juli, ab 18 Uhr. Anmeldung bis 25. Juli, 18 Uhr online möglich unter www.svk-schwimmnacht.de

Erfolgreiches Wochenende vom Lexware Team SV Kirchzarten

Kirchzarten (glü.) Am letzten Wochenende ging die Rothaus Taler Cup Rennsaison in den Altersklassen U17 und U19 für dieses Jahr zuende. Nach dem technisch und konditionell sehr anspruchsvollen Auftaktrennen in Hausach im April, dem Mountainbike Rennen in Urach im Mai, dem konditionsbetonten Bühler Taler Hill Climb und dem Black Forest ULTRA Bike Marathon endete die Rennsaison für Lina Riesterer, Joss Kaphegyi, Carlo von Reyher, Fabian Tröscher und Jonas Zink nun beim Münstertaler Short Race überaus erfolgreich.

So konnte Lina Riesterer in der weiblichen Jugend einen 3. Rang erreichen. Fabian Tröscher fuhr in der Lizenzklasse Junioren einen 4. Rang nach Hause. Beide zeigten durch die gesamte Taler Cup Saison eine konstant gute Leistung. Carlo von Reyher erreichte in der Lizenzklasse Junioren einen respektablen 12. Rang. In der Endwertung des Rothaus Taler Cups erreichte Carlo von Reyher in der Lizenzklasse Jugend ebenso den 12. Rang. Auch in der Fun Nachwuchsklasse konnte das Lexware Junior Team SV Kirchzarten mit Joss Kaphegyi (3. Rang) und Jonas Zink (6. Rang) beeindruckend überzeugen. Ebenfalls am Sonntag fand in Ehrenkirchen das 7. Rennen der



Beim Tälercup erfolgreich: Fabian Tröscher, Jonas Zink, Joss Kaphegyi und Carlo von Reyher (v.l.)

Foto: Privat

Pactimo KidsCup Serie statt. Julie Saier vom Lexware Junior Team konnte unter anderem mit einem tollen 9. Platz ein super Resultat erzielen, obwohl sie in diesem Jahr durch einen gebrochen Unterarm eine längere Trainingspause einlegen musste. Wie Julie Saier machten alle andern Jungen und Mädchen von den Al-

tersklassen U7 (unter 7Jahre), die wahlweise die Rennen mit dem Laufrad oder Fahrrad bestritten, bis zur Altersklasse U15, wo der Sprung zur Profiklasse greifbar erscheint, ein hervorragendes Rennen. Das Lexware Junior Team aus Kirchzarten stellte mit 27 Startern erneut das stärkste Starterfeld.

Meditation Nadhabrama am 25. Juli

Waldsee (u.) Am Mittwoch, dem 25. Juli, um 18.00 Uhr, findet im BürgerRaum, Heinrich-Heine-Str.10 (Grips), in Littenweiler eine

Meditation namens „Nadhabrama“ statt. Unter Nada Brahma versteht man, dass die Welt (hier: Brahma) aus Klang (Nada) besteht. Ent-

sprechend soll bei der tibetischen Technik das Summen beim Klang tibetischer Klangschalen zu inneren Vibrationen und der Auf- bzw.

Abgabe von Lebensenergie führen. Die Meditation wird von Alfred Rezbek angeleitet. Der Eintritt ist frei. um eine Spende wird gebeten.

Goldeneye
Terminvereinbarung
Tel. 07661/4579

a kind of
MAGIC

permanent make-up # micropigmentation
Neu im Wellnesshaus Sporbeck

SALZ GROTTE KIRCHZARTEN
REHA FITNESS SPORBECK
WELLNESS HAUS SPORBECK

Stegener Straße 18
79199 Kirchzarten
Tel. 0 76 61 / 45 79
www.sporbeck.com

Tote Mann Berglauf

Laufevent für die ganze Familie



Foto: privat

Oberried (u.) Am Samstag, 21. Juli, findet mitten in Oberried der 33. Berglauf des PTSV Jahn Freiburg statt, ein Muss für die regionale Berglaufszene.

Start für den Hauptlauf ist um 16.00 Uhr an der Goldberghalle, der Kinderlauf um das Schulsportgelände folgt um 16.30 Uhr. Während die Sportler und Sportlerinnen des Hauptlaufs über 8, 4 km eine Höhendifferenz von rund 750 Meter bewältigen müssen, können die Kinder (bis 10 Jahren) je nach Alter verschiedene Runden bis 1,2

km ausprobieren, Steigungen gibt es kaum. Für jedes Kind gibt es bei der Siegerehrung jedoch eine Medaille und kleine Preise, für ein Kuchenbuffet ist gesorgt.

Nachmeldungen sind noch am Veranstaltungstag bis kurz vor dem jeweiligen Start möglich. Der Tote Mann Berglauf ist der fünfte Lauf des Schwarzwald Berglaufpokals.

Weitere Informationen und Anmeldung unter www.totemannberglauf.de sowie bei Markus Bohmann, Tel.: 0761 / 70 76 346.

Tai Chi Chuan

Sanftes Bewegungsangebot beim Laubenhof

Waldsee (hr.) Taijiquan ist eine traditionelle chinesische Methode der Gesundheitspflege und Meditation in Bewegung. Das regelmäßige Üben der langsamen und weich fließenden Bewegungen entwickelt und erhält das Qi - die Lebenskraft- und regt sie an, zu zirkulieren. Dadurch wird die Funktionsfähigkeit und Vitalität des Körpers gepflegt.

Immer donnerstags, von 9.00 – 10.00 Uhr, wird auf dem Gene-

rationensspielplatz beim Begegnungszentrum Laubenhof, Weismannstraße 3 im Stadtteil Waldsee Tai Chi Chuan angeboten. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, der Einstieg in das Bewegungsangebot ist jederzeit möglich. Das Angebot findet nur bei trockenem Wetter statt, der Unkostenbeitrag beträgt 3,- €. Weitere Infos bei Nicola Borho: Tel.: 0761 / 696878-22 oder per Mail an borho.n@sv-fr.de

Dreisamtäler

Telefon: 07661-3553
info@dreisamtaeler.de
www.dreisamtaeler.de

SCHNUPPER-GOLF

Zum Einstieg und Kennenlernen des Golfspiels bietet die Golfschule Hochschwarzwald ab der Saison 2018 Wochenend-Schnupperkurse zu günstigen Konditionen an.



Im Angebot enthalten:

- ✓ 7 Stunden Gruppenunterricht
- ✓ Unbegrenzte Anzahl Übungsbälle und freie Benutzung sämtlicher Übungseinrichtungen
- ✓ Leihschlägersatz mit Golftasche
- ✓ Spiel auf dem Golfplatz

Zusätzlich nach dem Schnupperkurs:

- ✓ 1 Trainingseinheit (30 Minuten) kostenloser Einzelunterricht
- ✓ Kostenlose Benutzung der Übungsanlagen
- ✓ 8 Wochen kostenloses Golfspiel auf dem Übungsgelände

TERMINE:
28./29. Juli | 11./12. August | 25./26. August | 8./9. Sept.

Anmeldung bitte an das Sekretariat des
Golfclub Hochschwarzwald e. V. · Oberaltenweg 7
79822 Titisee-Neustadt · Tel. 07651-935777
info@hochschwarzwald.golf



Damit das Leben glücklicher wird

Anja Brenner will als Motivationscoach mit Menschen auf Stärkensuche gehen

sdbz

Steuerberatungsgesellschaft für Macher mbH & Co. KG

gratuliert Anja Brenner herzlich zum gelungenen Geschäftsstart



DER PARTNER AN DER SEITE, DER ZIELE MÖGLICH MACHT

sdbz

Telefon: 0761-704820
www.sdbz.org

Ich gratuliere dir von Herzen, liebe Anja!

Get out your feelings.
Get in your focus.
Get started.



peace
andbewild

Regina Nieberle · www.peaceandbewild.com

Liebe Anja, für Deine Selbständigkeit
wünschen wir Dir alles Gute!

Kur



Apotheke

Dr. Juliane Illgen-Breburda e.K.
Hauptstraße 16
79199 Kirchzarten

Tel. 07661 4333 · Fax 07661 7565
info@kurapo-kirchzarten.de
www.kurapo-kirchzarten.de

...so herzlich anders



*ALWAYS
SMILE



DR. ANNEKATRIN METZGER
ZAHNÄRZTIN

Zahnarztpraxis Dr. Annekatri Metzger
Schauslandsstraße 11
79199 Kirchzarten
07661 - 90 97 233
metzger@zahnarztin-kirchzarten.de
www.zahnarztin-kirchzarten.de



Anja Brenner: In der strahlenden Sonne eines glücklichen Leben.
Foto: Gerhard Lück

Kirchzarten/Freiburg (glü.) „Wir haben nur dieses eine Leben“, ist sich Anja Brenner sicher, „also machen wir es uns doch bunt und schön.“ Die lebensfrohe Kirchzarternerin hat sich vor drei Monaten als Motivationscoach selbständig gemacht. Menschen sind ihre Leidenschaft, sie ist an ihrem Leben interessiert – und sie kann und will sich mit vollem Herzen mit ihnen gemeinsam auf Stärkensuche begeben.

„Wir sind oft in alten Denkmustern verstrickt“, weiß Brenner aus eigener Lebenserfahrung. „wir drehen uns im Kreis und schaffen es oft nicht, aus diesem herauszutreten und neue Gedanken zuzulassen.“ Und genau das sei ihre Aufgabe als Coach: „Ich möchte Menschen aus diesem Hamsterrad befreien und gemeinsam mit ihnen neue Wege entdecken, denn die vorhandenen Denkmuster müssen nicht als gegeben hingenommen werden.“ Für sie sei es in den intensiven Gesprächen immer wieder faszinierend, welch positive Lösungen Menschen in sich tragen.

Anja Brenner bringt ein langes berufliches Leben in Vertriebsunternehmen in den Coaching-Prozess ein. In den Bereichen Motivation, Persönlichkeitsentwicklung, NLP sowie Gesundheit und Sport bildete sie sich in den letzten 15 Jahren intensiv weiter. Ein Fernstudium zum „Psychologischen Berater / Personal Coach“ erhöht ihre Kompetenzen zur nun begonnenen Selbständigkeit zusätzlich. Ihr Coaching bietet Anja Brenner für Frauen, Männern und Schüler sowie auch als spezielles Business-Coaching zur Steigerung der beruflichen Erfolge an.

Besonders liegt der sportlichen Mutter von zwei Söhnen das Coaching von Frauen am Herzen: „Ich möchte Frauen ermuntern, ihre Ziele und Träume anzugehen – ganz egal, ob beruflich oder privat.“ Brenner wünscht, dass Frauen gelassener und entspannter durch den Alltag gehen, vielleicht regelmäßiger Sport treiben oder mehr Selbstvertrauen erlangen.



Anja Brenner coaching – motivation
Foto: Regina Nieberle

Bei Fragen zur Partnerschaft oder dem Umgang mit Trennung möchte sie hörende und helfende Gesprächspartnerin sein und die

Anja Brenner
coaching · motivation

Spur auf ein gutes Leben weisen. Anja Brenners siebenjähriger Sohn brachte den Beruf seiner Mutter so auf den Punkt: „Menschen, die nicht so glücklich sind, machst du wieder fröhlich.“

Zusammen kommen Anja Brenner und ihre Klienten in der Regel durch ein Telefongespräch, dem dann das erste Coaching folgt. Die eineinhalb- bis zweieinhalbstündigen Coaching-Gespräche finden entweder in Brenners Frei-

burger Coachingräumen oder beim Klienten daheim statt – sie sind aber auch bei einem langen Spaziergang im Wald möglich:

„Wo die Klienten sich wohlfühlen, treffen wir uns.“ Mit einem neuen Medium will Anja Brenner jetzt auf Menschen zugehen: „Ich bin ein großer Fan von Podcast. Mit diesen Audiodateien gebe ich konkrete und schnell umsetzbare Tipps für ein positives Lebensgefühl weiter. Der Podcast wird über I-Tunes Store ab dem 25. Juli für jeden kostenfrei zur Verfügung stehen. Wer sich schon vorher mit einfachen Tipps zur



Die „Sonne“
wünscht viel Erfolg!

sonne

das kleine feine ★★★

Hotel & Restaurant Sonne
79199 Kirchzarten, Fam. Rombach
Tel: 07661 - 90 19 90

Wir
machen
Sie
schön.



Anja
Brenner
das
Leben.

Wir gratulieren
zum Start
in die
Selbstständigkeit.



CHRISTIAN
STORZ
FRISEUR
Kirchzarten

Persönlichkeitsentwicklung, wie z.B. Stressbewältigung oder mehr Selbstvertrauen erfahren möchte, kann auf meiner Website die ‚8 plus 1 Glücksideen‘ kostenlos abonnieren.“

Und das sind die Kontaktdaten von Anja Brenner – coaching – motivation: Schnewlinstraße 6, 79098 Freiburg, Mobil 0176 20689699, Mail: info@anjabrenner.one, www.anjabrenner.com. Unter Anja Brenner ist sie auch bei Facebook zu finden.

Sonderseiten?

Es gibt viele Anlässe ...

Und es gibt den Dreisamtäler

21. Eurocheval in Offenburg

Pferde hautnah erleben – eine Pferdeschau für die ganze Familie

Offenburg (rs.) Die Messe rund um das Pferd „eurocheval“ vom 26. bis 29. Juli in den Hallen und auf dem Freigelände der Messe Offenburg-Ortenau GmbH ist die größte Pferdemesse in Süddeutschland. Sie feierte 2016 ihr 40-jähriges Jubiläum. Sie bietet nicht nur alle zwei Jahre in den allen Messehallen und auf dem gesamten Freigelände der Messe in Offenburg für Pferdebesitzer und Reiter eine einzigartige Plattform, präsentiert die gesamte Bandbreite von Produkten, Beratung und Programmen rund um das Pferd, sondern auch ein buntes, umfassendes Rahmenprogramm für alle Pferdeliebhaber, für die ganze Familie. Der Mix aus Indoor- und OpenAir-Veranstaltung macht das besondere Flair der „eurocheval“ aus.

Vom 26. bis 29. Juli finden sich wieder rund 500 Pferde verschiedenster Rassen von nationalen und internationalen Gestüten



Internationale Gestüte nutzen die „eurocheval“ zur Leistungsschau vor einem breiten Publikum, hier das baden-württembergische Haupt- und Landesgestüt Marbach.

Foto: Messe Offenburg

und Pferdezüchtverbänden in Offenburg ein, über 430 Aussteller, davon mehr als 20 Prozent aus dem Ausland, präsentieren hier ihre Produkten. Mit Sicherheit

werden die täglich um 12.30 Uhr stattfindenden TOP-Schauen mit unterschiedlichen Schaubildern im „terra-tex-Ring“ bei den Mes- sebesuchern zu den Höhepunkten

Kartenverlosung

Messe Offenburg-Ortenau GmbH und der Dreisamtäler verlosen 3 x 2 Eintrittskarten zur Eurocheval in Offenburg. Senden Sie unter dem Stichwort „Eurocheval“ eine Postkarte an Dreisamtäler Medienhaus GmbH, Freiburger Str. 6 in 79199 Kirchzarten, per Fax an 07661 / 3532 oder per E-Mail an info@dreisamtaeler.de. Einsendeschluss ist Montag, der 23. Juli 2018.

zählen. Der Zutritt zu allen vier zur Verfügung stehenden Vorführ- ringen ist im Messe-Eintrittspreis inbegriffen.

Unter www.eurocheval.de weitere Infos zum gesamten Programm sowie zu den Ausstellern. Eintritts- karten im VVK Erwachsene 12.- EUR, VVK Kinder von 6 bis 15 Jahre 6.- EUR an allen bekannten Vorverkaufsstellen.

Gottesdienst an der ‚Anna-Kapelle‘

und Konzert auf der Weigle-Orgel in der Sickingen-Kapelle

Ebnet (bk.) Am Sonntag, 29. Juli, wird Prof. Dr. Franz Enz einen Gottesdienst an der Anna-Kapelle halten. Anschließend kann dort gemütlich verweilt werden. Am Nachmittag wird dann in der Sick- ington Kapelle des Schloss Ebnet die Weigle-Orgel vorgestellt, die Nikolaus von Gayling im Februar für die Kapelle erworben hat. Den Hinweis, dass im Internet eine klei- ne Orgel angeboten werde, bekam er vor einigen Monaten von Pfarrer Jörg Wegner. „Seit der Einweihung der Sickingen-Kapelle war ich auf der Suche nach einer passenden Orgel. Für mich ist wichtig“, betont von Gayling, „dass es sich hier um einen weltlichen Raum handelt, der an keine Konfession gebunden ist, und der die Möglichkeit bietet, un- ter anderem zu einem besonderen Spielort zu werden“.

Weigle-Orgeln weltweit

Die Firmengeschichte der Firma Weigle geht bis in das Jahr 1845 zurück. Carl Gottfried Weigle grün- dete in Stuttgart seine erste Werk- statt. Er baute Orgeln und führte auch Umbau- und Reparaturar- beiten an verschiedenen Orgeln aus. Im Laufe der Jahre eroberten Weigle-Orgeln selbst ausländische



Die Weigle-Orgel in der Sickingen-Kapelle.

Foto: Beate Kierery

Märkte: neben Schweden, Holland, Frankreich wurden sie bis nach Amerika, Afrika und Asien ge- liefert. Trotz einer wechselvollen Firmengeschichte existiert die Firma bis heute.

Der Restaurierung der Weigle- Orgel hat sich der renommier- te Walldkircher Orgelbaumeister Wolfgang Brommer (Jäger & Brommer, www.walldkircher-orgelbau.de) angenommen. Zur Einwei- hung der neuen Orgel wird Wolf- gang Brommer noch eine typische Walldkircher Drehorgel zum Klin- gen bringen – somit wird ein erstes Orgelkonzert mit zwei Orgeln ge- boten. Die Sickingen-Kapelle bietet sich nun auch als stimmungsvoller Ort für Trauungen an.

Das Programm am Sonntag, 29. Juli:

11:00 Uhr Anna-Kapelle: Gottesdienst zum „Anna-Tag“.

14:00 Uhr Vorstellung der Orgel in der Sickingen-Kapelle durch Wol- gang Brommer.

17:00 Uhr Konzert mit Werken u.a. von Händel, Haydn, Mozart mit Mi- chaela (Sopran) und Christian Wehrle (Orgel), Kirchzarten und Wolfgang Brommer, Walldkirch.

Im Himmelreich werden Sie Ihre Haare los!

Dauerhafte Haarentfernung • Sommerangebot bis 14.9. •
Bikini & Achseln für 70 € statt 95 € und auf jede andere Region 20 %!

Kosmetische Behandlungen
im Bereich Anti-Aging, Akne und Wellness, sowie Pediküre.

Antje Zippel
Kosmetik auf dem Erlenhof

Entdecken Sie mehr auf wellness.erlenhof-himmelreich.de!



Einen besonderen Auftritt hatte jetzt beim Freitag-Abend-Spektakel der Kirchzartener Peter Strom (l.). Als „mit allen Wassern gewaschener Zauberkünstler“ wusste Christian de la Motte aus Potsdam mit seinen Tricks zu überzeugen und zog immer wieder Besucher in seine Show ein. So stellte er Strom gleich als den „seit zehn Jahren an meiner Seite wirkenden Assistenten“ vor. Doch, dass das Zaubern nicht so einfach ist, merkte Peter sehr schnell – doch er und das Publikum hatten viel Freude. Was Christian de la Motte mit Ringen, Seilen oder Kartenspielen auf der Bühne zauberte, war Weltklasse.

glü/Foto: Gerhard Lück

Brettspieltag im Quartierstreff 20

Kirchzarten (es.) Spielen macht Spaß und ist ein tolles Gemein- schafterlebnis für Jung und Alt. Alle Spielbegeisterten sind herzlich zum Brettspieltag am Samstag, dem 28. Juli, ab 14.00 Uhr in den Quartierstreff in der Bahnhofstra- ße 20 in Kirchzarten eingeladen. Gerne kann das eigene Lieblings-

brettspiele mitgebracht oder auch neugierig die Spiele der anderen ausprobiert werden. Die Veran- staltung ist kostenlos. Nähere Infos beim Quartiersbüro dienstags 17.00 bis 19.00 Uhr und donnerstags von 10.00 bis 12.00 Uhr unter Tel. 07661/6280252 oder per E-Mail an quartierstreff-20@kabelbw.de.

Walter Graf: Atelier-Aufgabe und letzte Ausstellung in Hinterzarten

Hinterzarten (u.) Nach 35 Jahren aktivem Malen gibt der Breit- nauer Kunstmaler Walter Graf gesundheitshalber sein Atelier auf und beendet seine künstlerische Laufbahn.

Mit dem Malen hat Graf schon in jungen Jahren angefangen, als er in der Schule in Freiburg am Muttertag oder Geburtstagen Blumenbildchen für seine Klas- senkameraden anfertigen musste, damals noch mit Farbstiften. Spä- ter, nach seinem berufsbedingten Umzug nach Herrenberg, begann er mit der Ölmalerei, nachdem er vorher mehrere Malkurse bei der Volkshochschule Herrenberg und Tübingen besuchte. Neben dem Beruf blieb natürlich nicht viel Zeit, trotzdem entstanden in der Zeit etliche Blumenbilder.

Als er dann 1997 vorzeitig in Rente kam, begann seine eigentliche Malkarriere. Er mietete sich eine Wohnung auf einem Bauernhof in Breitnau und konnte nun in der Ruhe und der guten Schwarzwald- luft seinem Hobby fröhen. So malte er dann nach Blumenbildern auch Schwarzwald-Landschaften. Nun malte er „ohne Ende“, auch Ölbilder von südlichen Landschaften, wo er mehrere Malurlaube verbrachte.



Heiligenbrunnen, zwischen Breitnau und Titisee. Das Ölgemälde ist im Original 50x60 cm groß

So entstanden Ölbilder von der Toskana und der Provence, von griechischen Inseln und auch von der Bretagne. Er versuchte sich auch in neuen Techniken und so

malte er auch Pastell-Bilder in Kohle und Kreide. In den vergan- genen 20 Jahren „Rente“ entstan- den über 800 Bilder, die er in gut 50 Ausstellungen erfolgreich prä-

sentierte. Nun zeigt er seine Werke zum letzten Mal dem kunstinter- ressierten Puplikum im Kurhaus Hinterzarten, und zwar in Form eines Ausverkaufs.Gezeigt werden



Walter Graf. Der heute 82-Jährige war früher Verkaufsleiter.

Bilder aus dem Schwarzwald, der Toskana sowie Blumen-Bilder. Die Ausstellung beginnt am 30. Juli und dauert bis zum 5. August, sie ist täglich von 10.00 bis 18.00

Uhr geöffnet.

Die rund 50 ausgestellten Bilder werden zu „Schnäppchen-Preisen“ angeboten! Walter Graf freut sich auf zahlreichen Besuch!



HOMEMATE – individuelle W



FLIESEN UND NATURSTEIN
KÜCHENARBEITSPLATTEN. TREPPEN.
TERRASSENPLATTEN

NEU IN ENDINGEN:
GROSSE AUSSTELLUNG
INDOOR & OUTDOOR

Dingerstone
Naturstein, Quarz, Keramik.

www.dinger-stone.com



*Ihr Spezialist
für Raumgestaltung
im Hochschwarzwald*

- Bodenbeläge vom Parkettprofi
- Polsterarbeiten „aus alt macht neu“
- Vorhänge mit und ohne Durchblick
- Sonnen- & Insektenschutz

Raumausstattung LICKERT e.K.
Dorfstraße 22 • 79874 Breitenau/Schw. • Tel: +49 7652 1748 • www.lickert.org

Christof Bank Freier Architekt

Entwurf
Planung
Bauleitung
Energieberatung

Feldbergstraße 25
79199 Kirchzarten
Tel. 07661 5057

www.architekt-bank.de
info@architekturbuero-bank.de



Wir gratulieren!

STEINHAUSER
WOHNBAU GMBH
HOCHBAU · TIEFBAU · STAHLBETONBAU

Ottenstraße 6b · 79199 Kirchzarten · Telefon 07661 - 93 50-0
info@steinhauser-bau.de · www.steinhauser-bau.de

Wir **BAUEN** Wohnanlagen mit
Eigentumswohnungen · Wohnhäuser · Industriebauten

Wir **RENOVIEREN** und **SANIEREN**
im Hochbau · Tiefbau · Stahlbetonbau



Wir gratulieren und
wünschen viel Erfolg!

complot-werbetaeam.de
Kirchzarten • 07661-911190



Ideen -
maßgeschneidert
aus Holz

Wir gratulieren zu den
neuen Räumlichkeiten
und freuen uns auf
weitere schöne Projekte!

Bernhard und Manuela Hug
www.hug-schreinerei.de

- Möbel
- Böden
- Küchen
- Innenausbau
- Türen
- Ladenbau

SUCHEN SCHREINER/IN

sehen, fühlen, entdecken



show
room

CASA NOVA
Faszination Bodenbeläge

CasaNova® Showroom
by KETTERER+LIEBHERR
Basler Straße 109
79115 Freiburg
Fon 0761 478 14 13
www.casanova-showroom.de

Unsere Öffnungszeiten
Mo - Fr 10⁰⁰ - 18⁰⁰
Sa 10⁰⁰ - 14⁰⁰
und nach Vereinbarung

Kirchzarten (cw.) Homemate steht für „Freund des Hauses“. Gemeint ist hier der Freund, der beim Gestalten und Einrichten der eigenen Wohnung oder des Hauses unterstützt. Individuelle Wohnkonzepte entwickelt Monika Winden, Gründerin und Geschäftsführerin des Unternehmens. Angefangen hat alles im März 2015, als Monika Winden ihre Homemate GmbH im Home Office gründete und Online-Beratungen durchführte. Mit ihrem Konzept hat sie ins Schwarze getroffen, denn die Nachfrage steigt stetig und es kommen zunehmend Interessenten aus der Region und der Schweiz hinzu. Dies ist auch kein Wunder, wenn man sich den Werdegang von Monika Winden anschaut. Sie studierte unter anderem in München, Wien, Stuttgart, Cambridge und den Vereinigten Staaten, mit den Abschlüssen Dipl.-Ing. Innenarchitektur und Master of Business Administration (MBA). Berufserfahrung sammelte sie während ihrer 10-jährigen Tätigkeit in Hamburg, wo sie vorwiegend im Bereich Innenarchitektur, aber auch im Marketing und Vertrieb tätig war. In Kirchzarten aufgewachsen, zog es sie wieder in die Heimat zurück. Als sich die Möglichkeit ergab, einen Raum in der Hauptstraße in Kirchzarten mitzunutzen, richtete sie dort ihren ersten Showroom ein.

Zunehmende Projekte im Dreisamtal und der Schweiz führten dann zu den eigenen Räumlichkeiten in der Jakob-Saur-Straße 9, wo sie unterschiedliche Wohnsituationen, Einrichtungsstile und Farbkonzepte präsentiert. Der Kunde kann die Möbel, die alle von Monika Winden selbst entworfen worden sind, ausprobieren und sich damit von der Qualität überzeugen. Nur so kann er die richtige Entscheidung für sein Zuhause treffen. Ziel ist es, maßgeschneiderte Wohnkonzepte mit 100 % Wohlfühlfaktor zu schaffen.

„Ich glaube fest daran, dass jeder Mensch ein schönes Zuhause verdient und dadurch erst in der Lage ist, sein wahres Potenzial auszuleben. Nur wer sein Zuhause liebt, kann sich bestmöglich regenerieren, entspannen und neue Kreativität entfalten“, so die Worte von Monika Winden. Um dies zu verwirklichen, muss sie die Bedürfnisse, Lebensweisen und Gewohnheiten des Kunden kennenlernen. Dabei greift sie nicht auf Möbel von der Stange zurück, sondern gestaltet ausgewählte Stücke selbst. Auch im gewerblichen Bereich hat sie schon einige Projekte im Hochschwarzwald und dem Dreisamtal realisieren können. Inzwischen ist das Auftragsvolumen derart gewachsen, dass sie seit drei Monaten Susanna Weber als Assistentin und Kundenberaterin eingestellt hat. Die Betriebswirtin, mit Erfahrung im Bereich Architektur, bringt viel Leidenschaft für Einrichtung und Design mit. Weiterhin helfen zwei Familienangehörige mit.

Zur Umsetzung ihrer Konzepte und Entwürfe arbeitet Monika Winden unter anderem mit Maier-Küchen aus Bahlingen und im textilen Bereich mit der Firma Lickert aus Breitenau zusammen. Interessenten können den Showroom dienstags bis freitags von 9:30 bis 18:00 Uhr besuchen.



Monika Winden (l.) und Susanna Weber (r.)



Beratungszimmer und Musterraum

Tel. 07661 / 3553
Dreisamtäler

Wir schaffen, schützen und verschönern Ihre Werte.
Jeden Tag, und das seit vier Generationen und über

MALER Schweizer

100
JAHREN

www.schweizer-kirchzarten.de

Telefon: 07661 - 4228



ohnkonzepte mit Niveau



HOMEMATE
INTERIOR DESIGN

**VIEL ERFOLG
IN DEN NEUEN
RÄUMLICH-
KEITEN!**

raumw
WIR RICHTEN RÄUME EIN

Gervigstr. 4 · 79199 Kirchzarten
raum-w.de



WALTER Tritschler
Elektrotechnik
JÜRGEN MÄDER

Planung + Ausführung
Smart Home
KNX Partner
Netzwerktechnik
Erneuerbare Energien
Hausgeräte + Kundendienst

**Herzlichen Glückwunsch
und weiterhin viel Erfolg
im neuen Showroom!**

Walter Tritschler e.K. · Inh. Jürgen Mäder · Im Gewerbepark 1 · 79252 Stegen
Tel. 07661/61048 · mail@walter-tritschler.de · www.walter-tritschler.de

Wir gratulieren zur Neueröffnung!

baumann
Bad und Heizung

Ihr Spezialist für Komplettbader aus einer Hand,
energiesparende Heizungssysteme, Wärmepumpen,
Solar und regenerative Energien, Kundendienst

**Besuchen
Sie unsere
Badaus-
stellung!**

Baumann Bad und Heizung GmbH
Im Eck 7 · 79199 Kirchzarten · Tel.: 07661/6570 · Fax: 07661/6580
www.baumann-kirchzarten.de · E-Mail: info@baumann-kirchzarten.de

"WIR WUNTSCHEN VIEL ERFOLG
IM NEUEN SHOWROOM
UND FREUEN UNS AUF WEITERHIN
GUTE ZUSAMMENARBEIT!"
IHR PROFI RUND UM DIE FLIESE

**FLIESENHAUS
WALDKIRCH**



www.fliesenhaus-waldkirch.de
f /FliesenhausWaldkirch



Der Eingangsbereich zum Showroom

Fotos: Claudia Wandres

Jürgen Kromer e.K.

Fensterbau...Bauschreinerei...Innenausbau

Stegener Str. 15 · 79199 Kirchzarten · Tel. 07661-5439 · Fax - 989724
e-mail: info@fensterbau-kromer.de



Geschmackvolle Einrichtungen, Wohlfühlambiente garantiert!



IHR FLIESENLEGERMEISTER

LEO FINK

QUALITÄT AUS KERAMIK

Alles Gute zur ...
NEUERÖFFNUNG!

www.leofink-fliesen.de



MARTIN SCHUBNELL: DER ELEKTRIKER

HOMEMATE
INTERIOR DESIGN

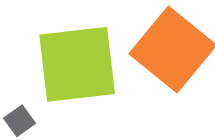
SMARTHOME EXPERT

Ausführung & E-Tech Partner

Kreuzmattenstr. 21 79276 Reute
www.schubnell-der-elektriker.de



Herzlichen Glückwunsch
zum neuen Showroom
und auf weiterhin gute Zusammenarbeit!



**JEDE EIN ORIGINAL
FÜR SIE GEMACHT**



Maier Küchen GmbH
Unter Gereuth 5
79353 Bahlingen
0 7663-93 30-0
info@maier-kuechen.de
www.maier-kuechen.de

KÜCHEN - DIREKT VOM HERSTELLER

Dreisamtäler

Veranstaltungen

Gottesdienstordnung

vom 14.7. bis 22.7.2018



Eucharistiefeiern am Samstag und Sonntag und besondere Gottesdienste



Samstag, 14.07.
18.00 Uhr Stegen Herz-Jesu: Eucharistiefeier am Sonntagvorabend
18.30 Uhr Buchenbach St. Blasius: Eucharistiefeier am Sonntagvorabend

Sonntag, 15.07. 15. Sonntag im Jahreskreis
9.00 Uhr Kirchzarten St. Therese Karmel Dietenbach: Eucharistiefeier
9.00 Uhr Eschbach St. Jakobus: Eucharistiefeier
9.30 Uhr Kirchzarten Seniorenzentrum: Eucharistiefeier
10.30 Uhr ! Eucharistiefeier Außengottesdienst auf dem Stollenbach !
10.30 Uhr ! Hofgrund St. Laurentius: Eucharistiefeier im großen Bürgersaal im Bürgerhaus Hofgrund - mitgestaltet durch den Kindergarten !
10.30 Uhr Kirchzarten St. Gallus: Eucharistiefeier (mit Aufnahme der neuen Ministranten, musikalisch mitgestaltet durch den Kirchenchor)
10.30 Uhr Stegen Ökum. Zentrum: Ökumenischer Wortgottesdienst zum Thema "Inklusion"

Samstag, 21.07.
18.00 Uhr Stegen Herz-Jesu: Eucharistiefeier am Sonntagvorabend
18.30 Uhr Oberried Mariä Krönung: Eucharistiefeier am Sonntagvorabend

Sonntag, 22.07. 16. Sonntag im Jahreskreis
8.30 Uhr Buchenbach St. Blasius: Rosenkranzgebet
8.45 Uhr Hofgrund St. Laurentius: Eucharistiefeier
9.00 Uhr Kirchzarten St. Therese Karmel Dietenbach: Eucharistiefeier
9.00 Uhr Kirchzarten St. Gallus: Eucharistiefeier
9.00 Uhr Buchenbach St. Blasius: Eucharistiefeier
9.30 Uhr Kirchzarten Seniorenzentrum: Eucharistiefeier
10.30 Uhr Ökumenischer Wortgottesdienst in der Talvogtei, musikalisch mitgestaltet durch den Projektchor
10.30 Uhr Eschbach St. Jakobus: Eucharistiefeier zum Patrozinium mit eucharistischer Prozession

18. Juli 2018 Mi.

- KIRCHZARTEN Ponysparziergang auf der Fancy-Farm** Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt von 14.00 bis 16.00 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Kosten: Kinder, Jugendliche: 15 Minuten 15.- Euro/30 Minuten 20.- Euro. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Tel.: 0171/4479 607.
- STEGEN Bewegungstreff im Freien.** Sportliche Bewegung in freier Natur, von geschulten Ehrenamtlichen angeleitet. Treffpunkt um 10.00 Uhr bei der Buswendeschleife des Kollegs St. Sebastian. Veranstalter: Miteinander Stegen

19. Juli 2018 Do.

- KIRCHZARTEN Aktives und kreatives Gestalten im Haus Demant,** in der Malwerkstatt, im Garten und am Kaffeetisch für alle mit Erika Graf um 13.30 Uhr. Infos bei Christel Kehrner: 07661 90 53 12



Krone-Theater Neustadt



Am Hirschenbuckel 2
73822 Thüßen-Neustadt
fon 07654-1387

Kino-Programm

19.07.-25.07.2018

	Do.	Fr.	Sa.	So.	Mo.	Di.	Mi.
	19. Juli	20. Juli	21. Juli	22. Juli	23. Juli	24. Juli	25. Juli
MAMMA MIA! HERE WE GO AGAIN 114 min. – ab 6	20:00	17:30 20:00	15:00 17:30 20:00	15:00 17:30 20:00	20:00	20:00	
DIE WUNDERÜBUNG 112 Min. – ab 6		20:30	20:30				20:15
LOVE, SIMON 112 Min. – ab 12			18:00	20:30	20:30		
PAPST FRANZISKUS-EIN MANN SEINES WORTES 98 Min. – ab 12	19:30	18:00	16:30	18:30			
IN DEN GÄNGEN 112 Min. – ab 12		20:15	18.00	20:15			
THE RIDER 108 Min. – ab 12				16:30			
LUIS UND DIE ALIENS 85 Min. – ab 6			16:00	16:00			

Sommer im Europa-Park

Sommernachtsparty“ am 21. Juli



Wasserspaß im Atlantica - SuperSplash

Foto: Europa-Park

Kartenverlosung

Europa-Park und Dreisamtäler verlosen **2 x 2 Eintrittskarten für die Sommersaison 2018.** Die Frage lautet, „Wie schnell fährt der WODAN – Timburcoaster?“

Senden Sie die Lösung per Postkarte an Dreisamtäler Medienhaus GmbH, Freiburger Str. 6 in 79199 Kirchzarten, per Fax an 07661 / 3532 oder per E-Mail an info@dreisamtaeler.de. Einsendeschluss ist Dienstag, der 24. Juli 2018.

und „Poseidon“. Nassgewordenes wird auf den rasanten, bis zu 100 km/h schnellen Achterbahnen „WODAN – Timburcoaster“ und „blue fire Megacoaster powered by GAZPROM“ oder einer der elf weiteren Bahnen durch den Fahrtwind wieder trocken.

20. Juli 2018 Fr.

- KIRCHZARTEN Lama Trekking im Südschwarzwald** von 13.30 bis 16.30 Uhr auf dem Ruhbauernhof, Dietenbach 9. Anmeldung und weitere Info bei Fam. Maier Tel.: 07661/6 19 20.
- KIRCHZARTEN Segway Touren Dreisamtal.** Treffpunkt um 14.30 Uhr an der Rainhofscheune, Burg-Birkenhof. Anmeldung und Infos bei Segway Point Freiburg, Tel. 0761/1564 8135. Veranstalter: Segway Point Freiburg.

Dreisamtäler

16. Oldtimer-Traktoren-Treffen in Gutach

Historische Traktoren und Arbeitsmaschinen im Vogtsbauernhof



„Es klappert die Mühle am rauschenden Bach ...“ so das Motto der um 11.00 Uhr beginnenden, freien Sonderführung über das Museumsgelände, im Mittelpunkt stehen dabei die alten Mühlen und Sägen, von der Hausmühlmühle über die Klopff- und Plotsäge bis zur Hanfreibe, die erklärt und vorgeführt werden.

Kleine Museumsgäste können sich mit Unterstützung des museumspädagogischen Teams in der „Offenen Werkstatt“ an Holzstücken versuchen, kleine Spielsachen entstehen lassen.

Das Schwarzwälder Freilichtmuseum Vogtsbauernhof ist bis 4. November täglich von 9.00 bis 18.00 Uhr (letzter Einlass 17 Uhr), im August täglich von bis 19.00 Uhr (letzter Einlass 18 Uhr) geöffnet. Unter www.vogtsbauernhof.de oder Tel.: 07831 – 93 56 0 weitere Infos.

Oldtimer-Traktoren-Treffen im Freilichtmuseums Vogtsbauernhof in Gutach

Foto: SFV

Gutach (rs.) Am Sonntag, 22. Juli, tuckert, rattert und scheppert es von 11.00 bis 16.00 Uhr im Schwarzwälder Freilichtmuseum Vogtsbauernhof in Gutach. Bereits zum sechzehnten Mal treffen sich die

Oldtimer- und Traktorenfreunde der Region und präsentieren über 100 liebevoll restaurierte Fahrzeuge und antike landwirtschaftliche Arbeitsmaschinen vor der Kulisse der alten Höfe.

Während der „Große Sommernachtsparty“ am 21. Juli kommen nicht nur Adrenalinfans auf ihre Kosten, sondern auch Musikliebhaber und Showbegeisterte. Der Park ist von 9 bis 24 Uhr geöffnet, das heißt, 15 Stunden Achterbahnspaß, von morgens bis abends begeistern Live-Acts, unterhaltsame, bunte zusätzliche Showauftritte auf den zahlreichen Bühnen den Parkbesucher. Zu fortgeschrittener Stunde lässt ein spektakuläres Feuerwerk die Nacht über dem größten Freizeitpark Deutschlands zum Tag werde.

Der Europa-Park ist in der Sommersaison bis zum 4. November täglich von 9.00 bis 18.00 Uhr geöffnet (längere Öffnungszeiten in der Hauptsaison). Unter www.europapark.de oder Tel.: 07822 - 77 66 88. weitere Infos.

- KIRCHZARTEN Führung durch die Kienzlerschmiede** Fachkundige Führung durch die historische Kienzlerschmiede, Dietenbach Straße von 14.30 bis 17.00 Uhr. Der Eintritt ist frei. Veranstalter: Schwarzwaldverein Dreisamtal-Kirchzarten e. V.
- OBERRIED Wochenmarkt** von 15.00 bis 18.00 Uhr in der Klosterschiire mit Produkten aus der Region. Oberrieder Vereine oder Gruppen bieten Kuchen, Kaffee und Getränke an. Veranstalter: Gemeinde Oberried.

19.7.2018 bis 25.7.2018

Friedrichsbau
Das Kino mit Programm
Kaiser-Joseph-Str. 270 • ☎ 36031
www.friedrichsbau-kino.de

FilmFrühStück im FRIEDRICHSBAU
SO, 13.00 UHR: DIE BRILLANTE MADEMOISELLE NEILA
SO, 13.00 UHR: MANTRA – SOUNDS INTO SILENCE (OMU)
SO, 13.15 UHR: DIE WUNDERÜBUNG
SO, 13.15 UHR: WEIT. DIE GESCHICHTE VON EINEM WEG UM DIE WELT

Tägl., außer So. um 18.00 und 20.50 Uhr, Fr. und Sa. auch um 15.15 Uhr, am So. auch um 16.00 Uhr, Bundesstart, ab 12 Jahren, 139 min.
Am Sonntag um 19.00 Uhr Filmgespräch mit Regisseur Hans Weingartner und Darstellern

303

„Eines der schönsten Roadmovies, das man je gesehen hat!“ BERLINER ZEITUNG
„Wunderschön und beglückend!“ ARTECHOCK
„Kino von magischer Anziehungskraft – mit Tiefgang und dabei voller Leichtigkeit und erfrischendem Humor!“ FILMCOOPI

Tägl., um 20.30 (So. in hebräischer OmU) Uhr, 2. Woche, ab 12 Jahren, 113 min.

FOXTROT
Großer Preis der Jury in Venedig und 8 israelische Filmpreise!
„Überlegend!“ ATLANTIC
„Was immer Sie erwarten, FOXTROT ist es nicht. Er ist besser!“ LA TIMES
„Kühnes modernistisches Kino der erschütterndsten Art!“ HOLLYWOOD REPORTER
„Brillant konstruiert mit unglaublichem visuellen Wagemut!“ VARIETY

Tägl., um 20.40 (Mo. in englischer OmU) Uhr, 2. Woche, ab 12 Jahren, 101 min.,
DIE FRAU, DIE VORAUSGEHT

Tägl., um 18.20 Uhr, am So. auch um 13.00 Uhr, 5. Woche, jugendfrei, 97 min.

Die brillante Mademoiselle Neila

„Eine clever-charmante Komödie über die Kunst der Rhetorik!“ FIGARO

Tägl., um 18.30 Uhr, 6. Woche, jugendfrei, 103 min.

SWIMMING WITH MEN
„Diese ersteklassige britische Komödie à la GANZ ODER GAR NICHT steckt voll kauzigem schwarzem Humor – traumhaft!“ SWR Magazin

Tägl., um 21.00 Uhr, 4. Woche, ab 12 Jahren, 104 min., in englischer OmU

THE RIDER
Art Cinema Award und Werner Herzog Filmpreis
„Ein Film von herzerreißender Schönheit!“ VILLAGE VOICE
„Der beste amerikanische Film des letzten Jahres!“ ROGEREBERT.COM

Tägl., um 18.50 Uhr, 5. Woche, jugendfrei, 108 min.

VOM ENDE EINER GESCHICHTE
„Zeigt hervorragend, wie wir unsere Erinnerungen auswählen und geschickt umschreiben, was wir lieber vergessen wollen!“ NEW YORK OBSERVER

Do. – So. um 16.50 Uhr, Bundesstart, ab 12 Jahren, 99 min.

AUF DER SUCHE NACH INGMAR BERGMANN
„Das sehr menschliche Porträt eines vielschichtigen Mannes!“ SCREEN INT'L

Fr. – So. um 15.00 Uhr, 11. Woche, jugendfrei, 89 min.

EARLY MAN – STEINZEIT BEREIT

Fr. – So. um 15.45 Uhr, 6. Woche, jugendfrei, 90 min.

STERNENJÄGER
ABENTEUER NACHTHIMMEL

Sonntag um 13.15 Uhr, 3. Woche, jugendfrei, 90 min.

DIE WUNDERÜBUNG
„Eine recht unterhaltsame, bissige und am Ende versöhnliche Kinotherapie!“ NDR

Sonntag um 13.00 Uhr, 6. Woche, jugendfrei, 89 min., in englischer OmU

Mantra

SOUND INTO SILENCE
„Strahlt Anerkennung für jede Art der Form des Mantra-Singens aus, ob in Sanskrit oder Englisch, ob traditionell gesungen oder auf moderne Beats gerappt!“ LA TIMES

Sonntag um 13.15 Uhr, 70. Woche, jugendfrei, 125 min.

weit.

Der Freiburger Überraschungserfolg – ein Jahr bei uns im Kino!

KINDERKINO zum Taschengeldtarif von 3,00 Euro!
Fr. – So. um 15.00 Uhr, 1. Woche, jugendfrei, 97 min.

DER KLEINE NICK MACHT FERIE

Kandelhof

freiburgs studio für filmkunst
Kandelstraße 27 • ☎ 2837 07

Tägl., um 18.30 Uhr, am Mo. in spanischer OmU, 2. Woche, ab 6 Jahren, 89 min.

CANDELARIA EIN KUBANISCHER SOMMER
„Bezaubernd der morbide Charme Havannas, beschwingt die kubanischen Rhythmen – ein kleines Juwel, das die Liebe und das Leben feiert!“ EPD FILM

Tägl., um 20.30 Uhr, Bundesstart, ab 12 Jahren, 101 min.

Landrauschen

Filmfestival Max Ophüls Preis: Bester Spielfilm
„Stark – der Versuch eines neuen, anderen Heimatfilms, in dem sich slapstickartiger Witz und tiefgreifende Dialoge abwechseln!“ EPD FILM

Sommerskispringen an der Adlerschanze

Hinterzarten (*jh.*) Eiskalten Wintersport inmitten des kalendari-schen Hochsommers gibt es im Hochschwarzwald schon seit über dreißig Jahren. Aber gleich zweimal Weltklasse binnen eines Monats an der Adlerschanze - dies ist auch für das Mekka des Sommerskispringens ein Novum. Sozusagen als Warm-up wurden am Wochenende die vorgezogenen Deutschen Meisterschaften ausgetragen – am letzten Juli-Wochenende macht dann schon der FIS Sommer Grand Prix im Adler Skistadion Station.

Für die DSV-Adler um Olympiasieger Andreas Wellinger (SC Ruhpolding) und die Silbermedail-lengewinnerin von Pyeongchang, Katharina Althaus (SC Oberstdorf) waren die Deutschen Meisterschaften der lockere Aufgalopp in den WM-Winter mit dem Saisonhöhepunkt in Seefeld. Bis auf die nach seinem Kreuzbandriss noch im Auf-bau befindlichen Svenja Würth (SV Baiersbronn) und Severin Freund (WSV Rastbüchl) waren dann auch die kompletten Teams der Frauen und Herren am Start.

Bei hochsommerlichen Tempe-raturen avancierte Juliane Seyfarth gleich zur zweifachen Titelträgerin. Nach ihrem Sieg am Freitagabend im Einzel, den diese aber mit der punktgleichen Katharina Althaus teilen musste, stand die 28-jährige vom WSC Ruhla nach ihrem vierten Einzeltitel auch beim Teamwett-kampf der Landesskiverbände an der Seite von Pauline Hessler (WSV Lauscha) erneut auf dem obersten Podest. Bronze im Einzel ging an Gianina Ernst (SC Oberstdorf). „Ich hatte mir gar nicht so viel für Hinterzarten vorgenommen und mein erster Sprung war nicht so gut“, bilanzierte Katharina Althaus, die den Gesamtweltcup 2017/18 als Zweite abgeschlossen hatte. Bei der DM im Hochschwarzwald gab es noch ein zweites Novum. Hinter der Vierplatzierten Pauline Hessler (WSV Lauscha) kamen die Olympiasiegerin von Sotschi, Carina Vogt (SC Degenfeld) und die Lokalmatorin Ramona Straub (SC Langenordnach) punktgleich mit 260,3 Zählern auf Rang fünf.

Zum zweiten Mal nach 2016 in Oberhof durfte David Siegel über einen deutschen Meistertitel jubeln. Mit der Tagesbestweite von 105,5 Metern sowie der Gesamtnote



Teamwettkampf Skisprung DM 2018 Hinterzarten: v.li. Katharina Althaus (SC Oberstdorf), Gianina Ernst (SC Oberstdorf), Juliane Seyfarth (TSG Ruhla), Pauline Hessler (WSV Lauscha), Carina Vogt (SC Degenfeld) und Ramona Straub (SC Langenordnach).

Foto: Joachim Hahne

274,4 verwies der 21-jährige vom SV Baiersbronn seinen Teamkollegen aus der Schwarzwälder Trainingsgemeinschaft, den in Breitenau lebenden Stephan Leyhe (SC Willingen) mit der Note 265,5 auf den zweiten Ehrenplatz. Für die eigentliche Überraschung sorgte der junge Moritz Baer (SC Gmund Dürnbach) mit nur 1,1 Punkten Rückstand auf den Wahl-Schwarzwälder aus Breitenau (264,4/103,5/100,5) mit dem Gewinn von DM-Bronze. „Es waren zwei sehr schöne Sprünge. Beim Continentalcup letzte Woche ging es nicht ganz so gut“, strahlte der Tagessieger mit der Abendsonne um die Wette. Nach dem der talentierte Skispringer zuletzt immer wieder verletzungsbedingt Rückschläge hinnehmen musste, hofft der in Titisee-Neustadt lebende Siegel nun auch auf eine Nominierung für den FIS-Sommer Grand Prix. Andreas Wellinger beendete den Einzelwettkampf auf Rang vier. Wegen seiner Teilnahme an der Summer-Tour 2018 des FC Bayern München nach Philadelphia wird der Olympiasieger von Pyeongchang beim FIS Sommer Grand Prix dann in Hinterzarten fehlen.

Einen Fingerzeig in die richtige Richtung gab Andreas Wank. Der Teamolympiasieger von Sotschi

beim Einzelwettkampf auf Rang fünf, gewann zudem mit dem Team noch Bronze. „Ich merke bei den einzelnen Sprüngen, dass ich wieder auf dem guten Weg bin“, sagte der 30-jährige Wahlschwarzwälder. Mit seinen Leistungen hat er sich zunächst einmal für einen Einsatz beim Sommer GP empfohlen. Die Rückprobleme des vergangenen Winters, die ihn immer wieder sportlich zurückwarfen und zu Zwangspausen führten sind überstanden. Die Ziele lauten nun: Sprung in die Weltcup-Mannschaft und Qualifikation für die Nordische Ski-WM im Februar 2018 in Seefeld/Tirol. „Die Schanze dort kenne ich noch nicht, aber kleine Schanzen liegen mir eigentlich ganz gut“, blickt der Weitenjäger vom SC Hinterzarten wieder hoffnungsvoll nach vorne.

Das Quartett von Bayern II mit Karl Geiger (SC Oberstdorf), Max Goller (SC Partenkirchen), Raimund Philipp (SC Oberstdorf) und Markus Eisenbichler (TSV Siegsdorf) holte sich mit der Note 1.056,1 den Titel bei den Herren. Dahinter ersprang sich der Vierer von Bayern I mit Pius Paschke (WSV Kiefersfelden), Moritz Baer (SF Gmund Dürnbach), Constantin Schmid (WSV Oberaudorf) und Olympiasieger Andreas Wellinger

(SC Ruhpolding) mit der Gesamtnote 1042,6 die Silbermedaille. „Ich glaube das hat es in der Geschichte noch nie gegeben, dass Bayern II vor Bayern eins liegt“, brachte Eisenbichler mit einem Augenzwinkern seine Freude über den Sieg zum Ausdruck. Bronze ging an Baden-Württemberg I mit Andreas Wank (SC Hinterzarten), Dominik Mayländer (SC Degenfeld), Luca Roth (SC Meßstetten) und David Siegel (SV Baiersbronn), die auf 1034,6 Punkte kamen.

DM-Silber im Teamwettkampf der Frauen holte sich Bayern I mit Gianina Ernst und Katharina Althaus (beide SC Oberstdorf), die auf 485,1 Zähler kamen. Das Duo der Skiverbände Baden-Württemberg mit Ramona Straub (SC Langenordnach) und Olympiasiegerin Carina Vogt (SC Degenfeld) kam auf 476,6 Punkte und gewann Bronze. Mit nur zehn Trainingssprüngen war Ramona Straub nach dem sie im Training verletzungsbedingt kürzer treten musste, die DM angegangen. „Wir haben zuletzt im Training auf die Kraftwerte geachtet. Das jetzt schon ganz gut funktioniert. Ich habe noch einige Baustellen, habe aber mit dem Trainer eine gute Basis gefunden, diese abzustellen“, erklärte die Olympia-Achte von Pyeongchang.

Leserzuschrift

Zum Bericht „B 31: Stadt beantragt ganztags Tempo 30“ in unserer Ausgabe vom 4. Juli 2018 erreichte uns folgende Leserzuschrift:

Wasch mich, aber mach mich nicht nass:

Mit einiger Verwunderung nahm ich in der Ausgabe 18 des Dreisamtälers die Information über das geplante Tempolimit auf der B31 im Stadtgebiet von Freiburg zur Kenntnis. Die Durchlässigkeit dieser ohnehin hochbelasteten Straße wird dadurch weiter reduziert. In den letzten 15 Jahren hatte sich die Situation durch andere Maßnahmen schon verschärft. Alle möglichen Umfahrungen wurden konsequent unattraktiv gemacht oder komplett abgeriegelt. Die kleinsten Störungen wie etwa ein Müllauto, ein Zustellfahrzeug oder Grünschnitt führen inzwischen zu Staus, die weit in die Tunnel reichen. Nicht nur für mich, sondern für viele Pendler aus dem Bereich Dreisamtal und Hochschwarzwald bedeutet dies eine weitere Verschlechterung der Situation. Die Nutzung des ÖPNV scheidet für mich leider aus, da der tägliche Zeitaufwand von drei Stunden für 13 Kilometer inakzeptabel ist.

Ich vermute hinter der geplanten Aktion weniger eine mögliche Einnahmensteigerung aus Radarfallen – dies wird nur der gerne angenommene Beifang der Maßnahme sein. Soll der Druck gegenüber Stuttgart und Berlin erhöht werden, um schneller das Geld für den Stadttunnel zu bekommen? Wahrscheinlich scheint „Ökopopulismus“ die Triebfeder zu sein. Will man dem autofeindlichen grünen Klientel in Freiburg ein Bonbon hinwerfen, wohl wissend, dass dies gar nichts bringt? Egal warum – die meist unfreiwilligen Pendler sind die Leidtragenden, und autolose Freiburger jubilieren.

Es wäre erheblich sinnvoller, den Verkehr schnell wieder los zu werden, indem man ihn mit gleichmäßiger Geschwindigkeit

ohne unnötige Stopps schnell wieder los wird. Das reduziert den Spritverbrauch und den Lärm beim Anfahren. Weniger Spritverbrauch bedeutet weniger Abgase, weniger Stopps bedeuten weniger Lärm. Nebenbei: Stop-and-go im Berufsverkehr verdoppelt den Spritverbrauch... Ein Märchen ist die Sache mit dem Lärm- und Spritverbrauch: Die Roll- und Motorgeräusche eines PKW sind bei 30 km/h kaum niedriger als bei 50. Der Spritverbrauch ist tatsächlich aber bei 50 km/h niedriger. Wo der unnötig verbrannte Sprit wohl hinget? Und so will man Schadstoffwerte reduzieren? Übrigens gibt es dazu einen Großversuch in Frankreich, der genau den skizzierten Ansatz verfolgt.

Nebenbei sei noch daran erinnert, dass Freiburg und seine Händler in der Vorbereitungsphase der heute existierenden Tunnel das Angebot nach einem Tunnel bis zur Stadtgrenze abgelehnt hatten, man befürchtete Umsatzrückgang für die Stadt...

Hat man in Freiburg mit seiner Funktion als Oberzentrum mal überlegt, was die Stadt ohne die Menschen aus dem Umland wäre? Man möchte uns als Angestellte von Freiburger Arbeitgebern und unsere Ausgaben haben, den damit verbundenen Verkehr möchte man aber nicht. Unsere Arbeitgeber zahlen Steuern in Freiburg. Wir kommen zum Einkaufen, gehen meist in Freiburg zum Arzt, in die Kinos und Kneipen. Ich habe deshalb für mich beschlossen, das ab sofort zu ändern und in Freiburg vorerst kein Geld mehr auszugeben. In Kirchzarten gibt es fast alles und was es nicht gibt, finde ich im Internet. Ich kann dies den vielen betroffenen Pendlern nur empfehlen.

Jörg Sauter,
Buchenbach

Beratungstag

der Deutschen Rentenversicherung

Kirchzarten (*es.*) Der ehrenamtlich tätige Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Edgar Himmelsbach hält am Donnerstag, dem 2. August, einen Beratungstag bei der AOK im Kundencenter Kirchzar-

ten Bahnhofstrasse 3 ab. Es können auch Kontenklärungen gemacht und Rentenanträge gestellt werden. Die Beratungen sind kostenfrei. Terminvereinbarungen werden erbeten unter 07661/983502.

Damals ...



Unsere heutige historische Ansicht wurde uns freundlicherweise von Carolin Rapp von Auto-Eckert in Oberried zugesandt, vielen Dank. Das Bild zeigt Oberried im Jahre 1927. Links unten die Säge der Waldgenossenschaft, die damals gerade im Bau war. Daneben der um 1965 abgerissene Wehrlehof, Namensgeber der späteren Neubausiedlung. Das Foto wurde vom „Griesebänkle“ (Hochdeutsch „Bank am Kirschbaum“) aus aufgenommen.

hs./Foto: Archiv Auto Eckert / Hanspeter Schweizer

Immobilienmarkt

Mietgesuche

Sympath. Journalistin, NR mit Schäferhündin und Rosen, sozial engagiert. EG mit Garten, info@kiefner-textwerkstatt.de Tel.: 07666 / 91 25 715

1- oder 1 1/2-Zi.-Whg. gesucht, Rentnerin, geregeltes Einkommen. Dreisamtal, St. Peter, Hinterzarten, Littenweiler, Tel.: 0157 - 563 581 25
Dipl. Ing. (42, NR) su. 2-3-Zi.-Whg. in FR-Ost, KiZa., Stegen, Tel.: 0179 - 46 29 19

www.dreisamtaeler.de

Ausbilden lernen
Fortbildung der Gewerbe Akademie Freiburg
Freiburg (ga.) Wer in einem Unternehmen als Ausbilder/in tätig sein will, muss die persönliche und fachliche Eignung in Form der Ausbildung zum Ausbilder (AdA-Schein) nachweisen.
Hierzu bietet die Gewerbe Akademie Freiburg vom 18. September bis 9. Oktober eine entsprechende Qualifikation in Vollzeit an. Ausbilder planen im Betrieb die Ausbildung, prüfen die Ausbildungsvoraussetzungen, bereiten die Ausbildung vor und begleiten die Lehrlinge während ihrer Ausbildungszeit.
Die Kosten für den Fachkurs können unter bestimmten Voraussetzungen mit dem Bildungsgutschein der Arbeitsagentur oder aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds bezuschusst werden. Weitere Auskünfte erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg unter Tel.: 0761 / 15250 oder unter www.wissen-hoch-drei.de

*der beste Weg zur neuen Küche ist der direkte Weg zu uns!
schwab küchen
Gerwigstraße 2
79199 Kirchzarten
Tel. 0 76 61 - 93 14 0
Fax. 0 76 61 - 93 14 13
Mail. info@schwab-kuechen.de
Web. www.schwab-kuechen.de

Dreisamtäler Stellenmarkt

Für Beratung & Verkauf von Friseur exklusiven Produkten suchen wir eine Teilzeitkraft mit friseurspezifischen Kenntnissen für HairShop in KiZa und/oder FR. HS HairGroup GmbH 0172-7154304

Hausarztpraxis sucht!
Wir suchen ab dem 1.10.2018 eine neue Mitarbeiterin in Vollzeit. Eine medizinische Fachausbildung wäre wünschenswert, ist aber nicht zwingend erforderlich. Sie wollen sich beruflich verändern oder nach Jahren wieder ins Berufsleben einsteigen? Nur Mut! Wir sind sehr interessiert. Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte an:
Dr. med. Martin Staß
Hausarzt • Facharzt für Innere Medizin
Naturheilverfahren – Chirotherapie – Akupunktur
Hagenmattenstraße 26
79117 Freiburg-Kappel
Telefon 07 61 / 6 74 95
www.dr-stass.de

Stellenangebote
Vor-/Facharbeiter, Helfer für Bauarbeiten ab sofort gesucht. Andreas Hin, Bauunternehmen Kirchzarten, Tel.: 0761/6963641 oder 0171 - 770 44 08
SUCHEN NETTE HAUSHALTSHILFE Ebnet Steinhalde, 2-3 Std/Woche, Tel.: 0761 / 69 65 641 sala2835@gmail.com
Zuverlässige Haushaltshilfe f. ca. 4 Std./Wo ges. in 1-Pers.-Haushalt (3-Zi.-Whg. PLZ 79199) Tel.: 0171-477 34 52 (AB - rufe zurück)
Reinigungskraft für Büro und Haushalt ca. 10-12Std/Monat in Weilersbach gesucht. 0172 7543040

Dreisamtäler
Erstmal was Solides lernen!
ISW INTERNATIONALES STUDIENZENTRUM WIRTSCHAFT Business School Freiburg
Managementassistent/in Europasekretär/in
2 Jahre, 3 Fremdsprachen, 2 Abschlüsse, direkter Berufseinstieg
0761 - 380 99 90
www.isw-freiburg.de

Colour Your life.
Dein Rot. Dein Gelb. Dein Blau. Dein gutes Auge. Deine geübte Hand.
Auszubildender (m/w)
in unserem Malerbetrieb. Wir erwarten, dass Du Dich in unserem freundlichen Team engagierst und mindestens einen Hauptschulabschluss mitbringst. Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!
Maler- und Stuckateurbetrieb Schweizer Wilhelm-Schauenberg - Str 7a D- 79199 Kirchzarten Telefon: +49(7661) 4228 Fax: +49(7661) 99474 js@schweizer-kirchzarten.de www.schweizer-kirchzarten.de
MALER Schweizer Mehr als Farbe...

PRAXIS DR. KOBIALKA
DR. PETER KOBIALKA ZAHNARZT IMPLANTOLOGIE
NADINE GRONAU ZAHNÄRZTIN ORALCHIRURGIE
DR. MATTHIAS HÜBLER FACHZAHNARZT FÜR KIEFERORTHOPÄDIE (AGZ)
WEILERSTRASSE 1 79252 STEGEN TEL. (07661) 980 494 PRAXIS@DR-KOBIALKA.DE
WIR BRAUCHEN VERSTÄRKUNG FÜR UNSER TEAM!
Ab sofort suchen wir eine ZAHNMEDIZINISCHE FACHANGESTELLTE (M/W) IN VOLL- ODER TEILZEIT. Darüber hinaus bieten wir einen AUSBILDUNGSPLATZ zum/zur ZAHNMEDIZINISCHEN FACHANGESTELLTEN.
WIR FREUEN UNS AUF IHRE BEWERBUNG!

Sicherheit & Perspektiven für engagierten Maler (m/w)!

Sind Farbe und Gestaltung Ihre Berufung? Verfügen Sie über Berufserfahrung? Liegt Ihnen verantwortungsvolles, selbstständiges Arbeiten? Zeichnen Sie hohe Motivation und Freude am Kundenkontakt aus? Haben Sie einen Pkw-Führerschein? Dann sollten wir uns kennenlernen. Wir suchen ab sofort einen Malergesellen (m/w) der unsere qualitätsorientierte Mannschaft ergänzt. Neben leistungsgerechter Bezahlung, einem guten Betriebsklima und abwechslungsreicher Tätigkeit erwartet Sie ein moderner Arbeitsplatz mit ausbaufähigen Perspektiven. Schicken Sie uns Ihre Bewerbung!

Maler- und Stuckateurbetrieb Schweizer Wilhelm-Schauenberg - Str 7a D- 79199 Kirchzarten Telefon: +49(7661) 4228 Fax: +49(7661) 99474 js@schweizer-kirchzarten.de www.schweizer-kirchzarten.de
MALER Schweizer Mehr als Farbe...

Winterhalter bewegend gut...
Anselm Winterhalter ist ein inhabergeführtes Familienunternehmen mit derzeit über 150 Mitarbeitenden und über 80 Jahren Erfahrung am Markt. Im Bereich Spedition betreuen wir als Spezialist für Gefahrguttransporte namhafte Konzerne in ganz Europa.
Zur Unterstützung unseres Speditionsteams in Oberried bei Freiburg im Breisgau (PLZ 79254) suchen wir ab sofort eine/n Speditionskauffrau / -kaufmann
Ihre Aufgaben
- Bindeglied zwischen Disposition und Sachbearbeitung
- Bearbeitung von Transportaufträgen und Frachtpapieren
- Kommunikation mit Fahrern und Auftragsgebern
- Mithilfe in der Disposition bei Bedarf
- Fakturierung, Erstellung von Abrechnung und Gutschrift
Ihr Profil
- Schnelle Auffassungsgabe, gute analytische Fähigkeit und hohe Problemlösungsfähigkeit
- Große Eigeninitiative und Leistungsbereitschaft; hohes Engagement
- Strukturierte und ergebnisorientierte Arbeitsweise
- Ausgeprägte Kundenorientierung, hohe soziale Kompetenz und Teamfähigkeit
Unser Angebot
- Spannendes und abwechslungsreiches Aufgabengebiet mit hoher Eigenverantwortung
- Leistungsgerechte Vergütung
- Viele Möglichkeiten zur persönlichen und fachlichen Weiterentwicklung
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an personal@winterhalter-spedition.de unter Angabe des möglichen Eintrittstermins und Gehaltswunsches.
Anselm Winterhalter – Spedition und Omnibusbetrieb
Im Brühl 25, 79254 Oberried | +49 7661 / 9019 – 107 | www.anselm-winterhalter.de

WIR SUCHEN zur Verstärkung unseres Teams
• Elektriker-Meister (m/w) in VZ
• Sachbearbeiter Buchhaltung (m/w) in VZ, gute Computerkenntnisse in MS Office
• Konditoreifachverkäufer (m/w) in VZ
• Spülkraft (m/w) in VZ jeweils 16-01 Uhr oder 17-02 Uhr
• Zimmereinigungskraft (m/w) in VZ, jeweils von 13-22 Uhr
Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen!
Colombi Hotel
Herr Sänger / Frau Hübner
Colombi GmbH
Am Colombi Park, 79098 Freiburg
jobs@colombi.de; T: 0761-2106416

Sie sind das Salz auf unserer Brezel
Verkäufer m/w Servicekräfte m/w
Kirchzarten
Kaisers Gute Backstube z. Hd. Frau B. Kaiser Gewerbestr. 2 79238 Ehrenkirchen bew@kaisers-backstube.de www.kaisers-backstube.de
kaisers Gute Backstube

Flohmarkt

Ebnet (es.) Am Samstag, dem 21. Juli, findet von 11.00 bis 16.00 Uhr ein Flohmarkt beim Bauernhof in der Schwarzwaldstraße 247 in Freiburg-Ebnet statt. Die Besucher erwartet ein großes Angebot an Möbeln, wie z. B. weiße Regale, Sessel, 60er-Jahre-Möbel, Kleiderschränke, Bänke, Tische, Stühle, Kleinmöbel. Auch Gartenmöbel, Gartenzubehör und Pflanztöpfe stehen zum Verkauf. Außerdem gibt es viele Bücher, Bilder, alles für den Haushalt, Lampen, Gardinen, CDs & LPs und Schönes aus dem Kleiderschrank für Klein und Groß. Auch für das leibliche Wohl ist unter anderem mit Kaffee, Kuchen und kalten Getränken gesorgt.

NABU-Gruppe Dreisamtal

Monatliches Treffen
Buchenbach (u.) Die NABU-Gruppe Dreisamtal kommt zu ihrem monatlichen Treffen am Donnerstag, 26. Juli, um 18.30 Uhr im Gasthof Himmelmreich zusammen. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen. Im August findet kein Treffen statt. Weitere Termine und Infos unter www.nabu-dreisamtal.de.

Cantate Domino

Konzert fällt aus
Feldberg (es.) Das für Sonntag, 22. Juli, um 18.30 Uhr in der Feldbergkirche angekündigte Konzert „Cantate Domino - Geistliche Arien und Duette“ für Sopran, Alt und Orgel entfällt wegen Krankheit. Das nächste Konzert der Reihe "Musik am Berg" findet am Mittwoch, dem 15. August, um 17.00 Uhr, unter dem Titel "Organ goes Saxophone" mit Johannes Götz (Orgel) und Matthias Stich (Saxophon) statt.

Deutsch-Chinesisches-Freundeskreis-Treffen

Ebnet (es.) Nikolaus von Gayling und Simone Harre laden am Samstag, dem 28. Juli, um 16.00 Uhr wieder zum Deutsch-Chinesischen Freundeskreis-Treffen im Schloss Ebnet, Schwarzwaldstraße 278 ein. Die Gäste werden gebeten etwas zumessen mitzubringen. Anmeldung und weitere Infos unter simoneharre@aol.com und www.gayling-verwaltung@gmx.de oder Tel.: 0761/67005.

Neu bei Single Wandern

Abendspaziergänge für Singles
Kirchzarten (u.) Single Wandern Dreisamtal bietet nun auch neu Abendspaziergänge an. Der erste Spaziergang findet am Freitag, dem 20. Juli statt und geht vom Alten Wiehrebahnhof zum St. Barbara Restaurant. Dort wird eingekehr. Anschließend geht es zurück zum Alten Wiehrebahnhof. Treffpunkt: Alter Wiehrebahnhof um 18 Uhr.
Der zweite Spaziergang findet am Samstag, dem 28. Juli, statt. Treffpunkt ist um 18.00 Uhr am Alten Wiehrebahnhof. Von dort geht es dann zum St. Valentin Restaurant. Dort wird eingekehr und anschließend geht es um 21 Uhr zurück zum Alten Wiehrebahnhof. Den Spaziergang führt die Kirchzartener Wanderführerin Andrea Klanerova. Eine Anmeldung ist erforderlich. Der Preis beträgt 14.- Euro/Person (Einkaufskosten nicht inbegriffen). Mehr Infos unter www.single-wandern-schwarzwald.de

Tel. 07661 / 3553
Dreisamtäler

Das schwarze Brett

Unterricht

Schauspiel- u. Camera-Acting-Kurse www.theater-atelier.de od. 0761 / 6 27 06

Ballettschule Cubas, Kirchzarten
Neue Kurse Ballett, Jazz, Hipp Hopp - alle Altersklassen,
Tel.: 0176 / 38 94 65 77
info@ballettschule-cubas.de

Rund ums Tier

Welpenerziehung vom Fachmann
www.hundeschule-dreisamtal.de
Dieter Häussler 0761/48802216

Verschiedenes

Freiburg-Schwarzwald.de
Regio-Portal für Ehrenamt, Geschäft und Erholung
Black Forest - Volunteering, Business, Holidays

Verschiedenes

Tagesmutter hat einen Platz frei,
ab Sept., in Kirchzarten.
Für Kinder von 1 bis Kiga,
Tel.: 0163 - 77 23 622

Welcher Schüler hat Interesse mir in den Ferien ab und zu bei kl. Räumarbeiten (privat i. Hofgrund) gegen Vergütung zu helfen und auch mal meinen PC zu überprüfen? Auto zum Abholen ist vorhanden, Tel.: 07602 / 92 08 55

Kirchzarten (es.) Das dreizehnköpfige Frauen-Vokalensemble Colla Voce aus Hinterzarten präsentiert eine unwiderstehliche Mischung aus schmissigem Swing, rasantem Rock'n'Roll und leidenschaftlichen Latin-Nummern mit diversen solistischen Überraschungen.
Auf dem Programm stehen diesmal beliebte Jazz- und Popklassiker von Henry Mancini bis Michael Bublé, Burt Bacharach bis Manhattant Transfer uvm. Begleitet wird das Ganze von der Gareth Reaks Combo: Olga Krasotova (Klavier), Andres Buchholz (Kontrabass), Eric Karle (Schlagzeug), Gareth Reaks (Vibraphon & Vocals) unter

Verschiedenes

Baumstümpfe ausfräsen
Hecken, Sträucher und Bäume komplett entfernen. Burkhard Mäder, Tel.: 07661 / 62 77 90

Friseurdienstleistung zum günstigen Preis: Haarschnitt, Farbe, Strähnen nur je 12.- €.
Beim Juniorteam Friseur Ganter, Tel.: 0761 / 6 31 02

Malermeister und Umweltberater,
zuverlässig, sauber, ökologisch, nimmt zu Eröffnungspreisen Aufträge an,
Tel.: 0176 - 682 78 344

Freiburg-Dreisamtal.de
Samstag ist Staudentag...
Besuchen Sie unseren Schaugarten und lassen sich von der Pflanzenvielfalt inspirieren. - Hofverkauf und Beratung immer nur Samstags von 10-16 Uhr.
GÄRTEN&STAUDEN Frieder Olbrich
Ibentalstraße 24 in 79199 Kirchzarten, Burg am Wald, Tel. 0172 - 7 68 45 66

Verschiedenes

Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen + Umzugshilfen,
preiswert und zuverlässig!
Holzwerkstatt der Ev. Stadtmission FR, Oltmannsstr. 30,
Tel.: 0761 / 40 99 79

Arthrose-Laser-Therapie
Lutz, Baselstr. 62, Frbg. 4768487
www.endlich-ohne-schmerzen.de

Zu Verschenken

1 kleines Schränkchen 1,04 x 0,48 x 0,39 mit 2 Klapptüren und Griff. **1 Kiefer-Regal**, 0,35 x 1,33 x 0,54; **2 kleine Tische**, quadratisch, Platte Kiefer, Stahlfüße; **Bett:** 1,90 x 0,90 Stahlgestell, mit Matratze, Tel.: 07661 / 6 15 92 oder 089 / 64 298 151

An- und Verkauf

privat von privat Kaufe Goldschmuck, Gold- u. Silbermünzen, Militaria bis 1945, Orden, Säbel, Fotoalben, Urkunden u.v.m., Tel.: 0761/283499 od. 0170 - 47 25 26

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel. 039 44 - 3 61 60
www.wm-aw.de (Fa.)

Freiburgs ältester GOLDANKAUF
Schmuck · Zahn-/Altgold
Seit 1810 · Freiburger Pfandleihe
Schreiberstr. 8 · Tel. 07 61 - 3 53 90
www.pfandleihanstalt.de

„It Had Better Be Tonight“

Swingendes Sommerkonzert mit Frauen-Vokalensemble Colla Voce

Kirchzarten (es.) Das dreizehnköpfige Frauen-Vokalensemble Colla Voce aus Hinterzarten präsentiert eine unwiderstehliche Mischung aus schmissigem Swing, rasantem Rock'n'Roll und leidenschaftlichen Latin-Nummern mit diversen solistischen Überraschungen.
Auf dem Programm stehen diesmal beliebte Jazz- und Popklassiker von Henry Mancini bis Michael Bublé, Burt Bacharach bis Manhattant Transfer uvm. Begleitet wird das Ganze von der Gareth Reaks Combo: Olga Krasotova (Klavier), Andres Buchholz (Kontrabass), Eric Karle (Schlagzeug), Gareth Reaks (Vibraphon & Vocals) unter



Musikalischer Leitung von Gareth Reaks. Zu hören und sehen ist dieses „beswingte“ Sommerkonzert am Sonntag, dem 22. Juli, um 11.00 Uhr in der Rainhof Scheune, Höllentalstraße 96, Kirchzarten-Burg. Der Eintritt beträgt 12.- Euro, ermäßigt 10.- Euro.



Obere Metzgerei
Franz Winterhalter
SEIT 1749



Unsere Wochenangebote
vom 19.07. - 25.07.2018

Ideal auch für Ihre Urlaubsreise



gefüllte Schnitzel vielseitig und lecker	0,99 €/100 g
Hähnchenbrustfilet o. -Spieße natur oder gewürzt	1,19 €/100 g
Merguez aus reinem Rindfleisch	1,29 €/100 g
Eltztäler Wurstsalat mit Fleischwurst & buntem Gemüse	1,09 €/100g
Eltztäler Stengel gold prämiert	3,49 €/Stk
Breitseite zum Vespere	1,39 €/100 g

www.obere-metzgerei.de
Elzach · Kirchzarten · Freiburg · Herbolzheim · Haslach i. Kinzigtal · Stauken

deutsche Vorsilbe	Dichter von Klage- liedern	Zahl- wort	Plütze	Kolloid	Königs- tochter o. griech. Sage
▶		salopp ▶			
nicht verboten ▶				Arbeits- einheit beim Film	stabiles Stampf- gefäß
▶		Reit- figur		be- stimmter Artikel (3. Fall)	▶
orienta- liche Rohr- flöte	altägypti- scher Königs- titel	▶			
plötz- licher Einfall ▶				Schie- nenfahr- zeuge	Wahr- heits- gelübde (Mz.)
Leber- ent- zündung	argen- tinische Steppe		zuvor, zu- nächst ▶		
▶					
▶			Schub- fach ▶		
Winkel- maß	Schlach- ter ▶				
Wind- stille	Weiß- hand- gibbon	Vorname Seelers	Vorname von Rock 'n' Roller Herold	Auflösung des letzten Rätsels	
▶				U S O M A K S O S A M E N T A D E L B B A R S N A H D K A R I B U T E A M K E L R R K O H L P A R T E I L O S A T U E S N A M E M I S S I O N B B H T R A U M A U G A S A N G O R A	
Ein- tracht	Fußpfad ▶				
▶					

Heime 536



FÖHRENBACHER

Föhrenbacher präsentiert:

s'DreisamSchlaule



Die Antwort auf unsere letzte Frage „Wo entstand dieses Foto“ lautet:
Am kleinen Rosskopf bei Ebnet, es zeigt die Wendelinskapelle.



Wo entstand dieses Foto?
Wer's weiß, schickt uns eine Postkarte, ein Fax (07661-3532) oder eine eMail unter info@dreisamtaeler.de
Einsendeschluss: Dienstag, 18.00 h, vor Erscheinen der nächsten Ausgabe. Unter allen Einsendungen verlosen wir am Monatsende:
Zwei Eintrittskarten für die Vita Classica Therme & Saunaparadies in Bad Krozingen.
*Kleiner Tipp: Das Foto entstand Luftlinie ca. 10 km südöstlich von Gundelfingen entfernt.
... Aber mehr verraten wir nicht ...*



Sauerei?!
Wir legen Wert auf einen respektvollen Umgang mit Tier und Produkt, auch der Qualität zuliebe. Darum beziehen wir unsere Schweine aus Au.
natürlich Föhrenbacher

Metzgerei & Partyservice Föhrenbacher OHG • Hauptstr. 18 • 79199 Kirchzarten • Tel. 07661 / 54 16 • Fax 46 71 • www.foehrenbacher.de
Zusätzlich zu den Monatsgewinnern wird am Jahresende aus allen richtigen Einsendungen auch ein Gesamtsieger, das „Dreisam-Superschlaule“, ermittelt.
Machen Sie also weiterhin mit!